

**BYAACH!!**

NO WEBSITE  
NO MIRC  
NO E-MAIL

HERE'S THE 6TH VOLUME OF THE MAUSA: FULL METAL PANIC  
FOR THE FAUS BY A FAU.

REMEMBER, IF YOU LIKE IT, GO BUY IT!

PAGES HAVE BEEN CROPPED TO GET RID OF THE GUTTER,

BUT IT'S STILL VISIBLE,

AS I REALLY DON'T CARE TOO MUCH ABOUT THE QUALITY.

SCANNED ) CROPPED ) CLEANED ) SAVED.

ALSO I'VE DONE A QUICK JOB ON ANY DOUBLE PAGE SPREADS,  
JUST TO MAKE IT EASIER TO READ.

IF YOU DON'T LIKE MY ATTEMPT, GO BUY IT FOR  
YOURSELVES AND ENJOY YOUR OWN VERSION..

ANYHOW ENJOY!

SCANNED: NOV '07

NOTE: DECIDED TO FINALLY BACKLE DOWN  
AND FINISH SCANNING THIS SERIES.

ALSO TOO LAZY TO MAKE NEW CREDITS EACH TIME,  
SO I'M USING THIS ONE EACH TIME :D

TILL NEXT TIME, ENJOY!

**RU**



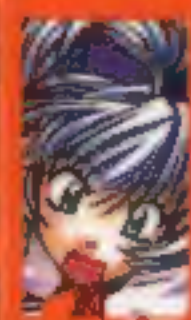
# FULL METAL PANIC!



AUTHOR **Shouji GATOU** ILLUSTRATOR **Retsu TATEO**

06 FULL METAL PANIC!

AUTHOR SHOUJI GATOU  
ILLUSTRATOR RETSU TATEO



Graphic Novel/Manga  
Action/Comedy  
USA \$9.99  
MFP/006

RATED  
13+

Kaname schools her gun-crazy bodyguard Sosuke in the finer points of life but not before he schools her in the art of war! KANAME WILL HAVE TO FIGHT FIRE WITH FIRE JUST TO KEEP FROM GETTING BURNED! THIS YEAR, THE HOLIDAYS ARE FULL OF SURPRISES, AND THE BATTLES THAT WILL BE FOUGHT WON'T BE ON ANY ORDINARY BATTLEFIELD. WHEN IT COMES TO PLAYING ON KANAME'S HOME TURF, WATCH OUT! THIS DEMURE HIGH SCHOOL STUDENT KNOWS HOW TO KICK BUTT AND TAKE NAMES. NEVERTHELESS, ALL KANAME CAN WISH FOR IS THAT HER SOCIAL NIGHTMARE TURNS INTO A SWEET DREAM.

Will Sosuke and Kaname survive each other? The weapons have been drawn and the lines have been crossed as the crazy gunplay continues in **Full Metal Panic!**

# Full Metal Panic! Vol. 06

Shouji Gatou & Retsu Tateo Present



ISBN 1-4139-0198-0  
**BYAHH  
SCANS**





# FULL METAL NIC!

06



AUTHOR

**Shouji GATOU Retsu TATEO**

ILLUSTRATOR

**Retsu TATEO**



# FULL METAL PANIC!

## **The Run-down**

Kaname Chidori appears to be leading a normal life as a popular high school student, but unbeknownst to her, a group of terrorists believes she possesses the special powers of "The Whispered." When their plan to kidnap Kaname reached the ears of Mithril, a secret military organization, they sent one of their own to pose as a student while acting as protector to this high school social butterfly. Mithril member Sosuke Sagara is gung-ho, war-crazed and completely obnoxious, and finds his mission as a high school student to be sheer torture. Kaname, on the other hand, finds herself thinking more and more about her classmate, but refuses to own up to it. Attempted kidnappings and saving the world from terrorists keep this duo busy, as if school wasn't work enough! Now Sosuke is determined to take a more active role in Kaname's education, but the art of war is not a required subject....



# FULL METAL PANIC!

Original Author **SHOUJI GATOU**

Art **RETSU TATEO**

Character Creation **SHIKIDOUJI**








# 06







# F U L L M E T A L P A N I C ! CONTENTS

<b>MISSION:33</b>		The "Art" of War.....	5
<b>MISSION:34</b>		Food is Heavenly, but Making it is Hell.....	29
<b>MISSION:35</b>		Battlefield Christmas?!. .....	45
<b>MISSION:36</b>		Sosuke, New Years and New Views.....	67
<b>MISSION:37</b>		The Classics Notes Caper.....	89
<b>MISSION:38</b>		A Mysterious Message, a Mercenary in a Mess.....	115
<b>MISSION:39</b>		Special Ordinary Days.....	141







**MISSION:33** The "Art" of War



HOW ABOUT  
HERE? IT'S NICE  
AND OPEN.

WHERE  
SHOULD  
WE GO?

I DON'T REALLY  
UNDERSTAND ART,  
BUT I'LL HELP IF  
I CAN.

DA-DUM!

ポ  
ン  
ン

THEN  
HERE IT IS.  
GET READY,  
EVERYBODY!

YEAH.  
AND IT'D  
BE A PAIN  
TO GO  
TOO FAR.

THAT'S  
THE  
SPIRIT!



STAGGERIN' DRUNK



HANDSTAND



GANDHARA



HEY, A BUTTERFLY!

NOW, WHAT  
POSE SHOULD  
WE PUT OUR  
MODEL IN?

HMM...







IS THIS  
WHERE  
YOU'RE  
PAINTING?

NO, NO, *NO*!  
IT HAS TO BE  
A MORE  
*NATURAL* POSE!

IT'S  
EASIER  
THAN A  
HANDSTAND!

"GANDHARA"?  
WHAT THE  
HECK'S *THAT*?!  
GAAH!  
ITW ITW

BUT FRANKLY,  
I DON'T KNOW  
WHAT SUCH A  
ROLE ENTAILS.

SIR...  
I HAVE BEEN  
CHOSEN AS  
THE MODEL...

I  
SEE...

IT WOULD  
APPEAR  
SO, SIR.

MR.  
NIZUHOSHI!

HM...

A GOOD  
QUESTION.

YOU  
HAVE A  
KEEN EYE.

WHAT  
SHOULD I  
*DO*?

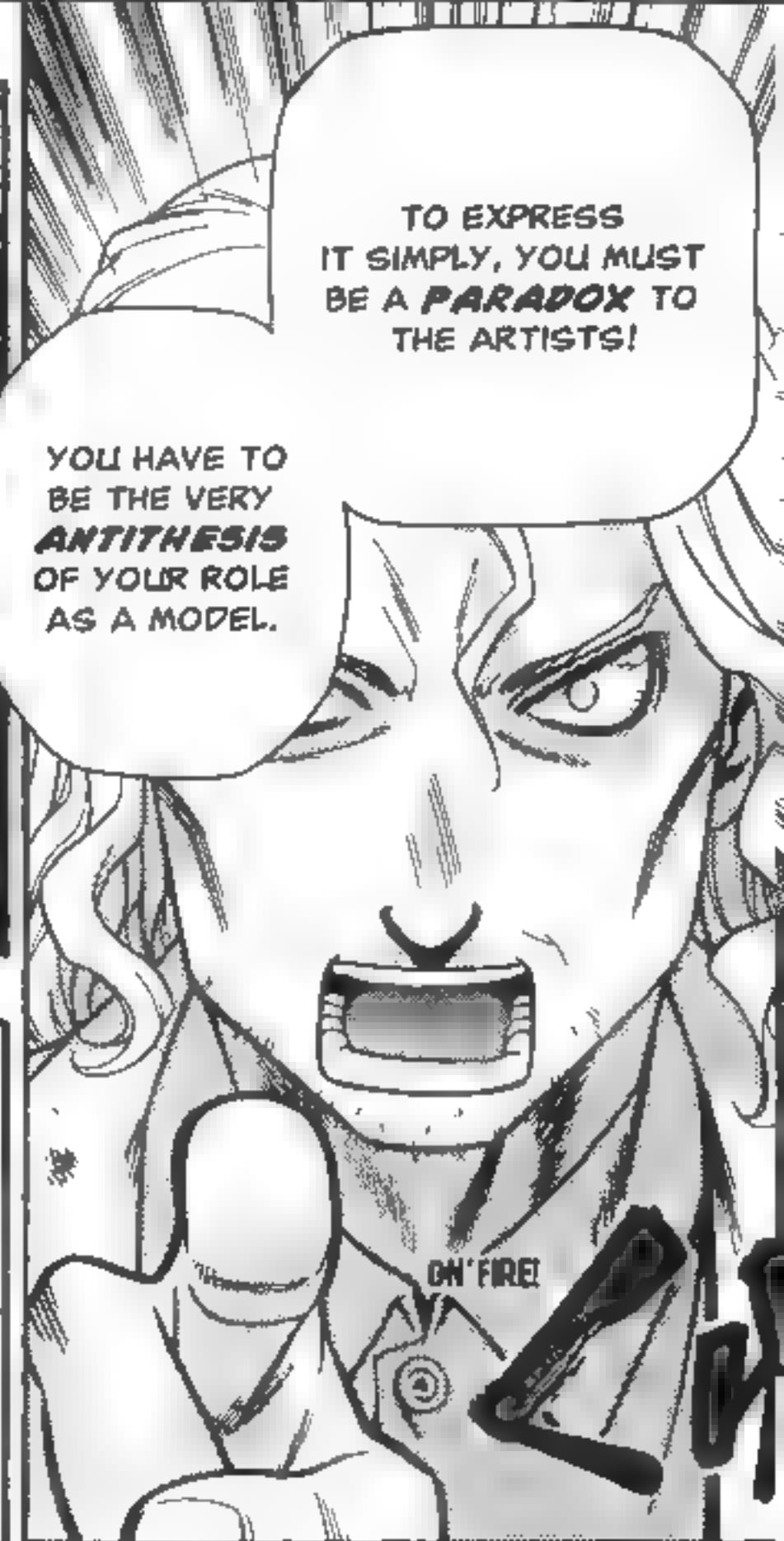
MEANING...?

ULP  
=|||

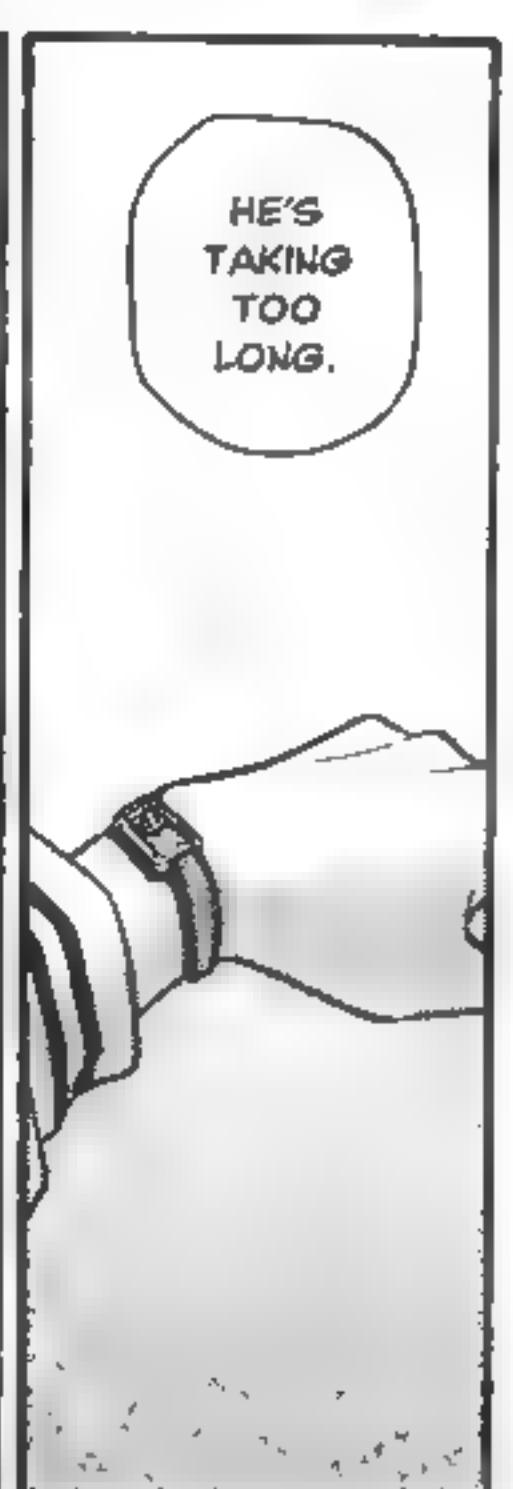
AS SUCH,  
THE MODEL  
MUST *DISTANCE*  
HIMSELF FROM  
THE TRAPPINGS  
OF HIS ROLE.

TODAY'S  
THEME IS  
"MAN AND  
NATURE..."

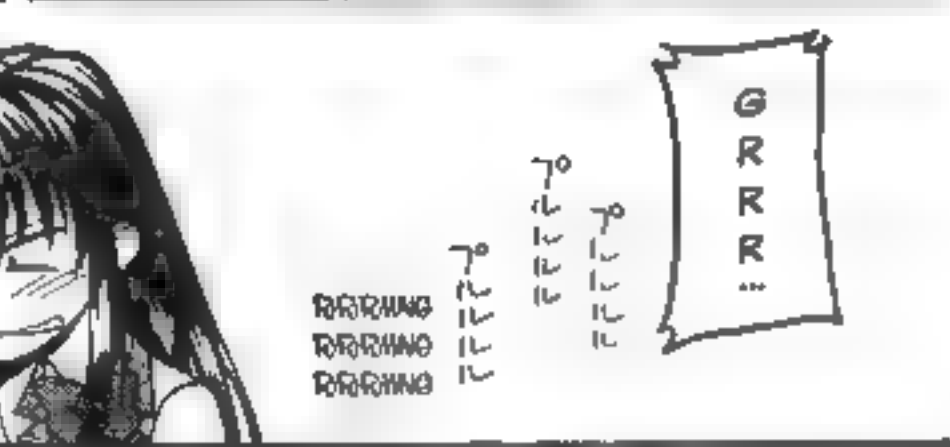
















I WON'T  
GIVE YOU  
CREDIT  
EITHER!

UNLESS YOU  
PAINT HIM, YOU  
ALL GET A C-!

GAARGH!



I POURED MY HEART INTO  
TEACHING HIM HOW TO BE A  
MODEL! AND HE WAS  
INSPIRED BY MY PASSION!

I CAN'T  
ALLOW YOU  
TO TAKE  
THAT AWAY!



THAT'S  
THE MOST  
RIDICULOUS  
THING I'VE  
EVER HEARD!

W  
H  
A  
A  
A  
A  
T  
?!



OKAY, FIRST,  
ANYBODY WHO  
DOESN'T HAVE A  
CELL PHONE, PAIR  
UP WITH SOMEONE  
WHO DOES.

LET ME  
KNOW IF YOU  
FIND SOSUKE.



OH WELL,  
WE'LL JUST  
HAVE TO FIND HIM  
AND PAINT OUR  
PICTURES.

AND I THOUGHT  
**SOSUKE** WAS  
FEARLESS.



ALRIGHT,  
DISMISSED!

BE SURE  
TO CHECK THE  
PLACES YOU  
WOULDN'T EXPECT  
TO FIND HIM!

ALRIGHT





RUSTLE

Enough looking  
around here.

WHAT!

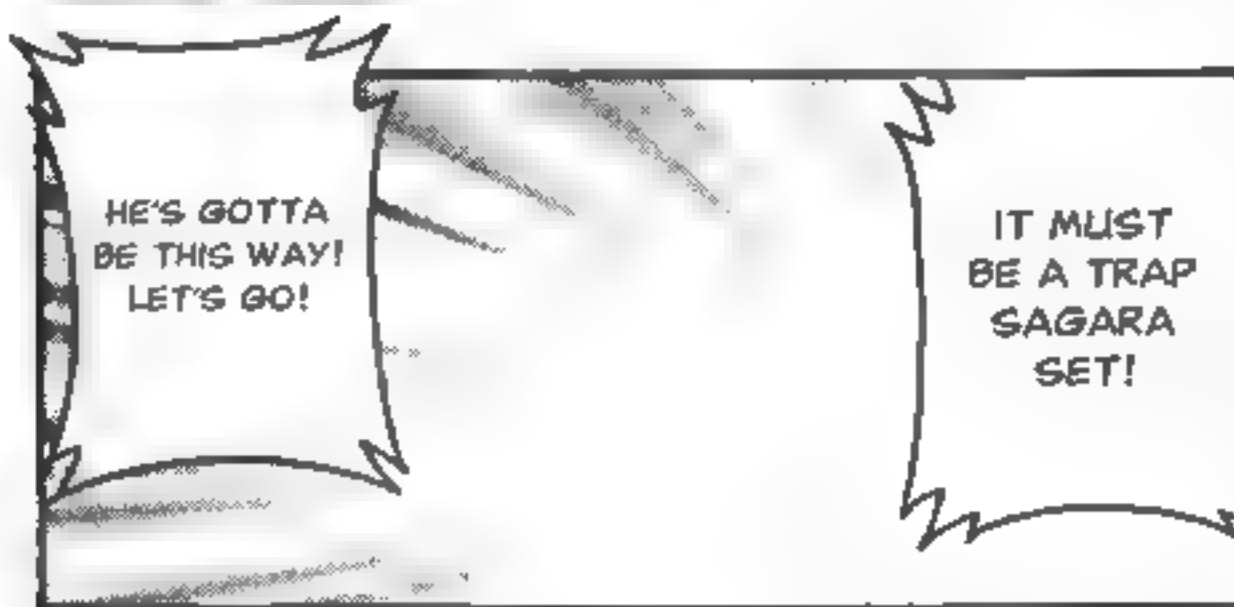


Here  
they  
come.



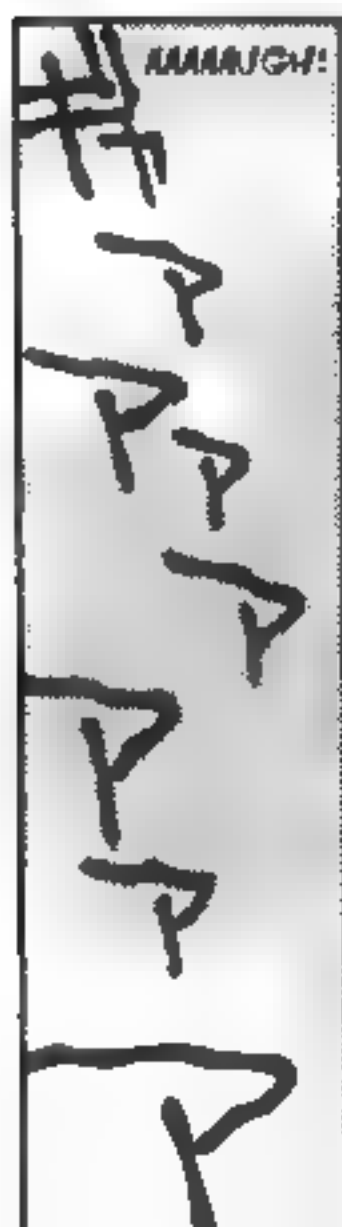
Didn't they  
even divide up  
their duties?

They're not  
coordinating their  
movements.



HE'S GOTTA  
BE THIS WAY!  
LET'S GO!

IT MUST  
BE A TRAP  
SAGARA  
SET!



AAAAUGH!



SCWEN

SCWEN

SCWEN

RIGHT!



I STEPPED  
IN A HOLE!

HEY!

WHAT'S  
WRONG?

I CAN'T  
GET MY  
LEG OUT!

SPLAK





HOW LONG IS HE GOING TO KEEP RUNNING?

THAT STUPID-SUKE.

BEEP

WE CAN'T MOVE! DAMMIT!

ALRIGHT. LEAVE THE REST TO ME.



GOOD WORK, ONO-DI

LEAVE IT TO ME!

I SWEAR ON THE HONOR OF THE BASKETBALL CLUB, I'LL...!



CHIDORI?

HELLO?

TWO-A-LENG-97 BEEP

BOOK-A-V-2

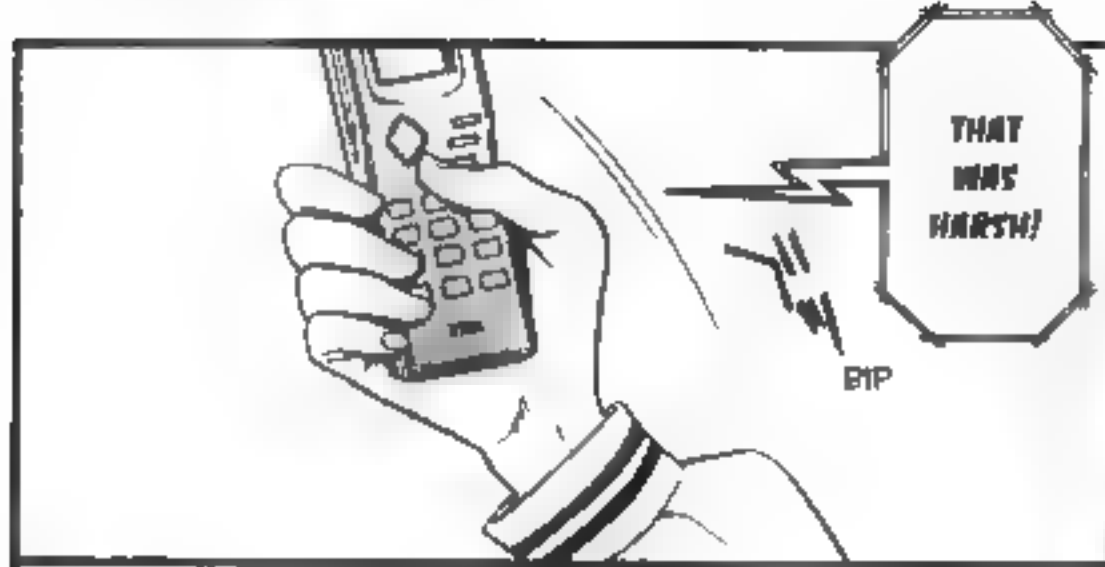


WE FOUND SAGARA!









THAT  
WAS  
HARSH!

BIP



HELL  
NO.

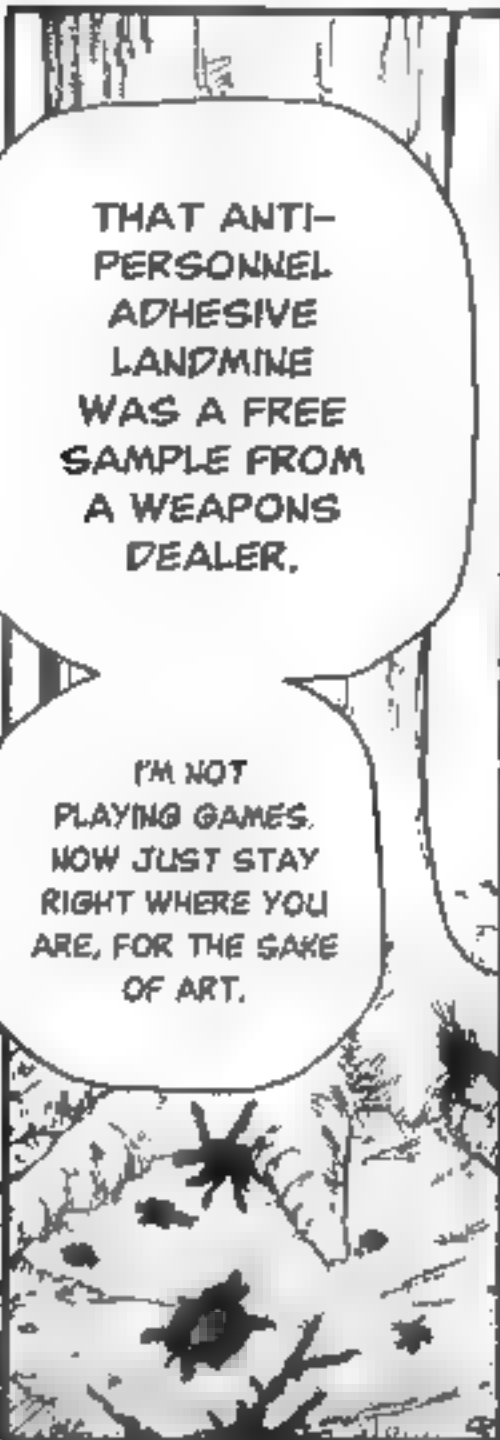
I WAS EVEN  
THINKING ABOUT  
TRYING TO BE YOUR  
BOYFRIEND...



RUMBLE

I'VE  
HAD  
IT!

I KNOW  
**EXACTLY**  
WHAT'S GOING  
THROUGH THAT  
HEAD OF YOURS,  
SOSUKE.



THAT ANTI-  
PERSONNEL  
ADHESIVE  
LANDMINE  
WAS A FREE  
SAMPLE FROM  
A WEAPONS  
DEALER.

I'M NOT  
PLAYING GAMES.  
NOW JUST STAY  
RIGHT WHERE YOU  
ARE, FOR THE SAKE  
OF ART.



OF  
COURSE  
NOT.

CAN'T YOU  
GIVE US  
A BREAK?

COME ON,  
SAGARA!



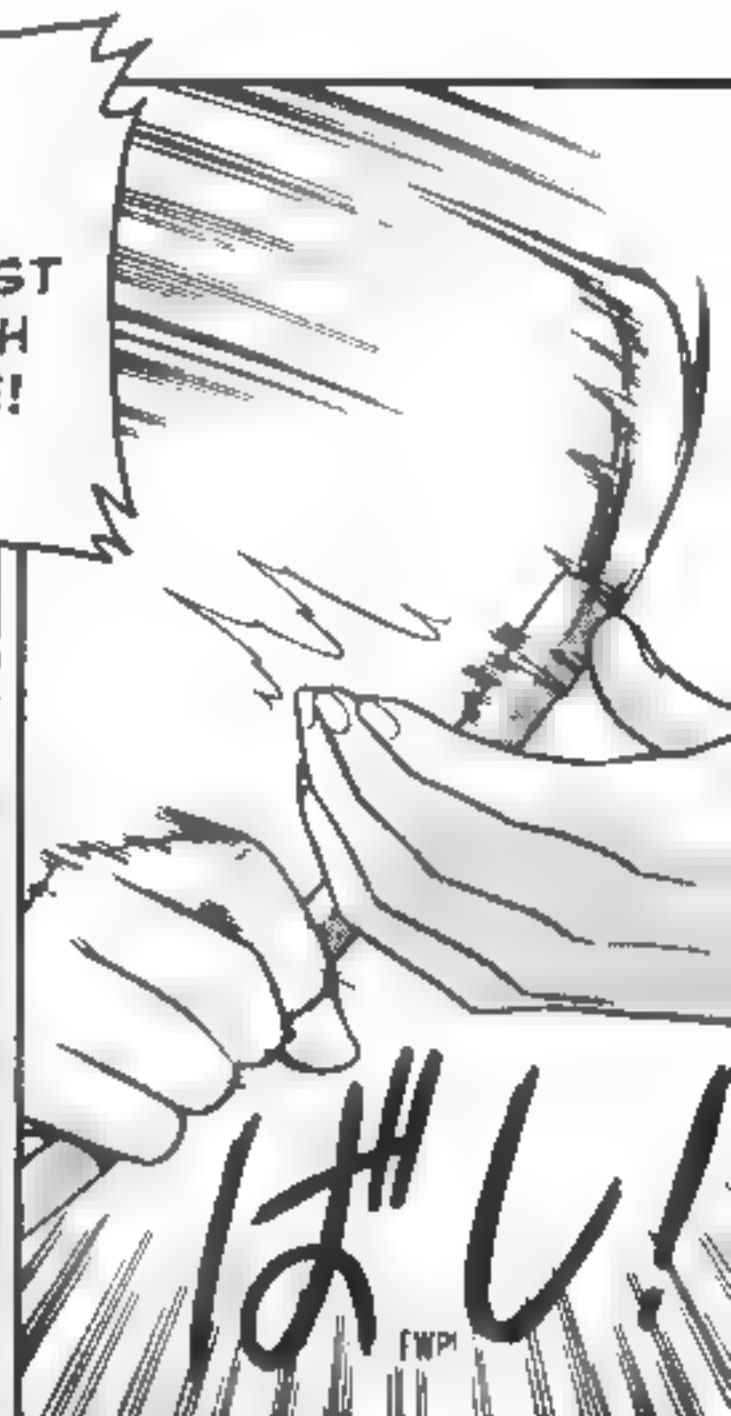




IF WE  
CAN'T CATCH  
HIM...

IT'S  
ALMOST  
LUNCH  
TIME!

WE'LL  
ALL BE  
**RUINED.**



ばし!



CHATTER

LESS THAN 20  
MEN LEFT



FWSH

BUT WE HAVE  
TO KEEP FIGHTING,  
FOR OUR FRIENDS  
WHO SACRIFICED  
THEMSELVES, **AND**  
FOR OUR GRADES!

HE'S DEFINITELY  
CRAZY... IN FACT,  
HE'S DOWNRIGHT  
DANGEROUS!  
HE COULD  
COMPLETELY  
DESTROY US!

WHAT'S WITH  
THAT LOOK?





HE H...

IF WE'RE  
EVER GOING  
TO STOP THIS  
SLAUGHTER,

WE MUST  
TAKE SOSUKE'S  
HEAD!

THE  
DEPTHS  
OF HELL  
ITSELF!

WE'RE  
GOING  
INTO



**CHARGE!**

**READY?**



We just survived that  
fight with the terrorists  
together... I trusted my  
life to you in the  
mountains...

but now I  
have to resort  
to **THIS** to  
stop your  
killing.

ah,  
fate is  
so cruel.







FOOLISH.

HMPF.



びよ

BWOONG

BOOMBOLE

AAAAA  
GON!



DON'T LET  
HIM SCARE  
YOU!

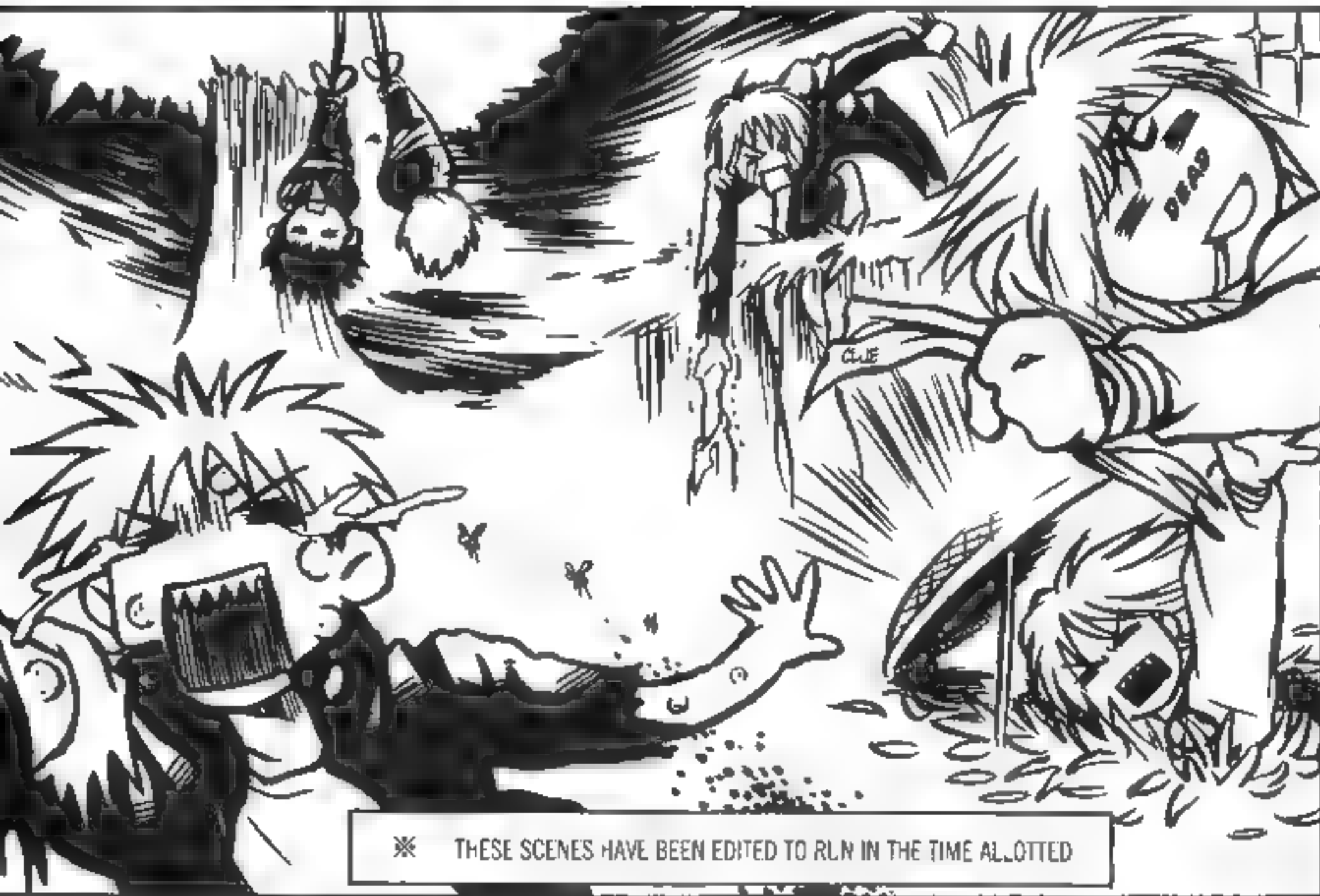
JUST  
KEEP  
MOVING!

SKSH  
SKSH



WHOOA..

TWUD



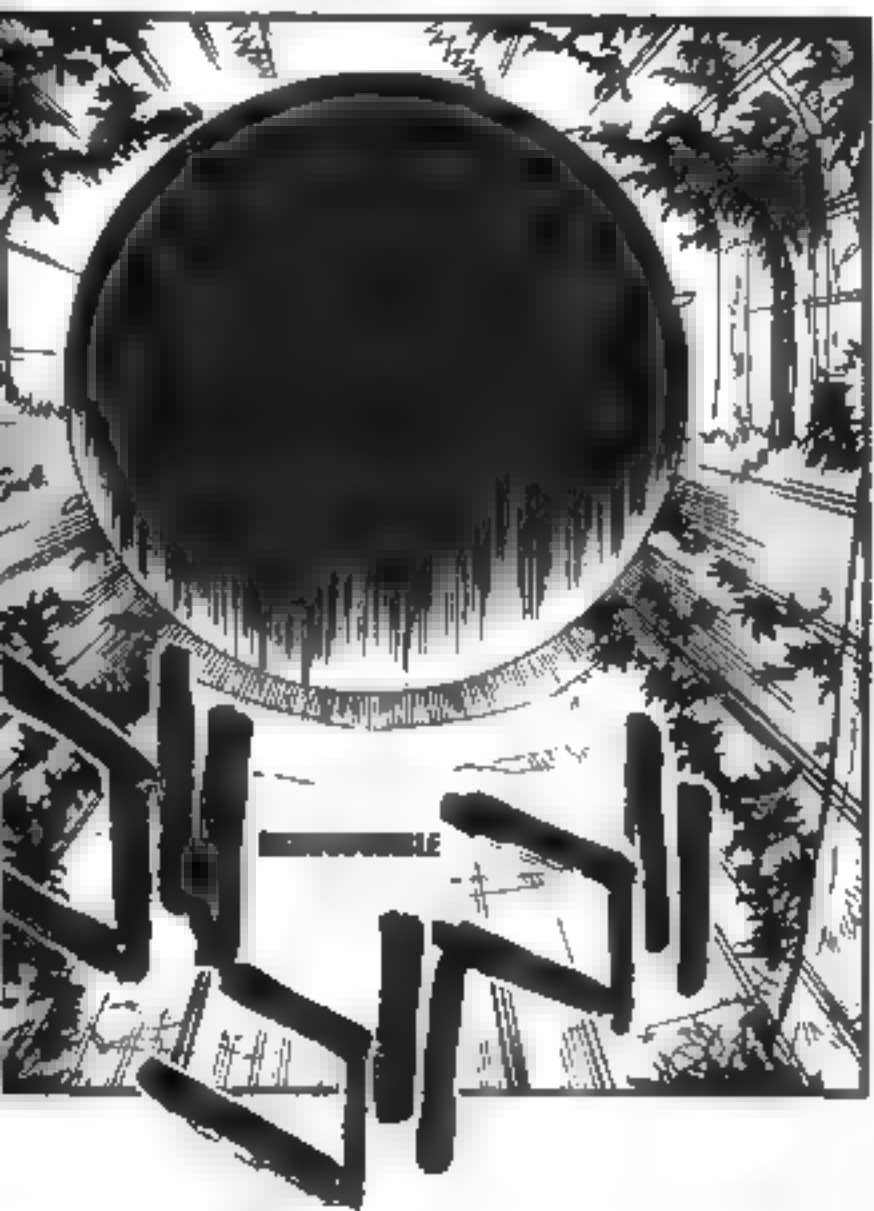
※ THESE SCENES HAVE BEEN EDITED TO RUN IN THE TIME ALLOTTED



Then I WILL take  
him down!

Just a  
little more

Just a little  
more, and I'll  
reach the top  
of the hill.







ART IS  
CRUEL.



IT'S  
OVER.

SHWA-BOOM

XHH A



WHADDYA MEAN  
IMPOSSIBLE? WHAT'S  
**IMPOSSIBLE**  
IS HOW **YOU** CAN  
BE SO **STUPID!**

IMPOS-  
SIBLE...



YOU'VE  
CAUSED US  
A **LOT** OF  
TROUBLE.

WE'RE **NOT**  
GONNA LET  
YOU GET  
AWAY,



I'm...



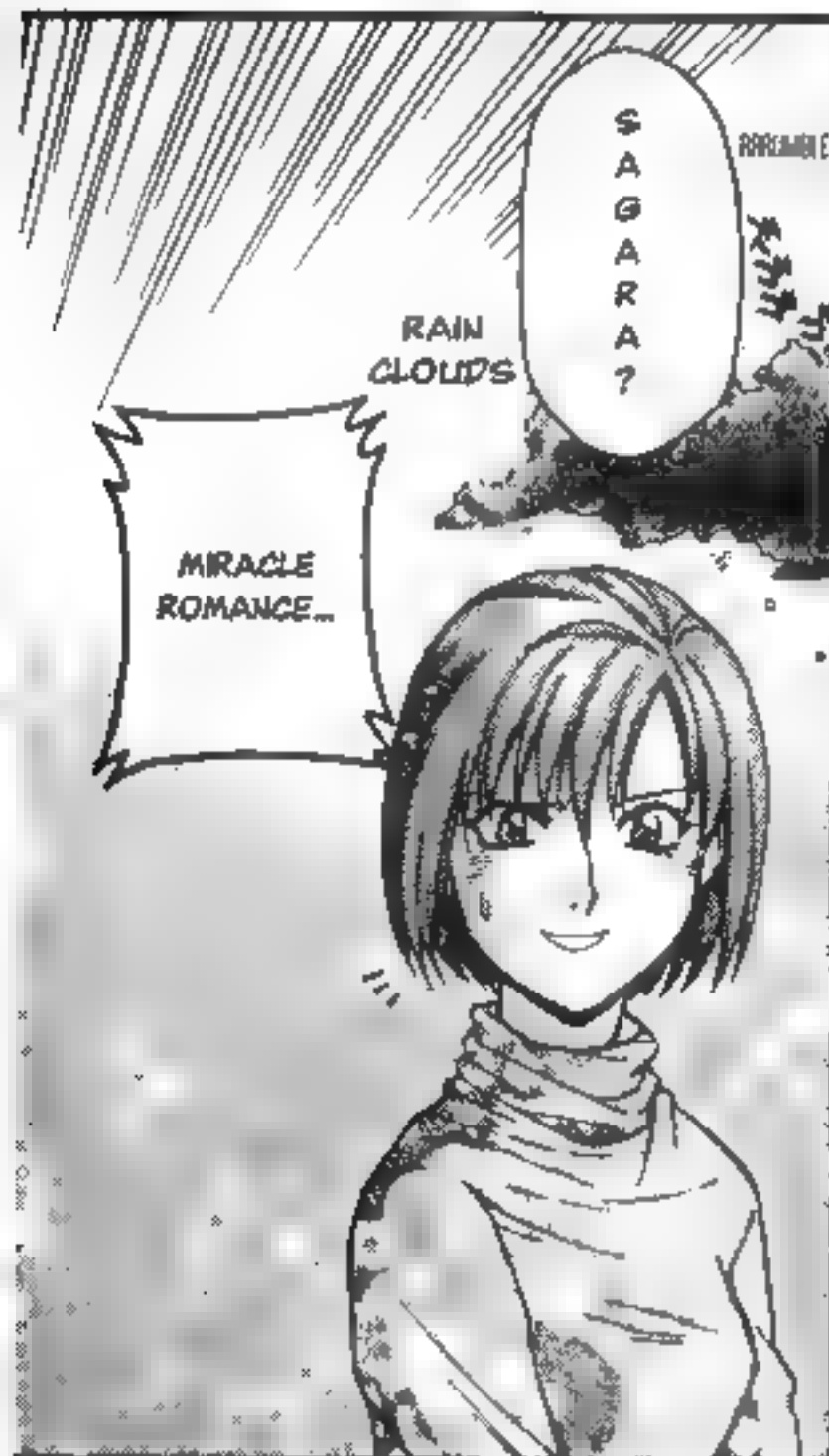
Uh-oh.



GET  
BACK  
HERE!

gonna  
get  
killed!

HII  
HII  
HII



RAIN  
CLOUDS

S  
A  
G  
A  
R  
A  
?

MIRACLE  
ROMANCE...



I HOPE  
WE GET  
THROUGH AT  
LEAST *ONE*  
DAY SAFELY

WHAT A  
BEAUTIFUL  
DAY.



I COULD TELL  
THEIR MODEL,  
SAGARA,  
WAS REALLY  
PASSIONATE  
ABOUT HIS ROLE.

YOU  
DON'T HAVE  
TO WORRY  
ABOUT  
CLASS 4.





EXQUISITE





KILL  
ME.



ARE DESTINED  
TO FIGHT UNTIL  
ONE OF US  
IS DEAD.

HMPF.  
THIS IS SO  
SAD. YOU  
AND I...



OH!  
THE  
TEACHERS!

SPIN  
VMOON

RIGHT!



NOW,  
ARE YOU  
GOING TO  
FULFILL YOUR  
DUTY?

I FINALLY  
**CAUGHT**  
YOU,  
SOSUKE.





**DEMON-CLASS REVENGE**

THE  
HELPLESSNESS OF  
A PERSON WHO'S  
BEEN COMPLETELY  
WEAKENED... IN  
A WAY...

IT SEEMS  
THEY'VE  
TRIED A VERY  
AVANT-GARDE  
APPROACH.

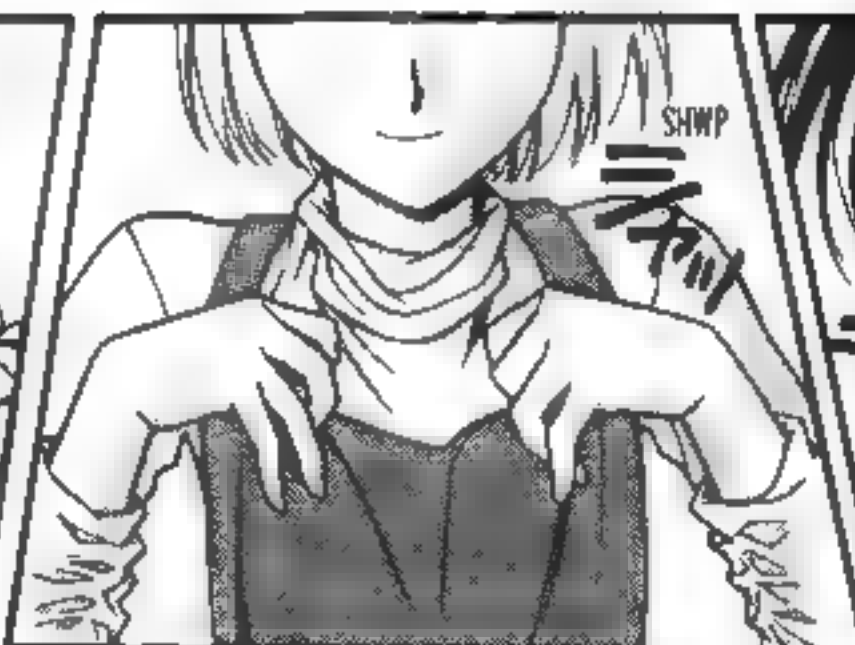


DOESN'T IT  
REMINDE YOU A  
LITTLE OF TONY  
OURSLER?









BORROWED



2 DAYS BEFORE

DO YOU EAT  
VEGETABLES  
OR FISH?

STILL  
CHEWING

CHAKE  
DZ 173

YOU  
NEED  
MORE  
BALANCE  
IN YOUR  
DIET!

THIS IS  
THE *THIRD*  
DAY IN A  
*ROW*  
YOU'VE  
EATEN  
JERKY!

NOT  
*AGAIN!*

DURING A  
MISSION, IT'S  
VITAL TO EAT  
QUICKLY.

CHIDORI.

HAVEN'T  
YOU EVER  
COOKED?

SOSUKE...

IF YOU TAKE  
THE TIME TO  
COOK, YOU  
RISK BEING  
ATTACKED  
AND KILLED.

SHOCK

damn  
military  
nut!

DEATH


or

WARM  
FOOD

He's  
such a...

FRY THE ONIONS  
 ↓  
 MIX THE INGREDIENTS  
 ↓  
 KNEAD AND SHAPE THE PATTIES  
 ↓  
 PRESS THEM DOWN AND COOK THOROUGHLY  
 ↓  
 MAKE THE SAUCE

BY THE WAY, THIS IS HOW YOU MAKE HAMBURG STEAK.



THEN I'M GOING TO TEACH YOU HOW TO COOK AND EAT LIKE A **HUMAN BEING!**

TODAY, WE'LL MAKE HAMBURG STEAK!



THEN YOU SHOULD BE OK WASHING THE RICE.

YES, PLENTY OF TIMES.

YOU'VE COOKED RICE OUTDOORS OVER A FIRE, RIGHT?



COULD YOU COOK THE RICE? IT'S THE SIMPLEST PART.

PLOP

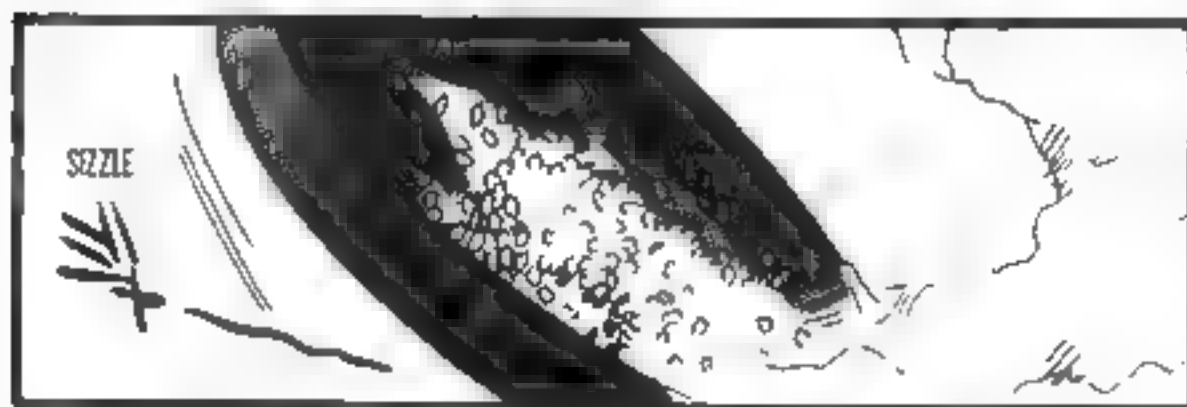
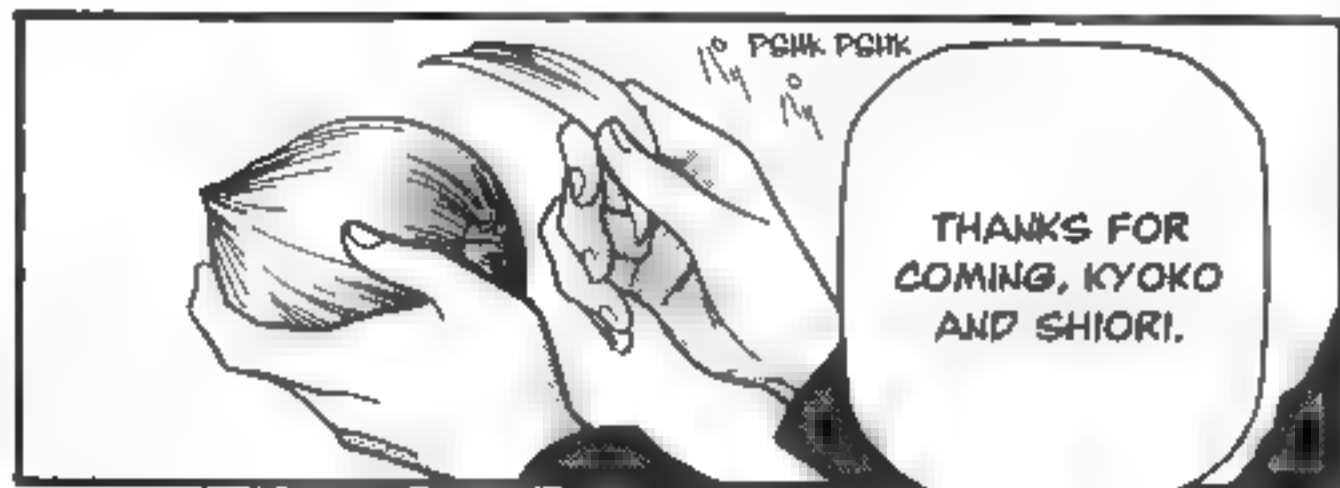


ROGER.

WHEN YOU'RE DONE, COME HELP US MAKE THE PATTIES, ALRIGHT?









HE  
COULDN'T  
BE...!

WHERE'S  
THIS  
SMOKE  
COMING  
FROM?



WAFT

€Fh

SLIP

CRACK

BINGO

Y  
A  
A  
R  
G  
H  
!



.....  
?

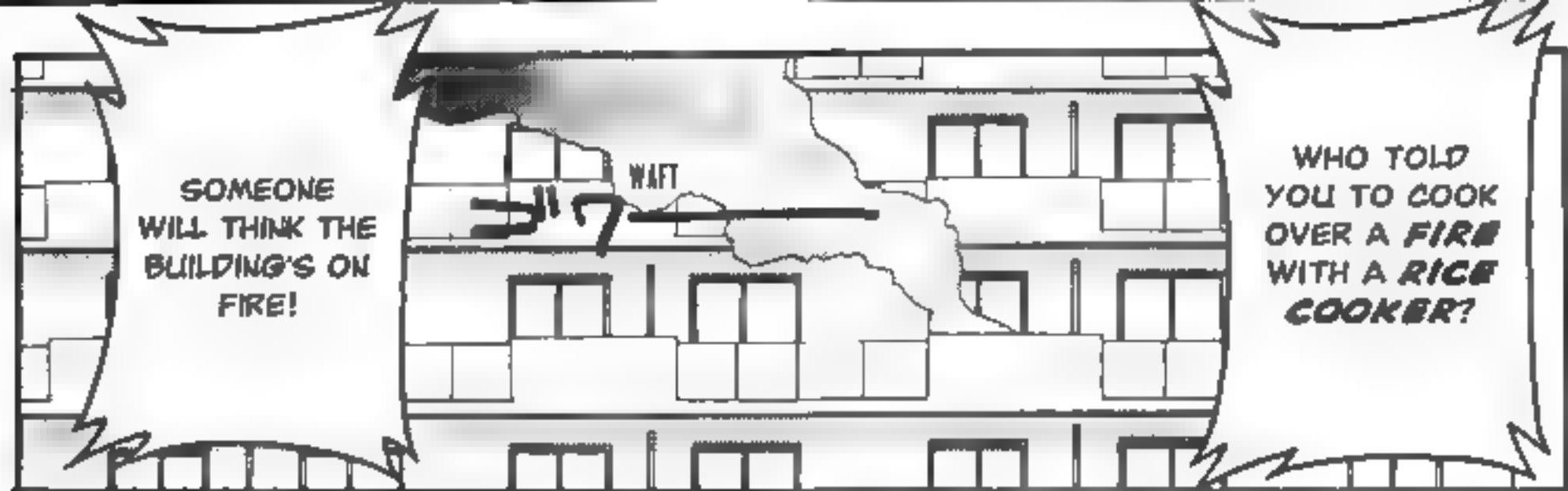


SPLOSH

WHAT  
DO YOU  
THINK  
YOU'RE  
DOING?

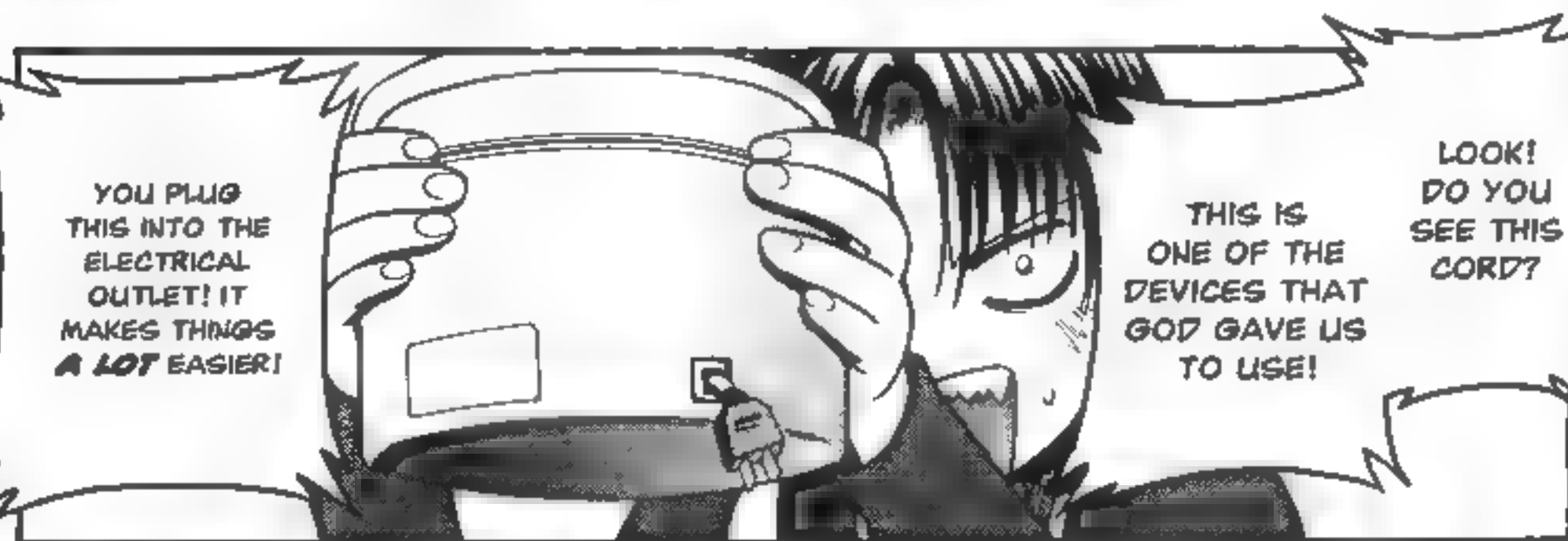
YOU KNEW THIS WAS COMING.





SOMEONE  
WILL THINK THE  
BUILDING'S ON  
FIRE!

WHO TOLD  
YOU TO COOK  
OVER A *FIRE*  
WITH A *RICE*  
COOKER?



YOU PLUG  
THIS INTO THE  
ELECTRICAL  
OUTLET! IT  
MAKES THINGS  
A LOT EASIER!

THIS IS  
ONE OF THE  
DEVICES THAT  
GOD GAVE US  
TO USE!

LOOK!  
DO YOU  
SEE THIS  
CORD?



SHIORI,  
TURN THE  
FAN ON!

KYOKO!  
BRING  
SOME  
WATER!  
COUGH

COUGH  
OH, NO!

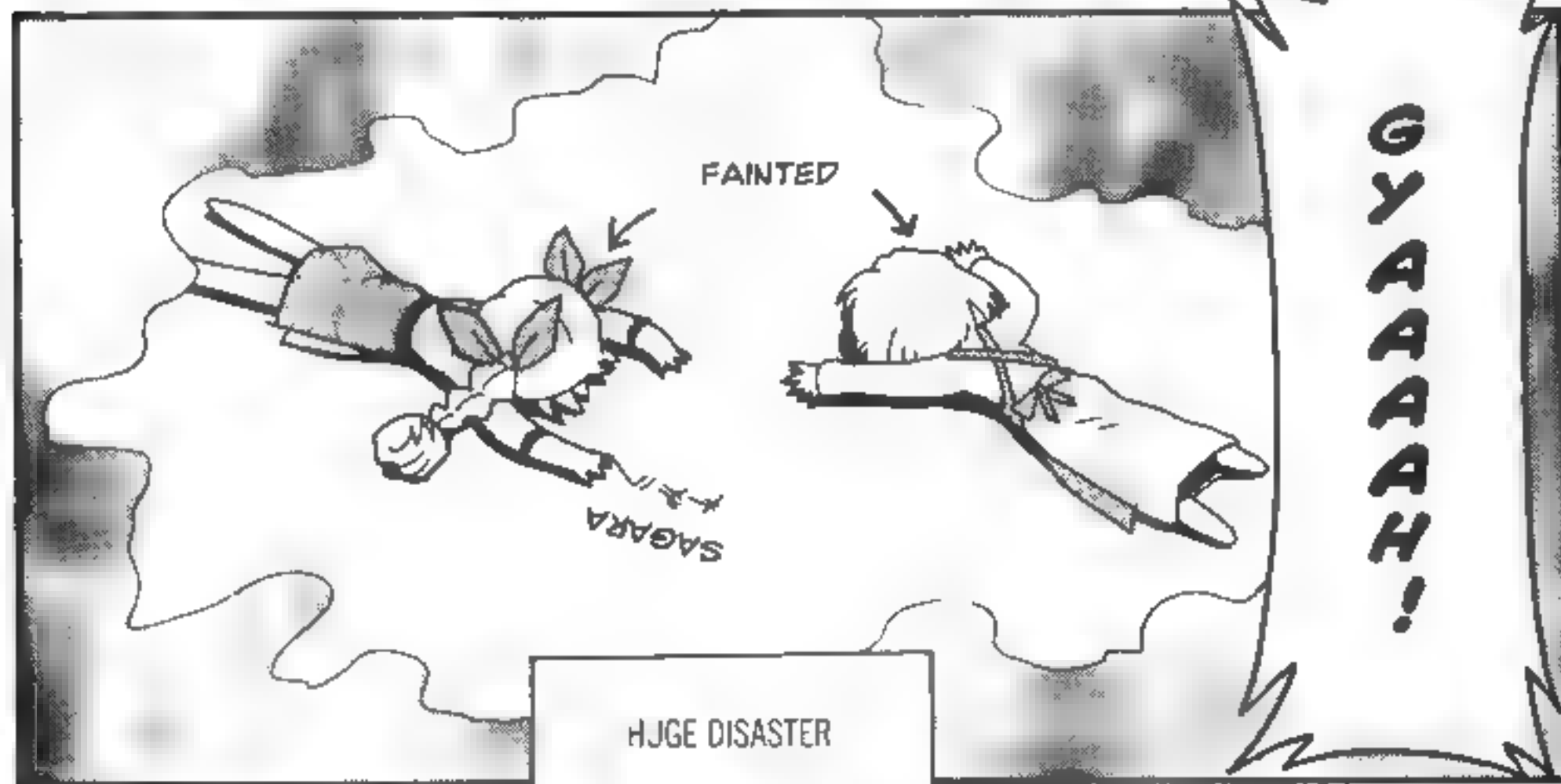
THE FIRE  
WASN'T  
OUT ALL  
THE WAY.



OH NO!  
THAT  
SMELL...



GNIFT



FAINTED

SAGARA

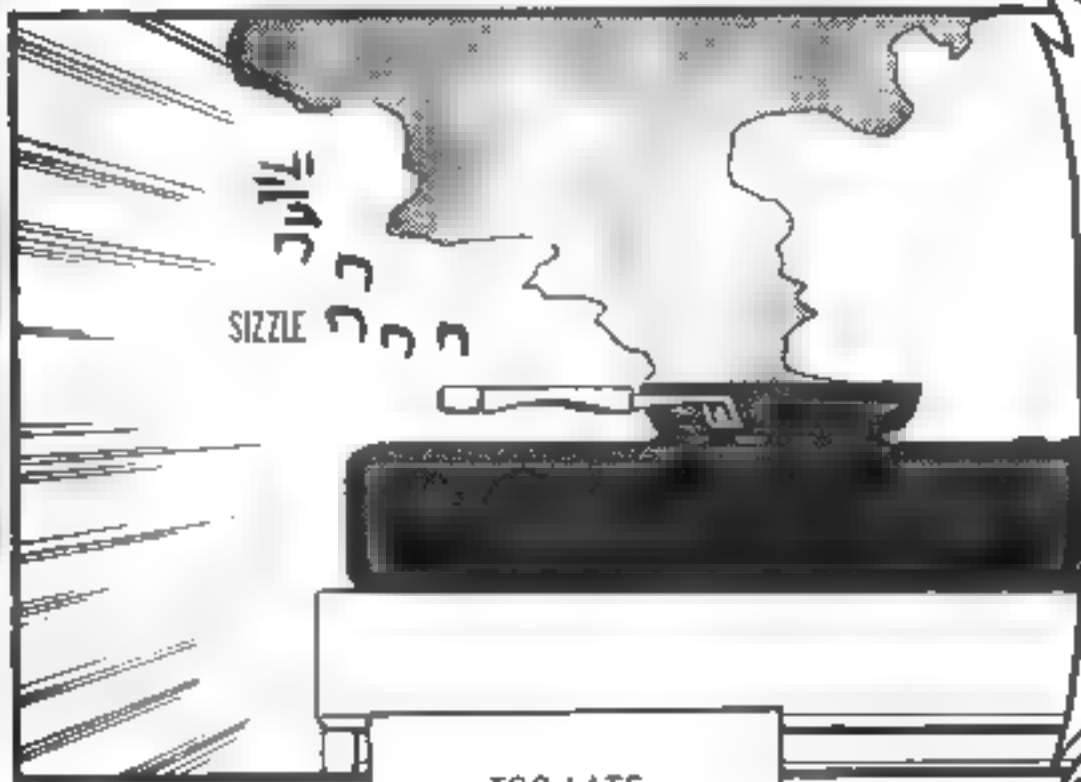
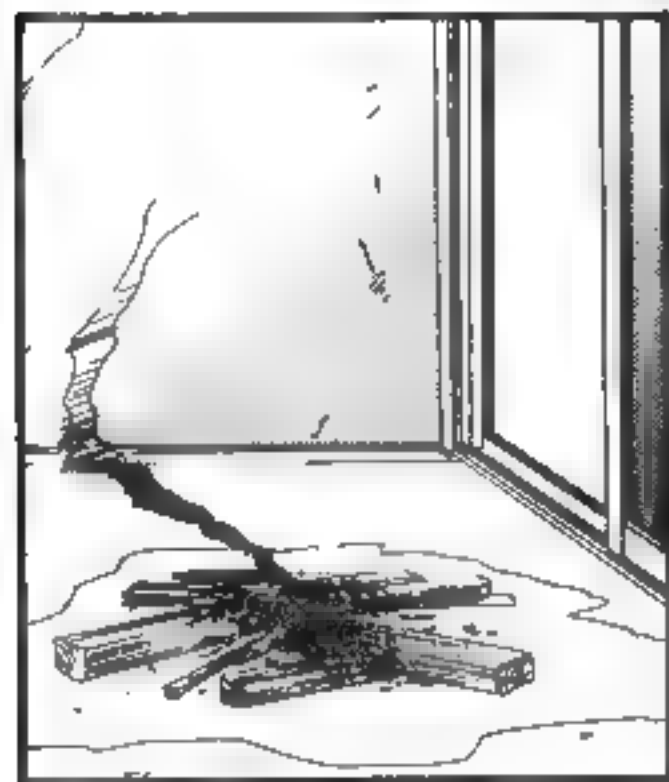
GYAAAAH!!

HUGE DISASTER



SOSUKE!  
HURRY AND  
PUT THE  
FIRE OUT!

HANG IN  
THERE,  
GUYS!

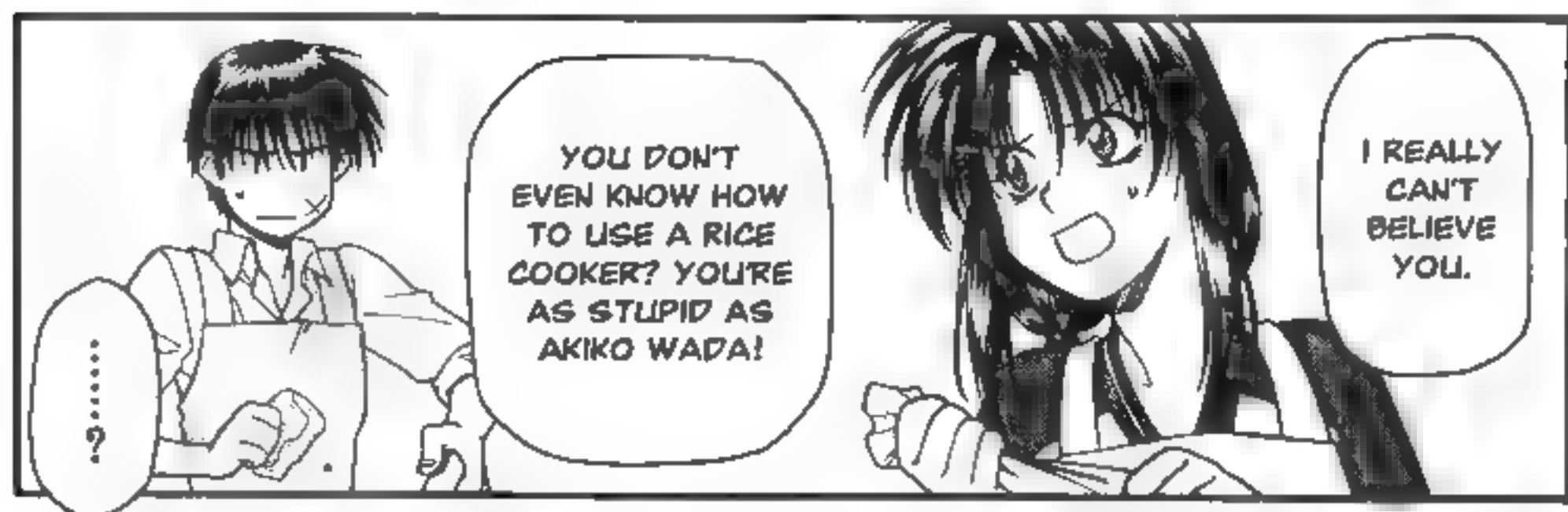


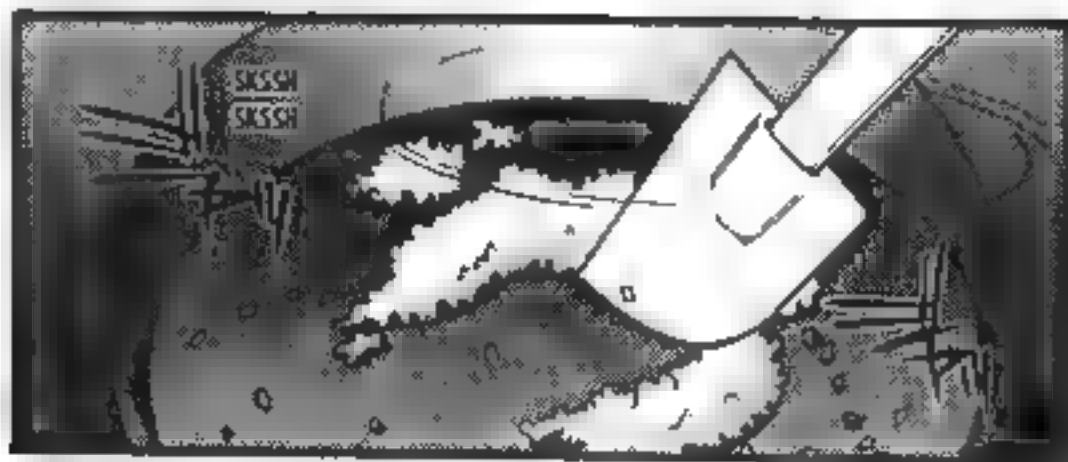
SIZZLE

I  
KNEW  
IT!

TOO LATE







KEEP  
GOING  
FOR 3  
MORE  
MINUTES.

THAT'S IT!  
GOOD! IF YOU  
KEEP STIRRING,  
IT WON'T BURN.



YOU CAN'T  
**BLUFF** YOUR  
WAY THROUGH  
COOKING.

IF YOU WANT TO  
COOK, IT'S IMPORTANT  
TO WATCH OTHER  
PEOPLE AND THEN  
TRY IT YOURSELF.

THAT'S  
*IT!*

THIS AIN'T  
OVER UNTIL  
WE HAVE A  
RETURN  
MATCH!







OH!

NEXT, SOAK  
THE BREAD  
CRUMBS IN 2  
TBSP OF MILK.



IS THIS  
ALRIGHT?

WOW!

IT'S A  
NICE LIGHT  
BROWN!

WAFT



YEAH...

NO, I'M  
OKAY  
SORRY  
FOR THE  
TROUBLE

YES,  
THAT  
WAS ME.  
SORRY!

NERVOUS...



YES?



MIX THE EGG,  
GROUND MEAT,  
ONIONS, AND  
BREAD CRUMBS.

OKAY,  
NEXT WE  
COMBINE THE  
INGREDIENTS.



ALL OF HER LAUNDRY  
WAS BLACK, SO SHE  
WENT FROM DOOR TO  
DOOR TRYING TO FIND  
OUT WHAT HAPPENED.

THE  
PERSON  
UPSTAIRS  
JUST  
CAME  
HOME.

OH,  
THAT'S  
GOOD.

SHE'S  
**REALLY**  
SCIENTIFIC.  
*and inquisitive*

MIX  
MIX



It makes  
me want to  
teach him  
more.

It's really...  
manly.

It's just natural for  
him to be serious,  
so he's really  
trying hard at this.



LULUWA,  
ADD A PINCH  
OF SALT AND  
A DASH OF  
PEPPER.

WHAT'S  
NEXT?



SO HOW IS  
IT GOING?  
ALRIGHT?

HEH HEH. I  
*KNEW* YOU'D  
BE TRYING  
AGAIN.



HI, KANA! SO,  
HOW IS THE MOOD  
OVER THERE?

HELLO?

WHA?!



YEAH?

HEY,  
KANA.

THAT'S  
GOOD.

YEAH.  
I JUST HAVE TO  
GO THROUGH EVERY  
LITTLE STEP WITH  
HIM. THAT'S ALL.

FIDOLET



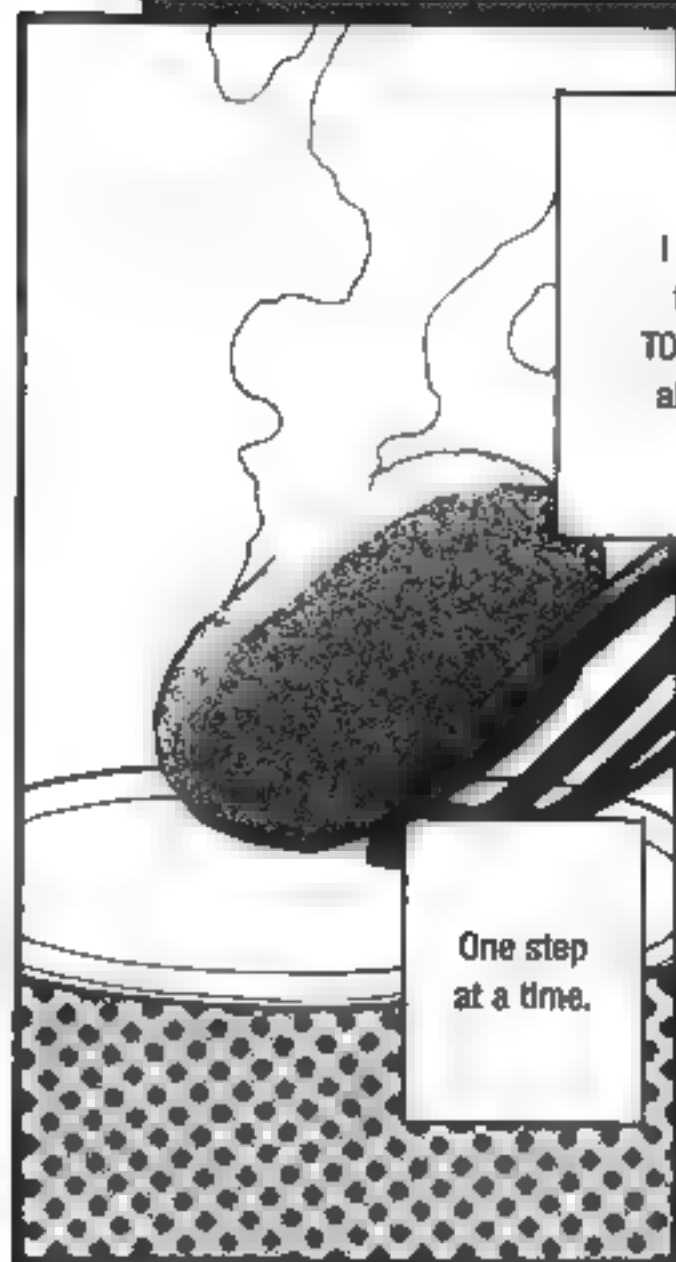
WHAT IS  
THIS, CANDID  
CAMERA OR  
SOMETHING?



THANKS.

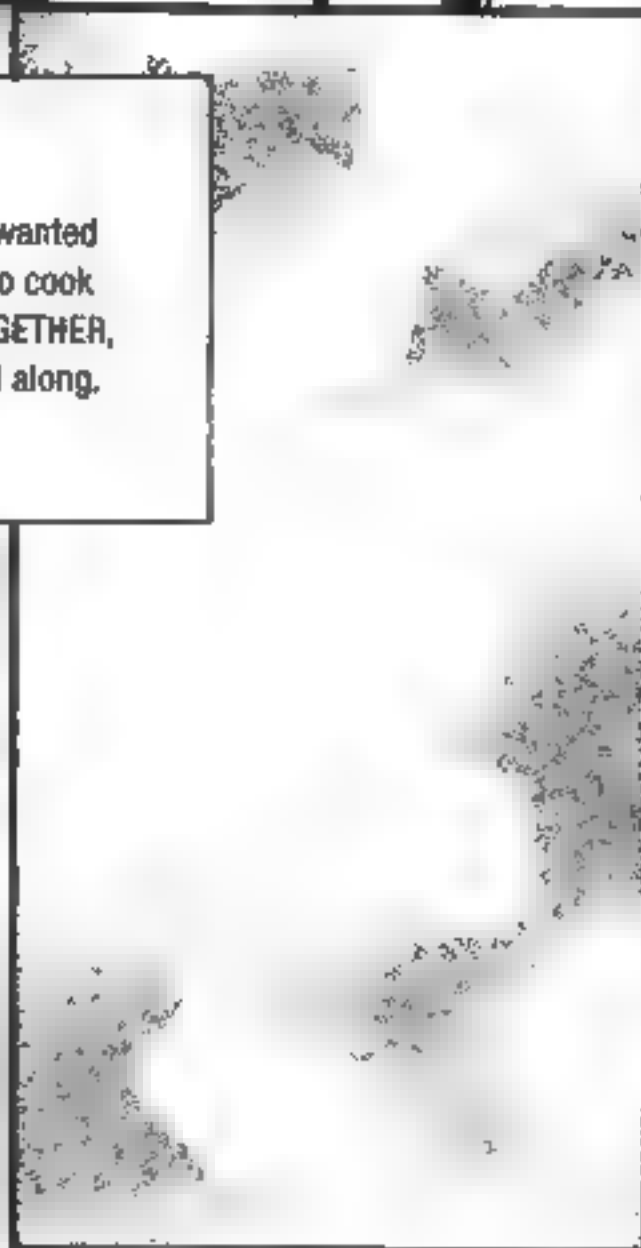


I'M  
GLAD!



I wanted  
to cook  
TOGETHER,  
all along.

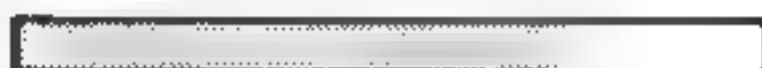
One step  
at a time.



I didn't JUST  
want to correct  
his mistakes...

It'll be so  
much fun!

VWEEEN



SOSUKE'S MANLINESS INCREASING

And then...





Wha-what  
the heck?!

It's all  
SALTY!

CHIDORI?!



ROGER

UUMMM,  
ADD A PINCH  
OF SALT AND A  
DASH OF PEPPER.

A PINCH — A BUNCH



AND THE WHOLE  
ROOM SMELLS  
LIKE MEAT.

*let's make it a  
kids dish*

SORRY.

WELL,  
THEY SAY  
HUNGER IS  
THE BEST  
SPICE.

UUGH.

IT'S NOT  
THAT BAD.

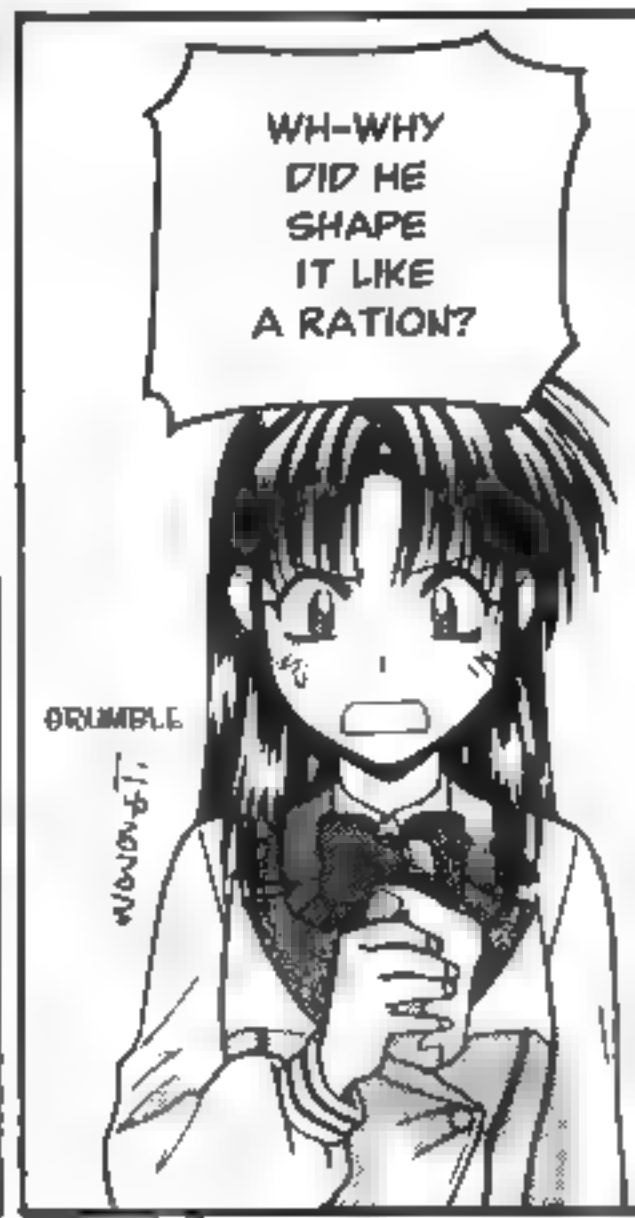


AND SO...

ごはんはいいですね

GOHAN  
DESU KA






**MISSION:35** Battlefield Christmas?!





WOOOW!  
THE SNOW'S  
STARTING TO  
COME DOWN  
HEAVY!




WE'LL BE FINE!  
WE'RE TAKING A  
BULLET TRAIN.

WILL  
YOU BE  
ALRIGHT?

BUT ISN'T  
YOUR FAMILY  
LEAVING ON A  
TRIP TODAY,  
KYOKO?

NYAHA.

WOW.  
THAT'S  
NICE.



I'M SURE  
THE KIDS  
WILL BE  
HAPPY.

IT'S REALLY  
A WHITE  
CHRISTMAS  
THIS YEAR!



RIGHT!

EVERYONE  
HELP  
PICK UP!

ALRIGHT,  
I GUESS  
THAT  
WRAPS  
UP THIS  
YEAR'S  
PARTY!





I'M GOING  
TO GO  
TO THE  
FOREST  
TO TRY  
IT OUT.

IT'S A  
GUN I WANT  
TO TEST IN  
THE SNOW.



WHERE  
DID *THAT*  
THING  
COME  
FROM?

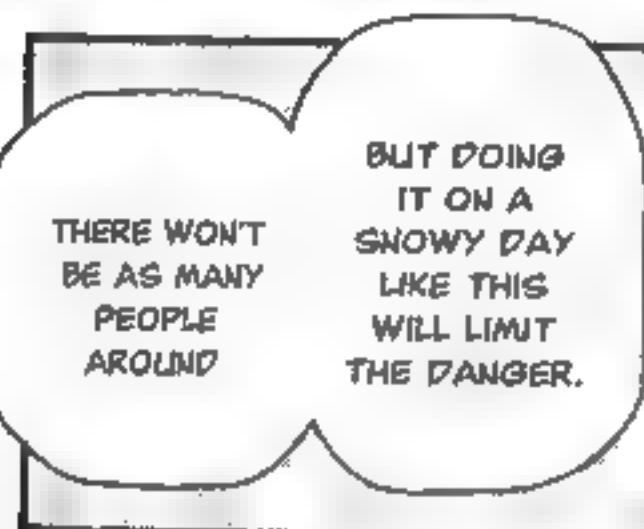
SOSUKE!

HEAVY  
ずっしり...

I HAD IT  
WITH ME THE  
WHOLE TIME.

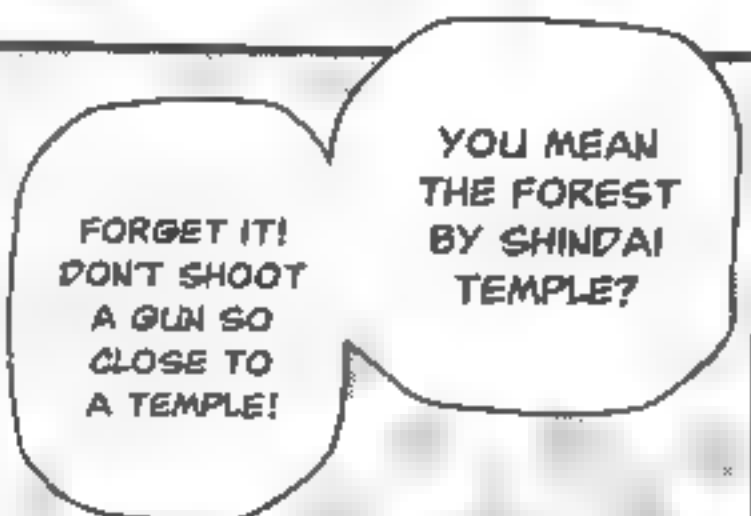


HUH?



THERE WON'T  
BE AS MANY  
PEOPLE  
AROUND

BUT DOING  
IT ON A  
SNOWY DAY  
LIKE THIS  
WILL LIMIT  
THE DANGER.



FORGET IT!  
DON'T SHOOT  
A GUN SO  
CLOSE TO  
A TEMPLE!

YOU MEAN  
THE FOREST  
BY SHINDAI  
TEMPLE?



KANA!  
KANA!

WHAT?



YOU MUST BE *CRAZY*  
TO SHOOT A GUN  
NEAR A TEMPLE AT  
*CHRISTMASTIME!*

DO YOU  
HAVE  
SOMETHING  
AGAINST  
RELIGION?



THAT'S  
*NOT* THE  
PROBLEM!

I GUESS  
YOU'RE  
RIGHT,  
BUT...



DAMMIT!

OUTTA  
HERE!

HE'S  
ALREADY  
GONE.



WELL THERE'S  
A BEAUTIFUL  
HIGH SCHOOL  
GIRL RIGHT  
HERE LOOKING  
FOR A DATE!

HEY, EVERYONE  
OUT THERE!  
ARE YOU ALL  
FINISHED WITH  
YOUR CHRISTMAS  
EVE PARTIES?



HAHAHA,  
SOUNDS  
GOOD.

MAYBE I  
SHOULD CALL  
HER THE "LOVE  
COP" FROM  
NOW ON.

SHIORI  
WENT ON  
A DATE.



I'M SURE YOU  
COULD FIND A  
BOYFRIEND  
EASILY IF YOU  
WANTED TO.

CHIDORI!



PEOPLE **DO**  
CALL YOU "THE  
PRETTIEST GIRL  
YOU'D **NEVER**  
WANT TO DATE,"  
BUT...

JUST  
KIDDING.



Oh!

IF THERE *IS*  
A GUY WHO  
CAN STAND ME,  
I'D LIKE TO  
MEET HIM.

*NO* GUY COULD  
UNDERSTAND A  
GIRL WHO'S AS  
HOT-HEADED  
AS ME.

Why was HE  
the first one I  
thought of?

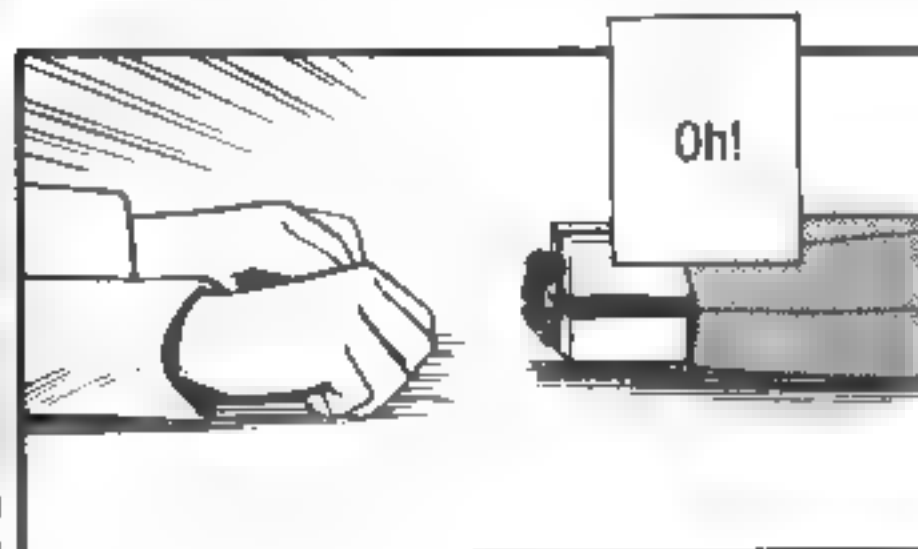
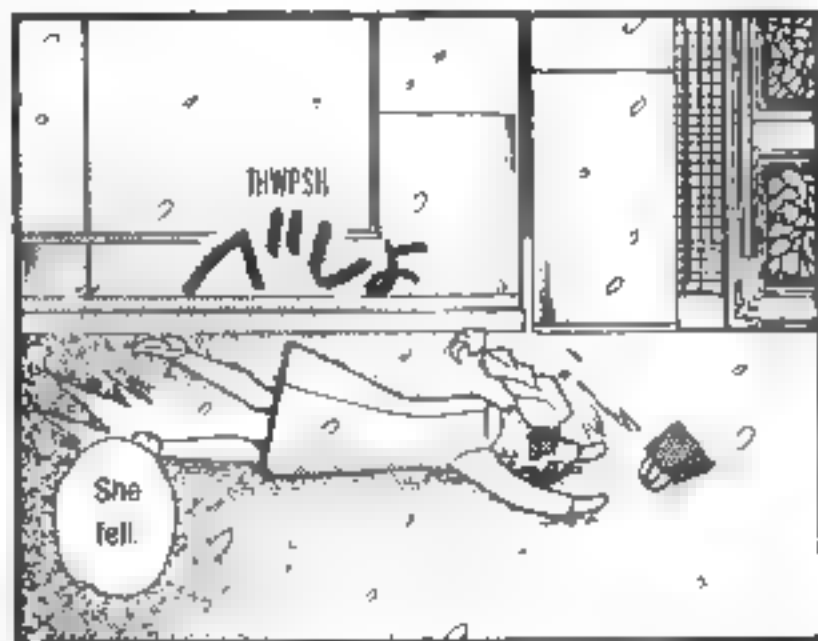


It might  
look good  
on Sosuke.

Hey,  
that  
looks  
like









I'M GOING TO COME  
SEE YOU AGAIN!



She DID  
say she was  
coming back.

Oh  
yeah...

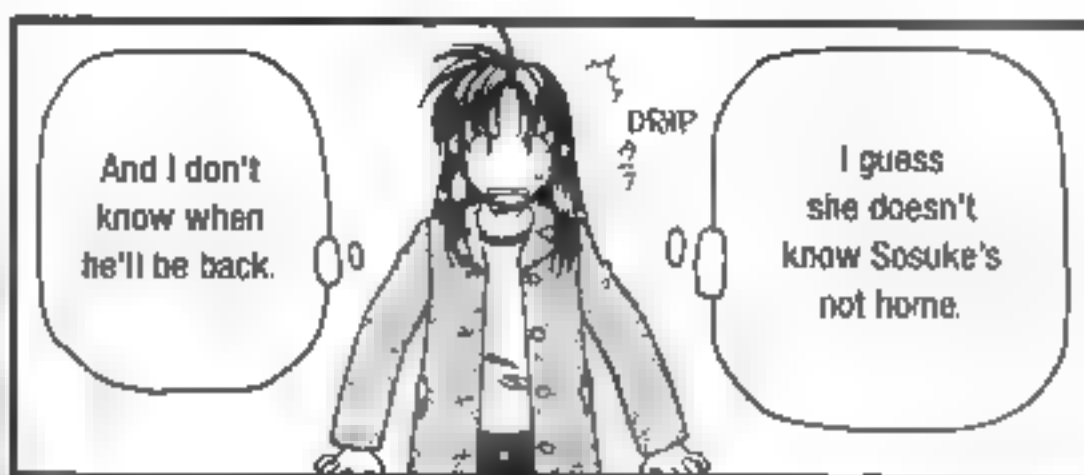


ONO-D!  
I NEED  
YOU TO  
DO ME A  
FAVOR!

WHAT'S  
WRONG?

WHAT?

DO YOU LIKE  
ME NOW?



And I don't  
know when  
he'll be back.

I guess  
she doesn't  
know Sosuke's  
not home.



But

I...

What should  
I do?  
Should I  
tell her?







I SUPPOSE  
IT'S BETTER  
THAN WAITING.

ARE YOU  
GOING TO  
GO ALL THE  
WAY OUT  
THERE?

HE WENT  
TO THE WOODS  
TO TEST OUT  
HIS GUN.



HE  
ISN'T?

BUT HE'S  
NOT HOME.



NICE  
WORK!

WAS  
THAT  
OK?

POKE  
Nee~



THANK  
YOU. I'LL BE  
GOING.

GET ON  
THE BUS  
TO SHINDAI  
TEMPLE.

THEN THERE'S  
A BUS STOP  
RIGHT AROUND  
THAT CORNER,  
TO THE LEFT.



DO YOU  
TWO NOT GET  
ALONG OR  
SOMETHING?

NOT THAT I  
MIND, BUT WHY  
DIDN'T YOU TELL  
HER YOURSELF?



Are you  
really worried  
about her?

That's enough  
meddling. Just  
leave it be,  
Kaname!

Or is there  
some reason you  
have to re-assure  
yourself?

SEE  
YA!

IT'S  
A  
GIRL  
THING!

YOU ARE  
FOLLOWING  
HER?!

DASH

EXCUSE ME,  
BUT WHERE  
IS THE BUS  
FOR SHINDAI  
TEMPLE?

IT'S  
THE  
NEXT  
ONE  
OVER.

THIS  
SEEMS  
TO BE THE  
WRONG ONE  
AS WELL.

SHINDAI  
TEMPLE...

LET'S  
SEE...



ARE YOU  
FEELING  
**HAPPY?**

MERRY  
CHRISTMAS,  
MISS!



THANK  
YOU VERY...



Umm...



I WONDER  
IF THAT WAS  
THE **REAL**  
ONE?

HUH?



THERE'VE  
BEEN SOME  
DANGEROUS  
GLYYS AROUND,  
SO BE CAREFUL.

THE BUS  
TO SHINDAI  
TEMPLE IS  
AT LANE 5.

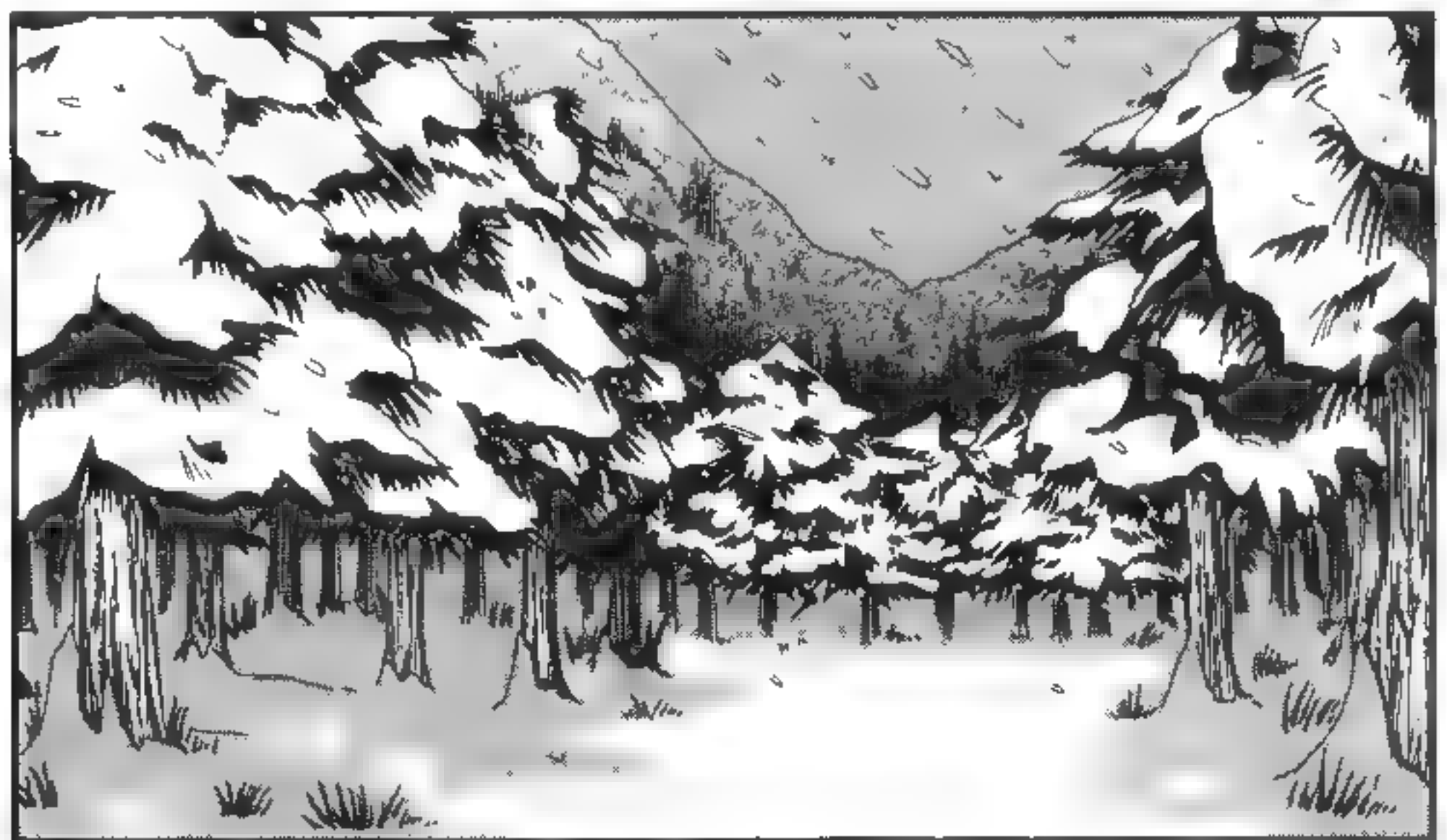


THANK  
YOU,  
SANTA.

MY,  
HOW  
COURT-  
EOUS.

DEEP  
BOW







When  
I look  
at her .

She's so thin,  
and she looks  
way more delicate  
than me.



She fell  
AGAIN.



I want  
to cheer  
her on.

But I can't believe  
how straight-forward  
and brave she is.  
She can be honest  
with her own feelings.



Is  
this  
all

I should  
be doing?

Maybe  
THAT'S it...

Maybe  
that's  
why...

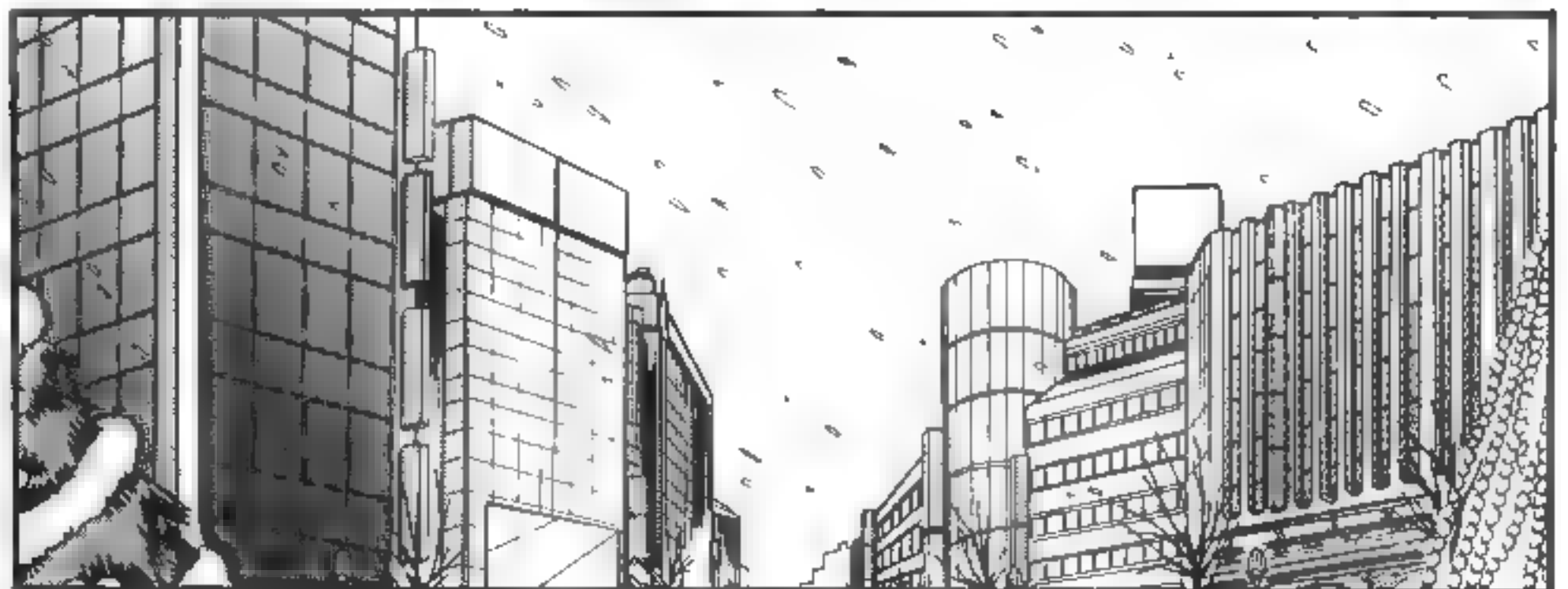
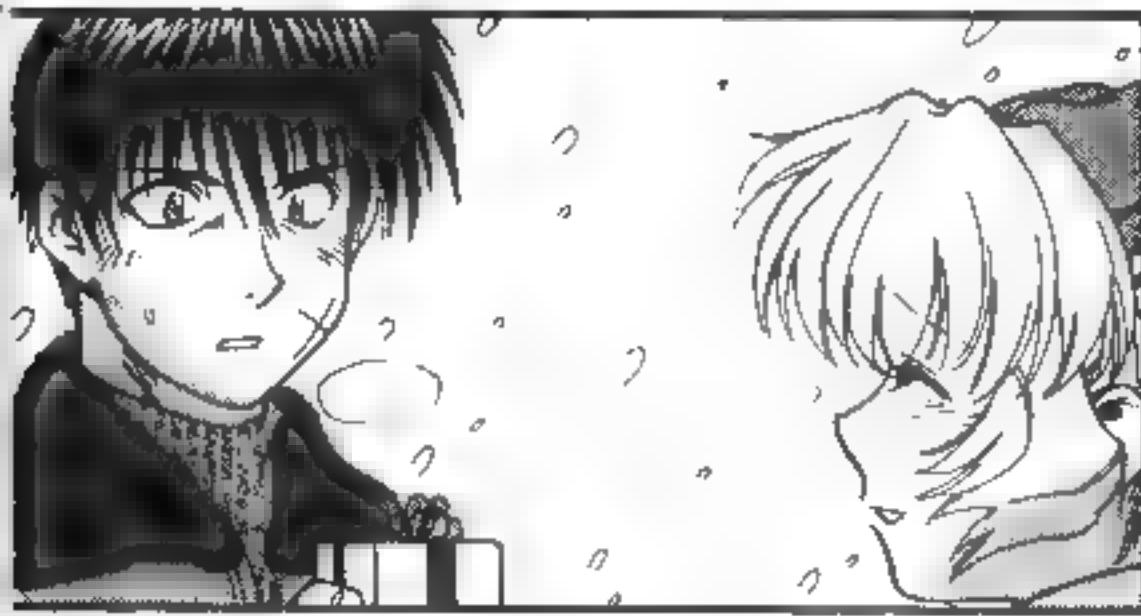




Just  
watching?







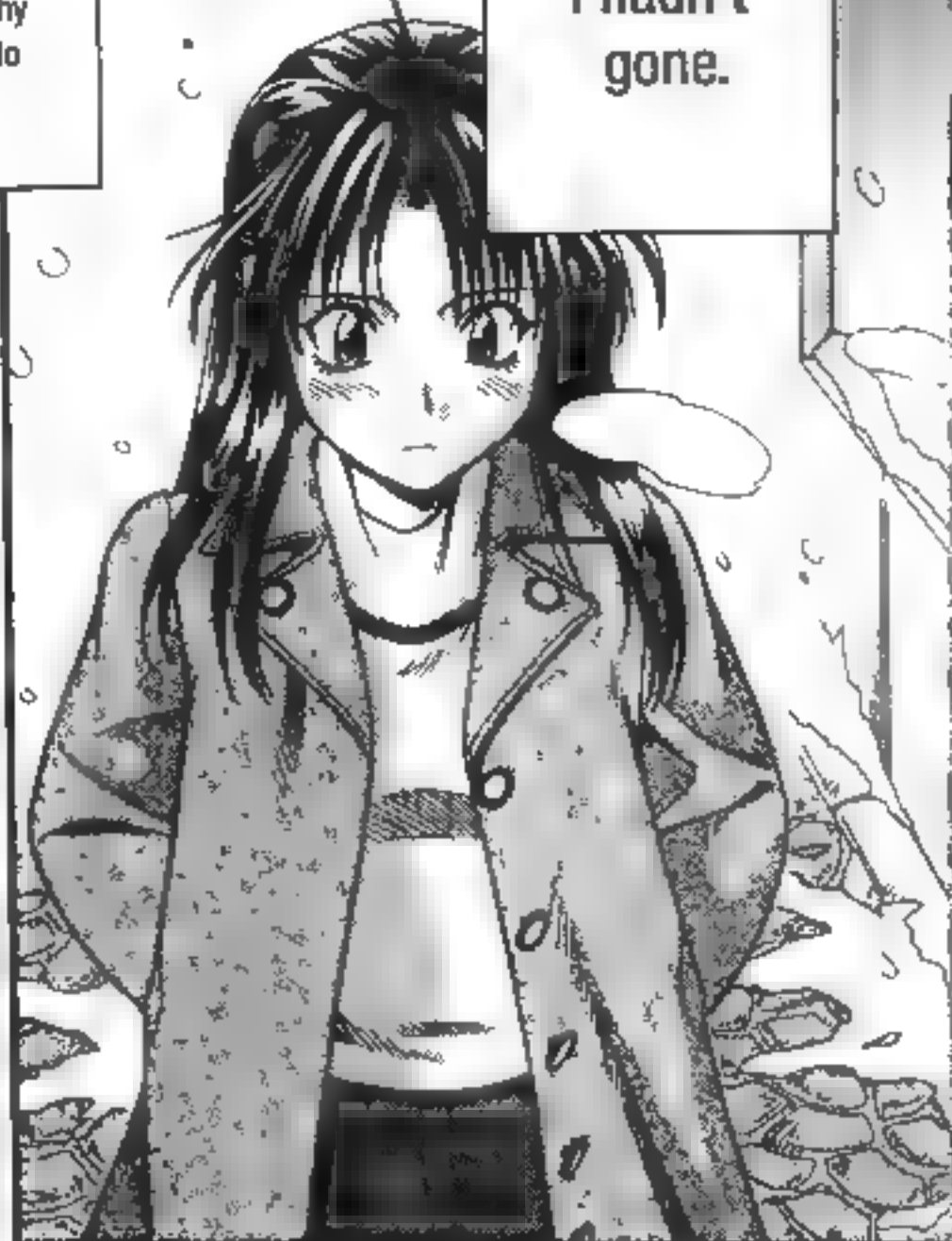


Why  
do

I  
always

I wish  
I hadn't  
gone.

end up  
putting other  
people before  
myself?





Without  
hesitating



giving all  
my feelings



to the one  
who's special  
to me?



softhearted  
as me

Will  
someone  
as

ever be able to  
share my feelings  
with the one I love  
that way?



YES?

K-CHAK



DING-DONG

is  
amazing

Tessa  
really







WHA?  
HUH?  
WHY  
ARE  
YOU...



THIS  
IS FOR  
YOU.

CHIDORI.



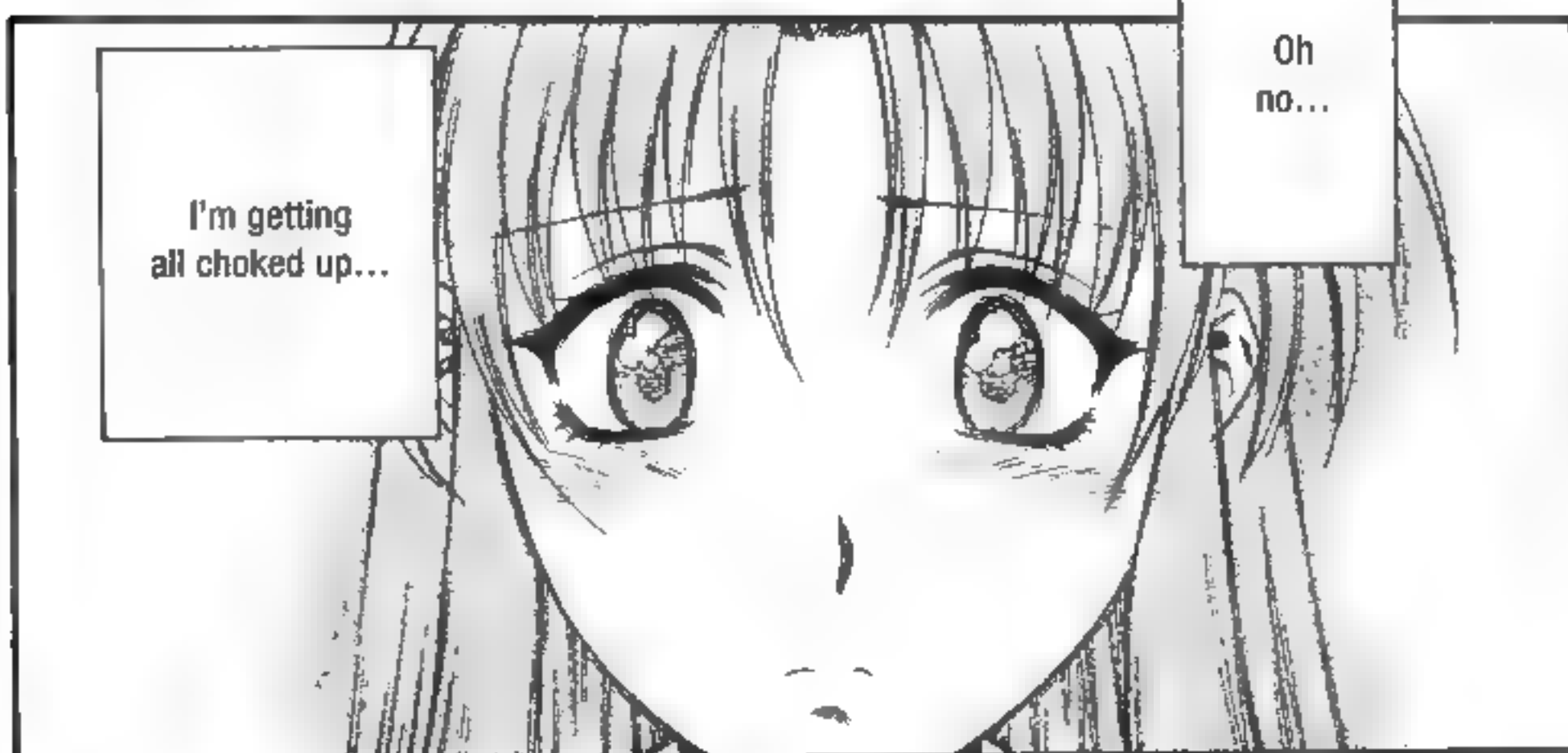
I DON'T HAVE  
ANY FAMILY...

I REMEMBER THE  
OTHER MEN IN MY  
UNIT SENDING GIFTS  
TO THEIR FAMILIES  
ON DECEMBER 24.



WAS I  
WRONG?

SO IN MY CASE,  
I GUESS YOU'RE  
THE CLOSEST  
I'VE GOT.



I'm getting  
all choked up...

Oh  
no...



FOR SOMEONE AS  
QUICK-THINKING AND  
RESOURCEFUL AS **YOU**  
ARE, YOU SURE ARE  
**CLUELESS** ABOUT  
THIS STUFF.

JUST A  
LITTLE  
LATER AND  
I WOULD'VE  
TURNED OFF  
THE LIGHTS  
AND GONE  
TO **BED**!



# **MERRY CHRISTMAS, SOSUKE!**









The temple bells rang,  
and all too soon the  
New Year was here.



Tis the season  
for high school  
kids to make  
money!

THAT'S A  
CHARM FOR  
PROTECTION  
AGAINST CAR  
ACCIDENTS.



THAT  
WILL BE  
1,000 YEN.

THAT'S  
ALL.

YUP!  
EVEN DOGS  
FREEZE TO  
DEATH!

IT'S EVEN  
COLDER IN  
NEW YORK  
WHERE YOUR  
DAD LIVES,  
RIGHT?

YEAH,  
BUT TO ME,  
SITTING LIKE  
*THIS* FOR A  
LONG TIME IS  
EVEN WORSE.

IT SURE  
IS COLD  
TONIGHT...

OH YEAH!  
SOSUKE SAID  
HE'S GOING TO  
COME MAKE HIS  
FIRST VISIT TO  
THE SHRINE.

IF THEY  
HAVE TIME,  
IT'D BE NICE  
FOR ALL OF  
US TO GO  
TOGETHER.

I WONDER  
WHAT  
EVERYONE  
ELSE IS  
DOING?

DO YOU  
WANT TO GO  
WATCH THE  
FIRST SUNRISE  
WHEN WE'RE  
DONE?

TWO  
MORE  
HOURS  
LEFT.

O  
K  
!

BUT I  
WONDER IF  
HE EVEN  
KNOWS  
WHAT IT  
MEANS?

LAST YEAR...  
I WAS INVITED  
TO A SPEED-  
SHOOTING  
CONTEST WITH  
MY FRIENDS.

WHAT  
ABOUT  
YOU,  
SAGARA?

AND I  
REMEMBER  
WHEN IT WAS MY  
TURN, I GOT AN  
EMERGENCY  
SUMMONS.

YEAH.  
LAST YEAR I  
STAYED IN AND  
WATCHED THAT  
24-HOUR SPECIAL  
ON THE LATEST  
AS MODELS.

MAN, IT'S **COLD!**  
WE AREN'T USED TO  
BEING OUTDOORS  
LIKE THIS!

OH YEAH!  
I SAW  
THAT, TOO!

NOT REALLY.  
IT HAPPENS  
ALL THE TIME.

THAT  
MUST'VE  
BEEN  
TOUGH.

WE'LL  
TEACH YOU  
ALL ABOUT  
THEM!

TH-THEN  
THIS IS A  
GOOD CHANCE  
TO LEARN ABOUT  
JAPANESE  
SHRINES!

I HAVE  
TAKEN SHELTER  
IN A BOMBED-  
OUT MOSQUE,  
THOUGH.

ARE YOU  
CHRISTIAN?

I GUESS  
YOU HAVEN'T  
BEEN TO A  
SHRINE MUCH,  
HAVE YOU?

I DON'T HAVE  
A PARTICULAR  
RELIGION...



OF COURSE!  
THAT'S TOO MUCH  
TO GO WALKING  
**ANYWHERE**  
WITH, NEVER MIND  
A SHRINE!

IT **IS**  
KINDA  
COOL  
THOUGH,  
LIKE A  
BOUNTY  
HUNTER!

WHOA!

OH,  
I SEE...

THEY'RE  
SACRED, SO  
WHEN YOU'RE  
INSIDE, YOU  
CAN'T...

SHRINES ARE  
PLACES OF  
WORSHIP, LIKE  
MOSQUES AND  
CHURCHES.

ONE HANDGUN,  
TWO CLIPS, ONE  
KNIFE, ONE STUN  
GRENADE...

THINK IT'S  
TOO MUCH?

PACKIN'

CARRY  
ANY  
WEAPONS...

YOU ALMOST  
~~NEVER~~ GET  
A CHANCE  
TO COSPLAY  
IN PUBLIC  
LIKE THAT!

I **HAVE** TO  
PRESERVE  
THIS MOMENT  
WITH MY  
DIGITAL  
CAMERA AND  
HARD DRIVE!

CHIDORI'S  
WORKING  
AS A  
SHRINE  
~~MAINTENANCE~~  
TODAY!

OH  
YEAH!

I GUESS  
I'LL HAVE TO  
GIVE THEM  
TO CHIDORI.

POP!  
ZUK!



ALMOST,  
BUT NOT  
QUITE.

IS THIS A  
FESTIVAL?

THERE ARE  
A LOT OF  
PEOPLE  
HERE.

HOW DO I PUT  
IT... I GUESS  
IT'S KIND OF  
LIKE "MAKING A  
NEW START."



THE JAPANESE LOVE TO ENJOY  
THE MOMENT SO THEY EVEN LIKE  
DOING THINGS THAT HAVE NO  
CONNECTION WITH JAPANESE  
CULTURE, OR THAT HAVE NO  
SPECIAL MEANING TO THEM.

HEY,  
LOOK!

BECAUSE  
DRINKING  
THEM CAN  
BE GOOD  
FOR YOU.

YEAH,  
BUT AMAZAKE  
AND UMESHU  
ARE DIFFERENT.

BUT ISN'T  
THE DRINKING  
AGE 20?

HEY  
MISTER,  
GIVE US  
THREE!

YEAH!

SAKE?



2172

BOTTOMS UP!





WE'LL PAY YOU  
IF YOU WANT!  
THOSE CLOTHES  
LOOK GREAT  
ON YOU!

CHIDORI!  
CAN I TAKE A  
PICTURE OF YOU  
IN THAT OUTFIT?



SORRY.

I'LL COME  
RIGHT BACK  
WHEN WE'RE  
DONE.

YOU WANT  
ME TO HOLD  
ON TO THESE  
FOR YOU?



LATER!

I'M  
BUSY!



I hope  
nothing  
happens.



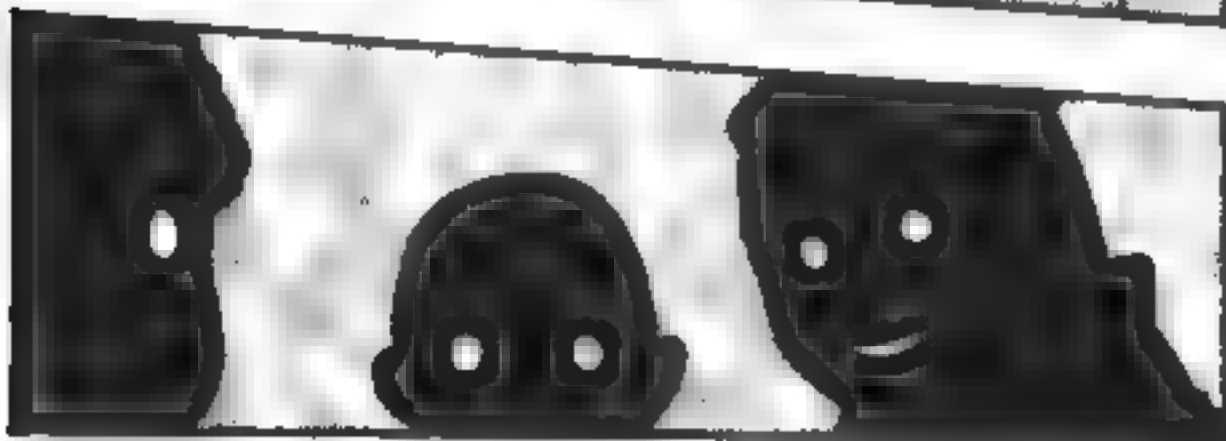
Maybe he's  
grown up a little  
bit in the new  
year



IT'S AN  
OFFERING  
TO THE  
GODS.

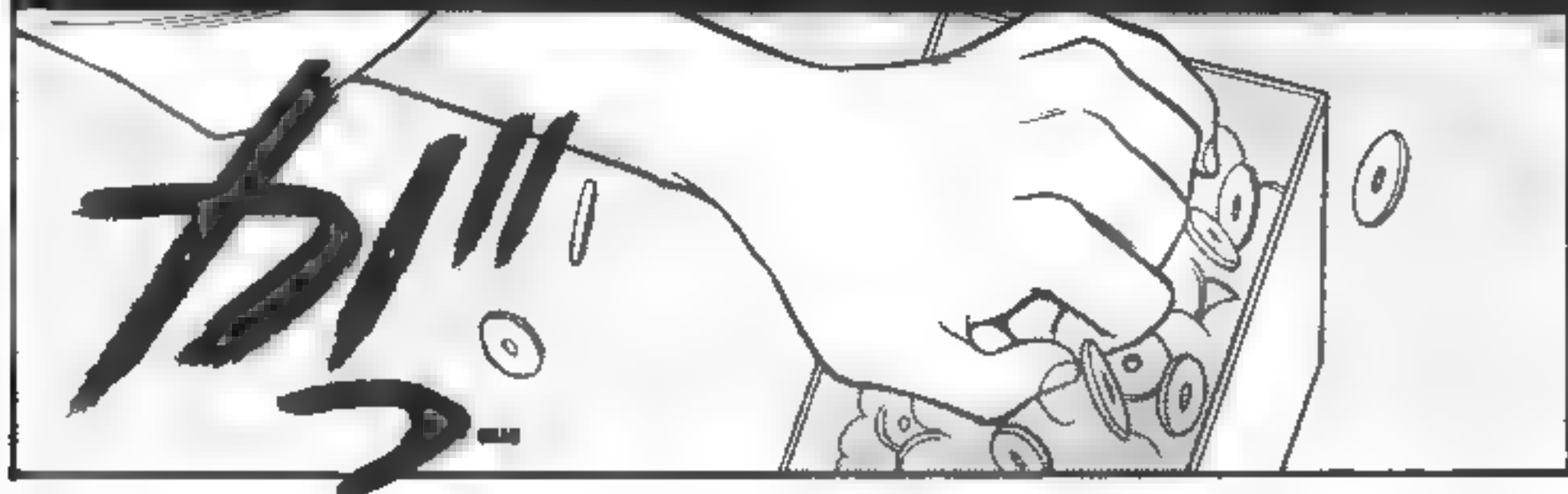
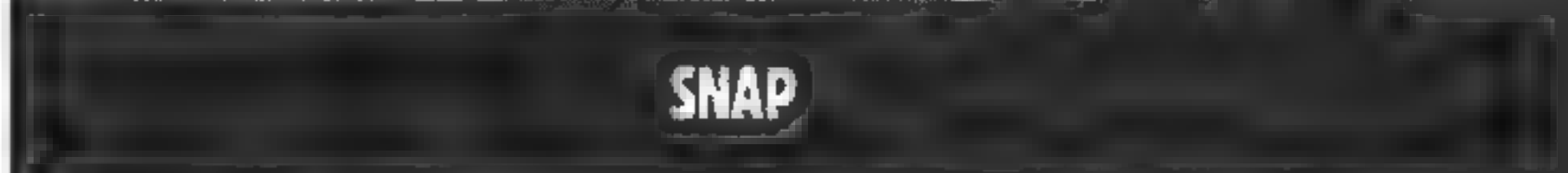
WHAT'S  
THIS  
MONEY  
FOR?


SO THEY'LL  
GRANT YOUR  
WISH FOR THE  
NEW YEAR.









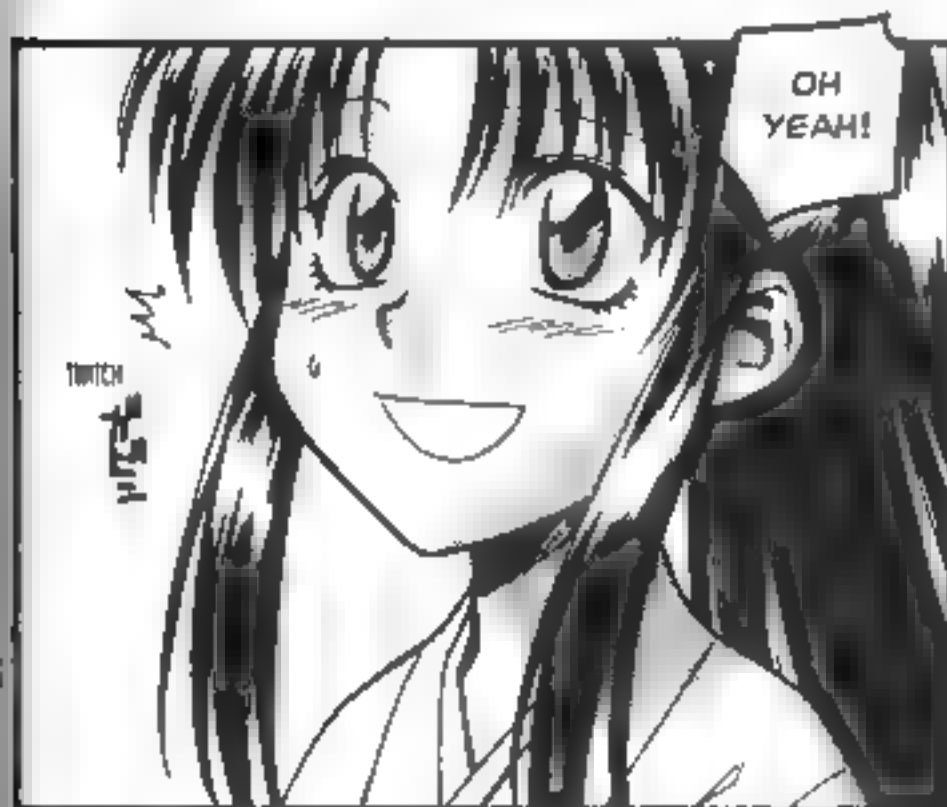


THE NEW YEAR'S  
BARELY EVEN STARTED,  
AND YOU'RE **ALREADY**  
CAUSING TROUBLE?  
IF YOU THINK I'M GONNA  
LET YOU GET AWAY  
WITH IT...

**THEN  
THINK  
AGAIN!**









OH!  
YOU'RE  
UP!



ALRIGHT,  
SEE YOU  
LATER.



WELL,  
WE'LL BE  
EATING ODEN  
WHILE WE  
WAIT FOR  
YOU GUYS.



YEAH.



HOW DO  
YOU FEEL?



YOU  
**REALLY**  
CAN'T HOLD  
YOUR LIQUOR,  
SOSUKE.

YOU GOT  
DRUNK ON  
AMAZAKE.



WHAT  
HAPPEN-  
ED TO  
ME?



THEN YOU  
CAN COME  
WATCH  
THE FIRST  
SUNRISE!

GREAT!



I THINK  
I'M FINE.





IT'S JUST LIKE WHEN I WAS IN THE ARBALEST. IF YOU WEREN'T THERE, I WOULD'VE...

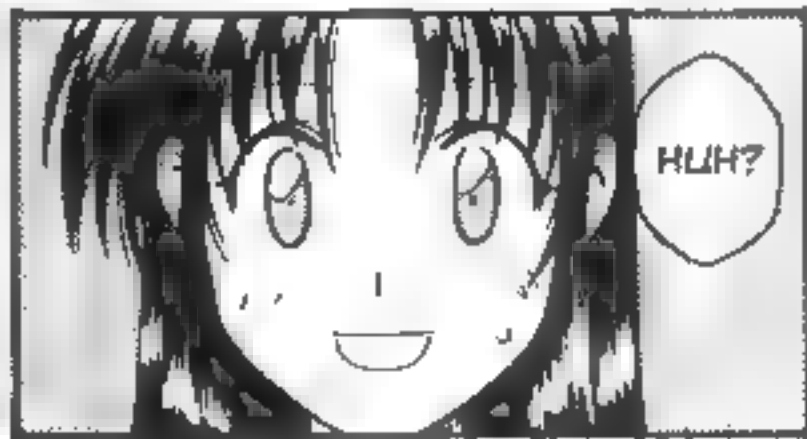
IT'S MY DUTY TO PROTECT YOU. BUT YOU ENDED UP SAVING ME AGAIN.



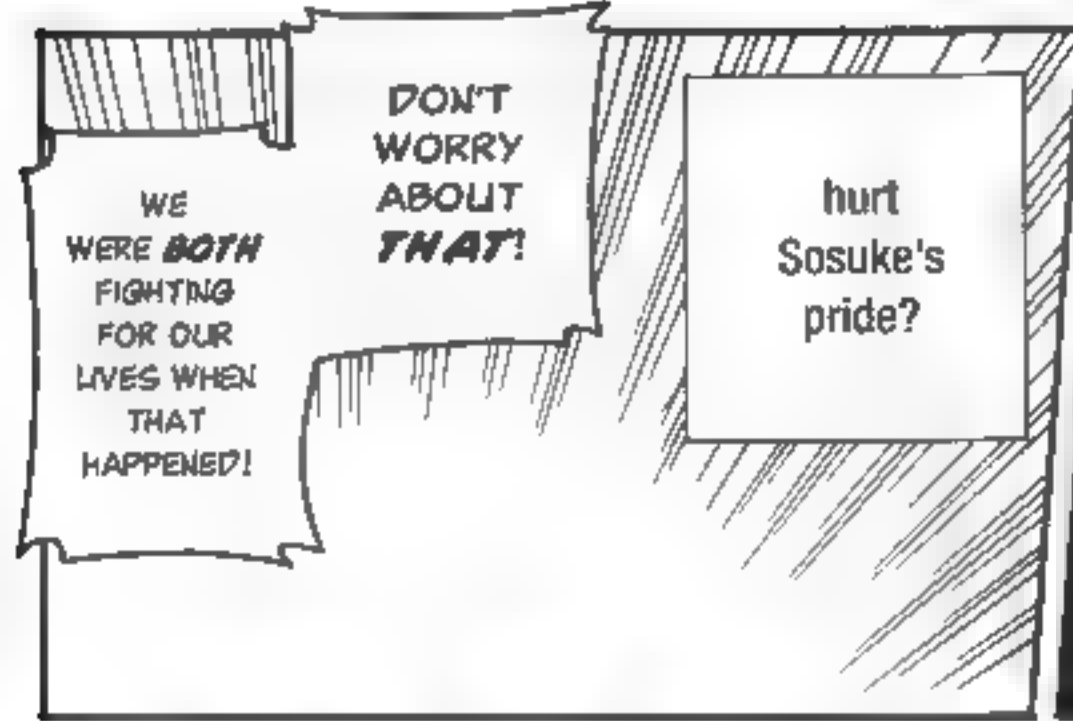
I'M SORRY.

I'M JUST GLAD YOU DIDN'T GO CRAZY!

CHUCKLE  
たっ  
たっ  
た



HUH?



WE WERE **BOTH** FIGHTING FOR OUR LIVES WHEN THAT HAPPENED!

DON'T WORRY ABOUT **THAT!**

hurt Sosuke's pride?



OH...

Did I...



YOU ALL RIGHT CHIDORI?

ARE YOU ALRIGHT, CHIDORI?

ARE YOU HURT, CHIDORI?

GETS PUT DOWN PERMANENTLY

BROKEN TRIES TO WIN A HAND IN THAT FILE OF CHIDORI

AS PART OF YOUR DUTY...

BESIDES, YOU SAVE ME ALL THE TIME

THAT'S RIGHT



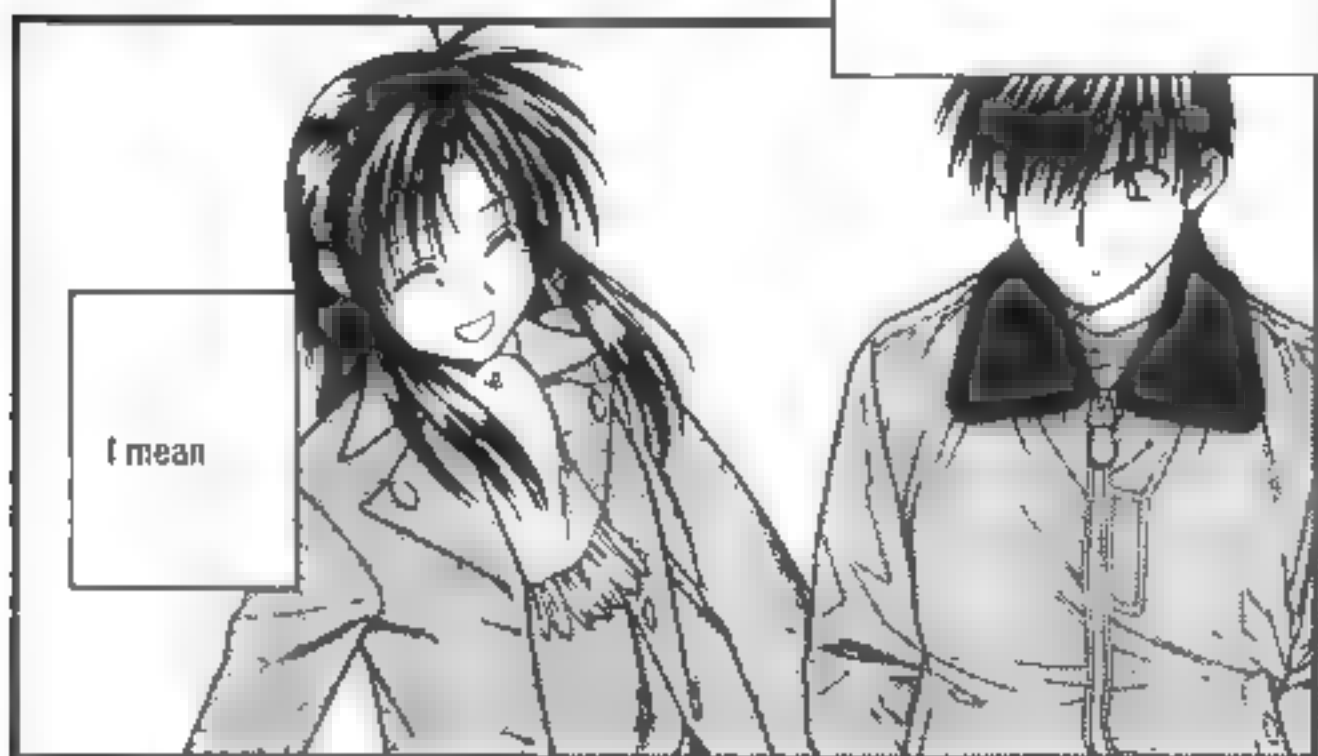
WANTED TO  
SAVE YOU  
IN RETURN.

JUST  
TRUST  
ME.

NO MATTER  
WHAT IT'S  
MY DUTY

I'M GOING  
TO PROTECT  
YOU.

I  
JUST...



I'm a high school girl, and he's a mercenary, but somehow we met.

And now here we are, celebrating the new year together.







Sosuke...

Just the fact that  
we're together  
is AMAZING.





OH,  
**GREAT!**  
DON'T  
TELL ME...

**SOSUKE?!**



I'M  
WORRIED  
ABOUT  
YOUR  
FUTURE!

BUT YOU  
JUST GOT  
DONE  
RESTING!

YOU'RE  
STILL  
**DRUNK?**

THERE'RE LIMITS  
TO HOW MUCH OF  
A LIGHTWEIGHT  
YOU CAN BE!





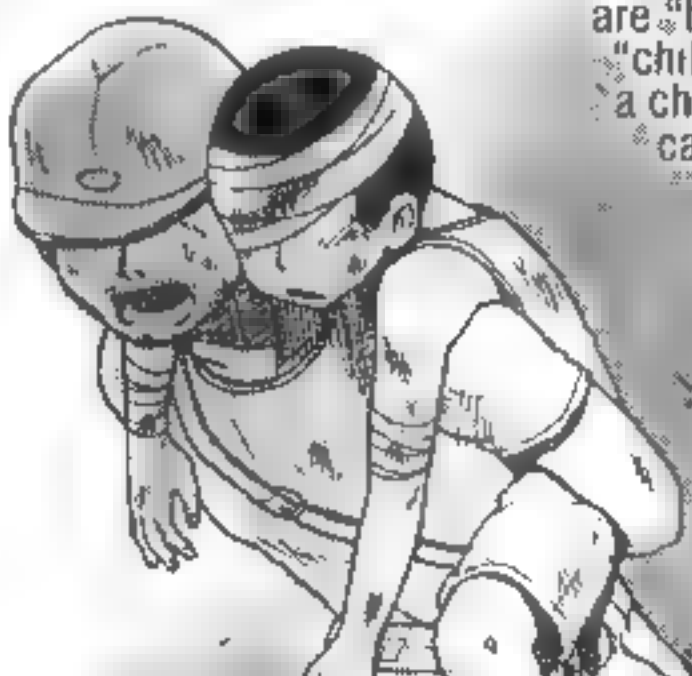


this classic  
literature stuff  
have to be  
so HARD?

Why  
does...



There's this child  
who's injured and can't  
walk, and he's being  
carried to Yamato?



Seko  
The characters  
are "back" and  
"child," so ...  
a child being  
carried?

Hmm, there was a  
battleship named  
Yamato in the  
Pacific War.

So, does this mean  
their injured were  
transported there?



POEM 105 FROM  
BOOK 2 OF THE  
MANYOSHU

万葉集 巻第二  
まんようしゅう かんだいに

わが背子を大和へ遣るとき夜ふけて曉露にわがたち濡れし

WAGA  
SEKO WO  
YAMATO  
E YARU  
TO SAYO  
FUKETE  
AKATOKI  
TSUYU NI  
WAGA  
TACHINURESHI

They wouldn't let a  
civilian on board a battleship  
without a good reason. Was  
this child undercover?

But why take the child to  
a battleship instead of  
a field hospital?



WHAT'S  
WRONG,  
SOSUKE?



YOU DON'T  
LOOK GOOD  
AT ALL.



HUH?  
WHAT  
IS IT?

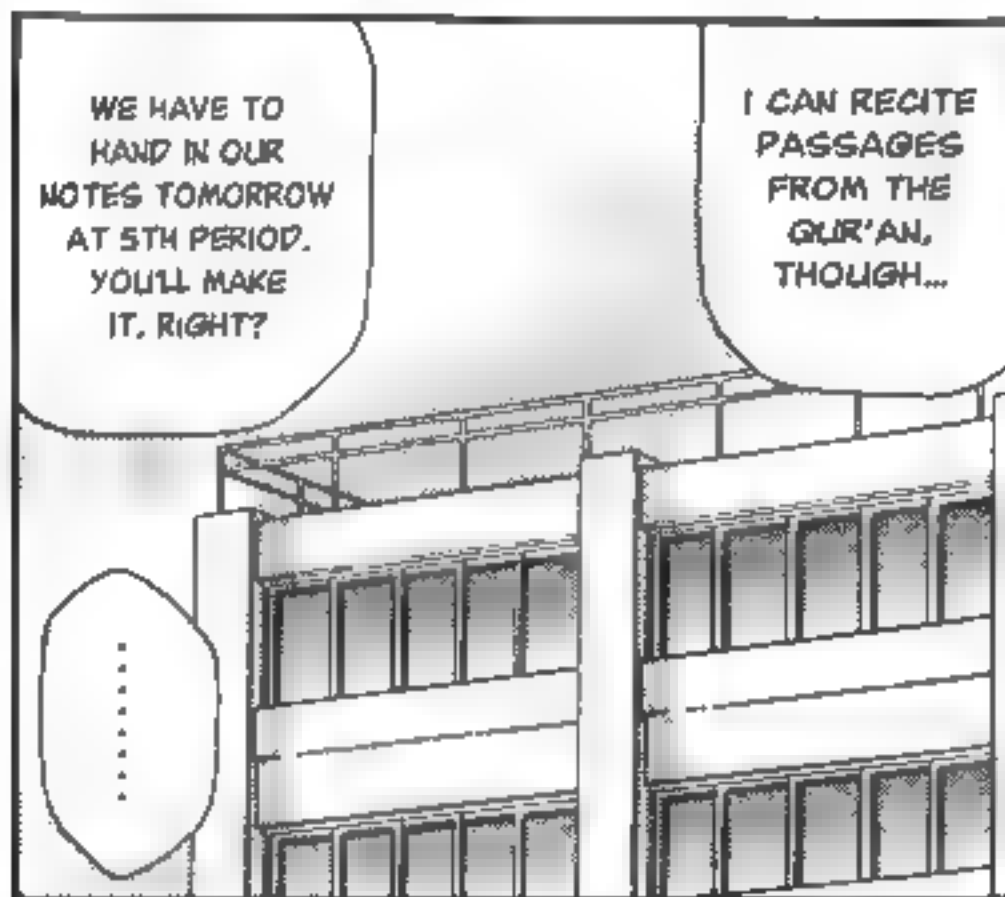
MY PHYSICAL  
CONDITION IS  
FINE, HOWEVER,  
THERE IS  
ANOTHER  
PROBLEM...



there WAS  
no Yamato!

Wait a minute!  
Back when this  
was written





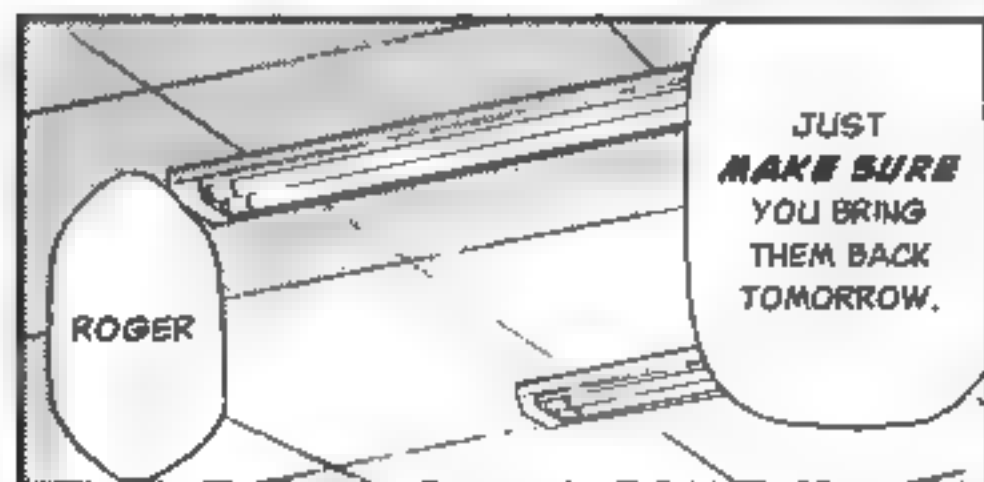




I  
SEE...

THANK  
YOU FOR  
LETTING ME  
USE THEM.

YOU'D  
DO THE  
SAME  
FOR ME.



ROGER

JUST  
**MAKE SURE**  
YOU BRING  
THEM BACK  
TOMORROW.



BUT...

DON'T  
WORRY  
ABOUT  
IT.

YOU SHOULDN'T  
**COPY** THEM,  
BUT THERE'S NO  
PROBLEM USING  
THEM FOR  
REFERENCE



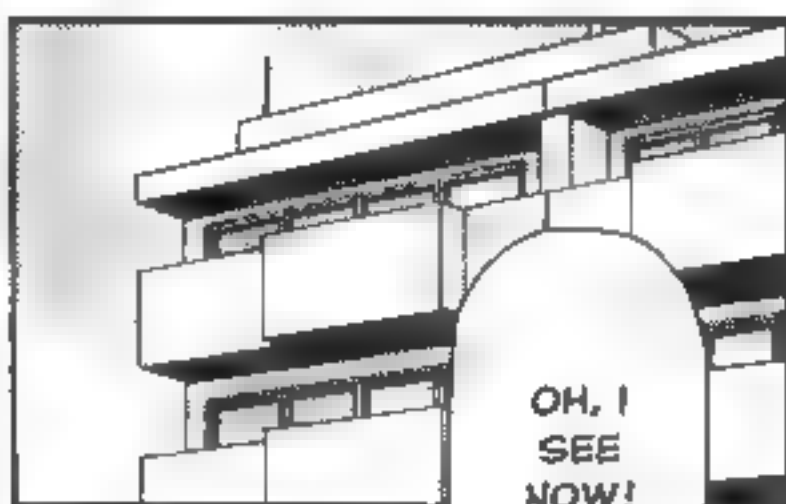
HMM...

JAPANESE  
HAS DEEP  
MEANING...  
IT'S JUST  
LIKE A CODE.

IN  
THAT  
CASE...



MY DEAR LITTLE  
BROTHER IS GOING  
BACK TO YAMATO  
AS I SAW HIM OFF,  
THE NIGHT GREW  
DARKER AND THEN  
THE DAWN MIST  
CAME IN, BUT I  
STILL STOOD  
THERE, GETTING  
WET. POOR ME....  
(TRANSLATED  
BY KANAME)



OH, I  
SEE  
NOW!



But I'm sure  
another battle is  
waiting for me.

PHEN

The long  
battle is over.

MISSION

ACCOM-  
PLISHED.

I NEED TO GET  
MOVING, OR I'LL  
BE LATE FOR  
CLASS.

GET UP IT

NEXT  
DOOR?

AAAAAAUGH!



YOU SMASHED  
THROUGH THE  
DOOR AND BROKE  
INTO YOUR  
NEIGHBOR'S  
HOUSE?

AND  
THEN...

OH  
DEAR.

CRASH!

NO WONDER  
YOU GOT  
SPLASHED  
WITH WATER

BUT I HAD  
NO CHOICE.  
I THOUGHT  
IT WAS AN  
EMERGENCY



GOOD  
MORNING!

WHAT DO YOU  
MEAN? WHEN  
I WAS ON A  
SCOUTING  
MISSION, A  
SCORPION...

SOSUKE,  
HOW DID THE  
HOMEWORK...

WHOA!



BUT  
ALMOST  
EVERYBODY  
HATES  
COCKROACHES.

I CAN  
UNDERSTAND  
SCREAMING IF YOU  
SEE A DEAD MAN'S  
BODY, BUT NOT  
JUST A BUG!





YES,  
THANKS  
TO YOUR  
NOTES...

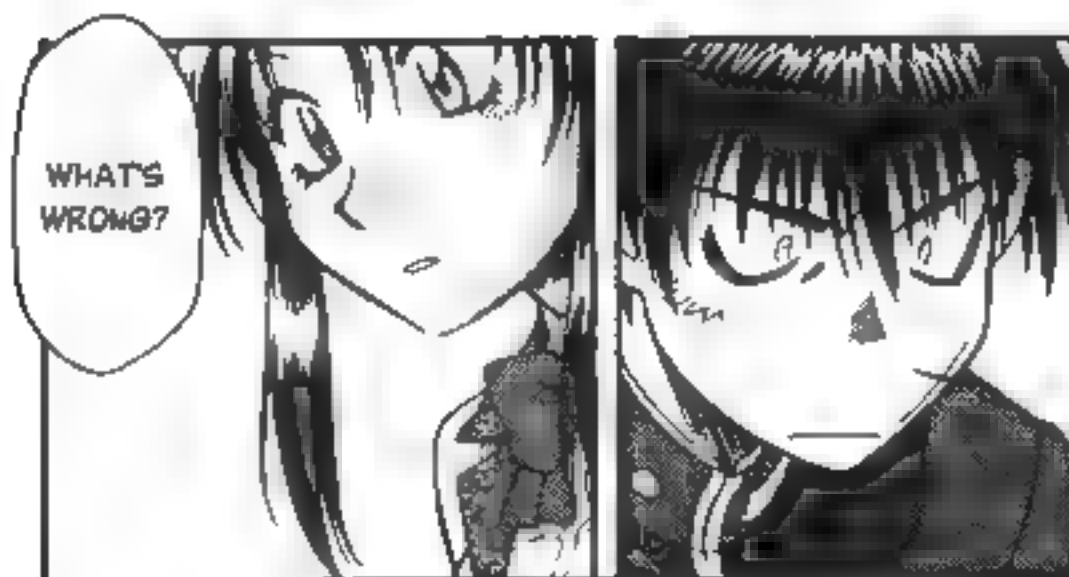
OH!  
SO DID  
YOU  
FINISH?



CLOSE-UP

YOU  
**ARE**  
SICK,  
AREN'T  
YOU?

YOUR EYES  
ARE **REALLY**  
BLOODSHOT,  
AND YOU HAVE  
BAGS UNDER  
THEM!



WHAT'S  
WRONG?

BUR-  
DUM

NO,  
I WAS UP  
ALL NIGHT  
DOING MY  
HOMEWORK.



PANICKING WILL  
ONLY MAKE THE  
**SITUATION**  
WORSE...

JUST  
WHAT ARE  
YOU TRYING  
TO SAY?

**CIRCUMSTANCES**  
SUCH AS THIS  
REQUIRE CAREFUL  
HANDLING, LIKE  
GUNPOWDER. IT IS  
**VERY IMPORTANT**  
TO REMAIN CALM.

C H I D O R I . .

.....  
?



IT APPEARS  
I FORGOT  
YOUR NOTES  
AT HOME.



SAY?!



I'LL  
NEGOTIATE  
WITH THE  
TEACHER TO  
HAVE THE  
DEADLINE  
EXTENDED!

C-CALM  
DOWN,  
CHIDORI!

I WON'T HAVE  
TIME TO WORK!  
ARE YOU GOING  
TO GIVE ME THE  
MONEY I NEED?

IF I DON'T  
HAND THAT IN,  
I'LL HAVE TO  
TAKE MAKE-UP  
CLASSES!



NO  
GOOD.





THE  
TEACHER...

UM,  
NEVER  
MIND.

"HE"  
WHAT?

GLARE



AND  
ACCORDING  
TO ANOTHER  
TEACHER,  
HE...

ACTUALLY,  
THE TEACHER  
WAS ABSENT,



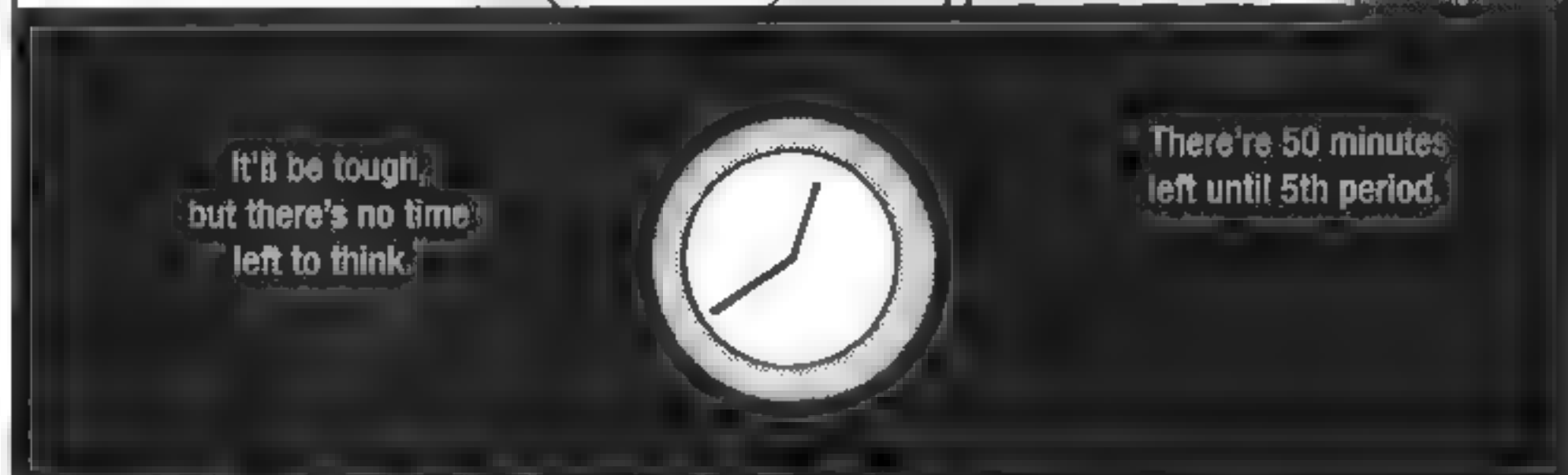
AAAUGH!  
I CAN'T  
BELIEVE  
THIS!



GLARE

MR.  
FUJISAKI  
IS **TOUGH**.  
HE WON'T  
LET THIS  
SLIDE,

WHAT  
ARE YOU  
GOING  
TO DO,  
KANA?



It'll be tough,  
but there's no time  
left to think.



There're 50 minutes  
left until 5th period.



DASH

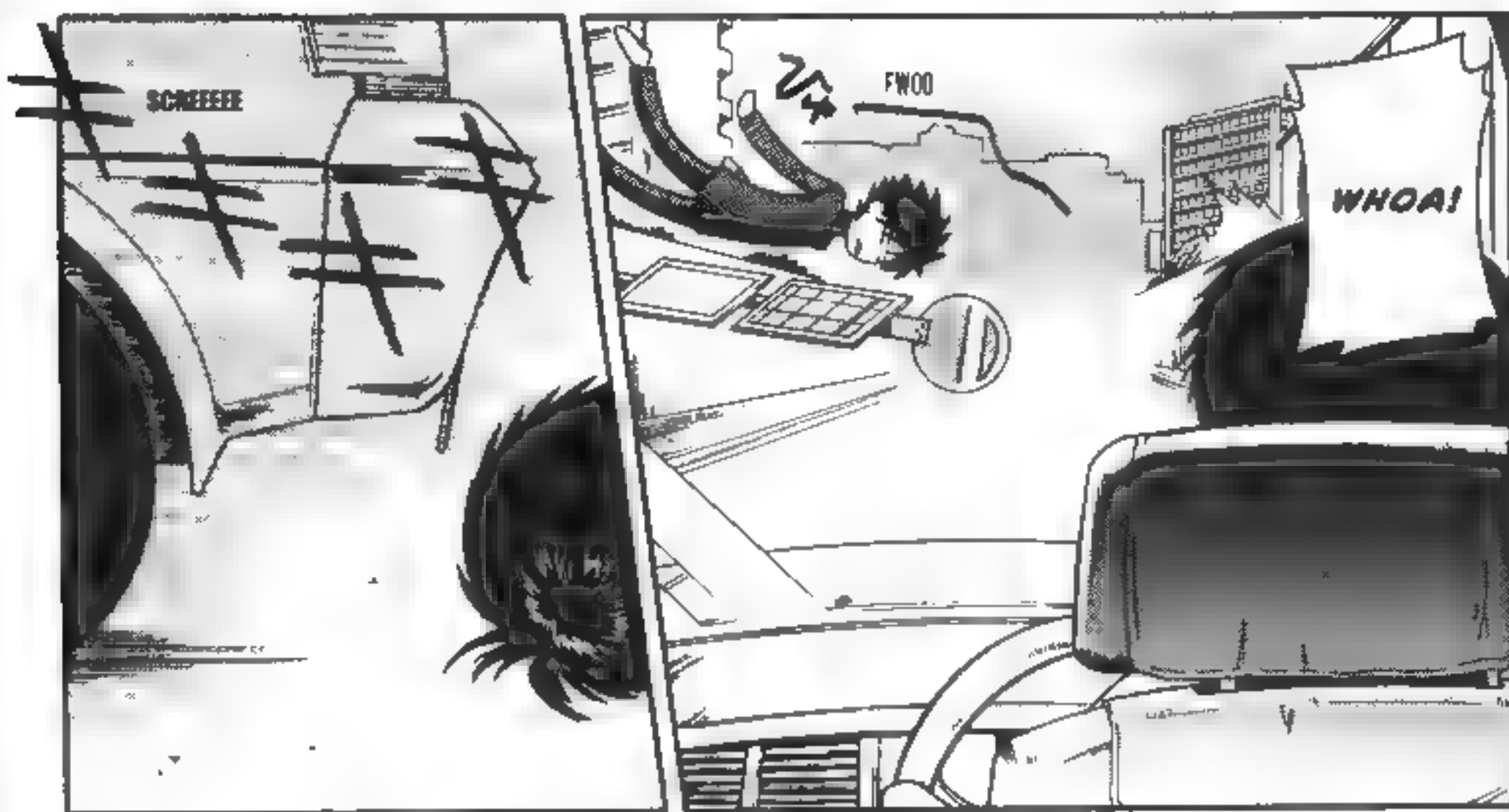
WE'RE GOING  
BACK TO YOUR  
HOUSE TO GET  
THE NOTES!



SOSUKE!

GLARE







GOT IT!  
LET'S  
GO!

.....  
?

WE MIGHT  
EVEN MAKE  
IT WITH TIME  
TO SPARE.

GOOD!







SHIN-EAN

WHY  
THE  
HELL?!

YES,  
AND AS A  
PRECAUTION,  
I HELD A GUN TO  
HIM AND SAID I'D  
KILL HIM IF HE  
TRIED TO  
ESCAPE

DIDN'T  
YOU TELL  
HIM TO  
WAIT?

SOSUKE...



I'M IN REAL  
TROUBLE HERE!  
AND JUST WHEN  
I THOUGHT I WAS  
SAFE, YOU KICK  
ME RIGHT BACK  
DOWN!

GOB  
GOB



DO YOU HAVE  
SOMETHING  
AGAINST ME?!

GYAARGH



AAAUGH!  
DAMMIT, SOSUKE!  
WHY DO YOU HAVE  
TO ACT LIKE THAT  
AT A TIME  
LIKE *THIS*?

SLUMP



DON'T  
WORRY,  
WE'LL  
BRING IT  
BACK  
LATER.

JEEZ,  
THIS IS A  
CRIME!



GET ON,  
CHIDORI.



HUH?

BUT  
THAT'S  
SOMEONE  
ELSE'S  
BIKE!

YAUGH!

30 MINUTES UNTIL CLASS



SWSSSSHHHHH

LET'S  
GO!

BUT YOU  
LOOK LIKE  
YOU'RE  
GETTING  
TIRED OUT.

WHAT IF YOU  
FAINT ALONG  
THE WAY?

RIDING THIS  
TO THE STATION  
WILL BE FASTER  
THAN WAITING FOR  
A TAXI.

WILL WE  
MAKE IT  
IN TIME?

I WAS  
GOING TO  
DO THAT  
ANYWAY!

IT WAS  
MY MISTAKE.

I TAKE FULL  
RESPONSIBILITY.  
IF I COLLAPSE,  
GO AHEAD  
WITHOUT ME.

CLNK  
CLNK  
CLNK

SWSSSSHHH

I'M  
SORRY.

B-DMP  
と  
き





I can feel  
his muscles  
ripping..



After all  
this time, I've  
finally realized

how  
masculine  
Sosuke is.

But I wonder  
if I nagged him  
too much.

And I'm  
supposed to  
be feminine



CHIDORI!

GASPI





BUT THE  
TRAIN IS  
ALREADY  
HERE!

WE'RE  
ALMOST  
AT THE  
STATION!

CLNK  
CLNK  
CLNK  
CLNK

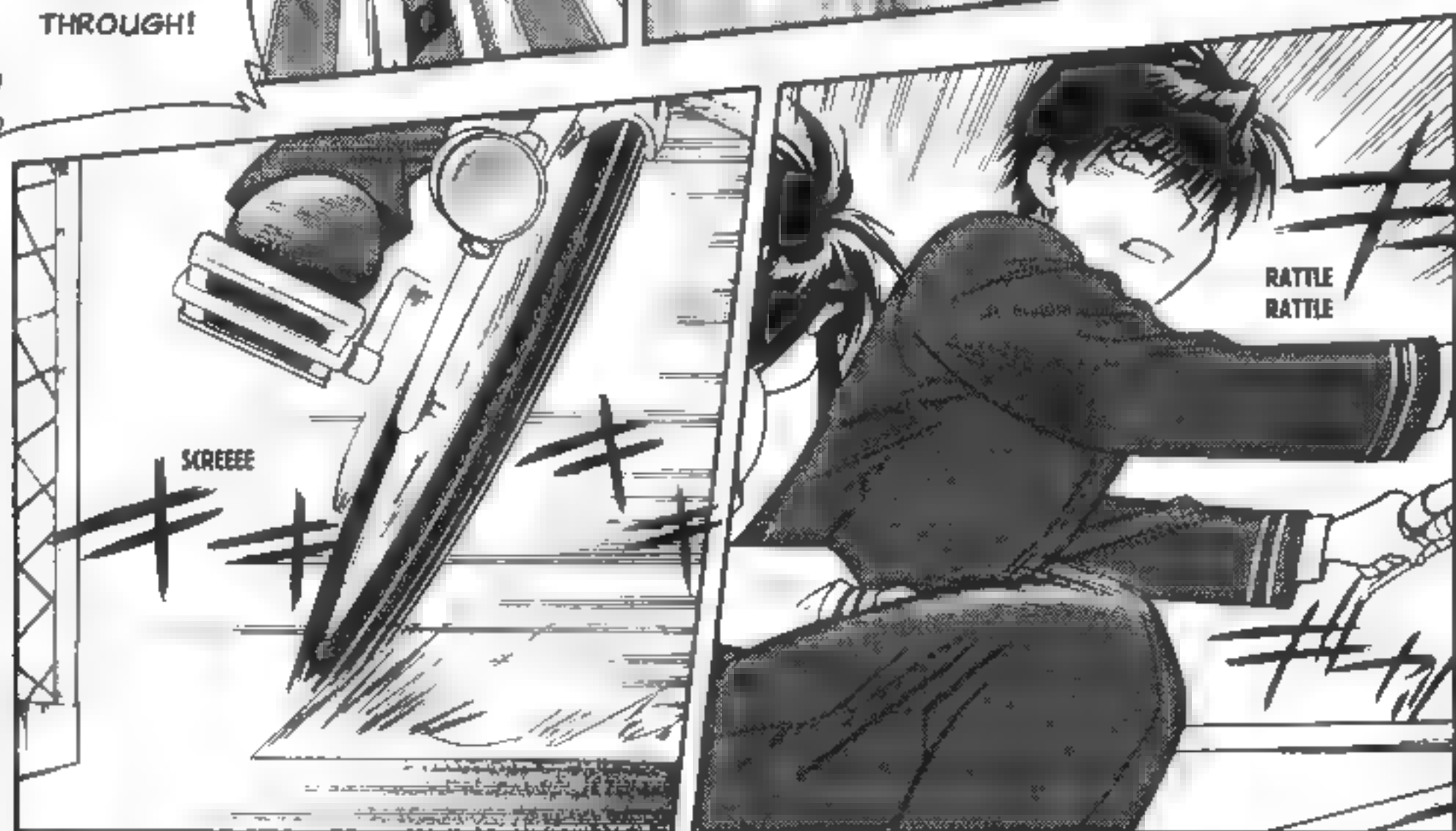
WHAT?!



BUT IF WE  
MISS *THAT*  
ONE, WE'LL  
MISS CLASS!

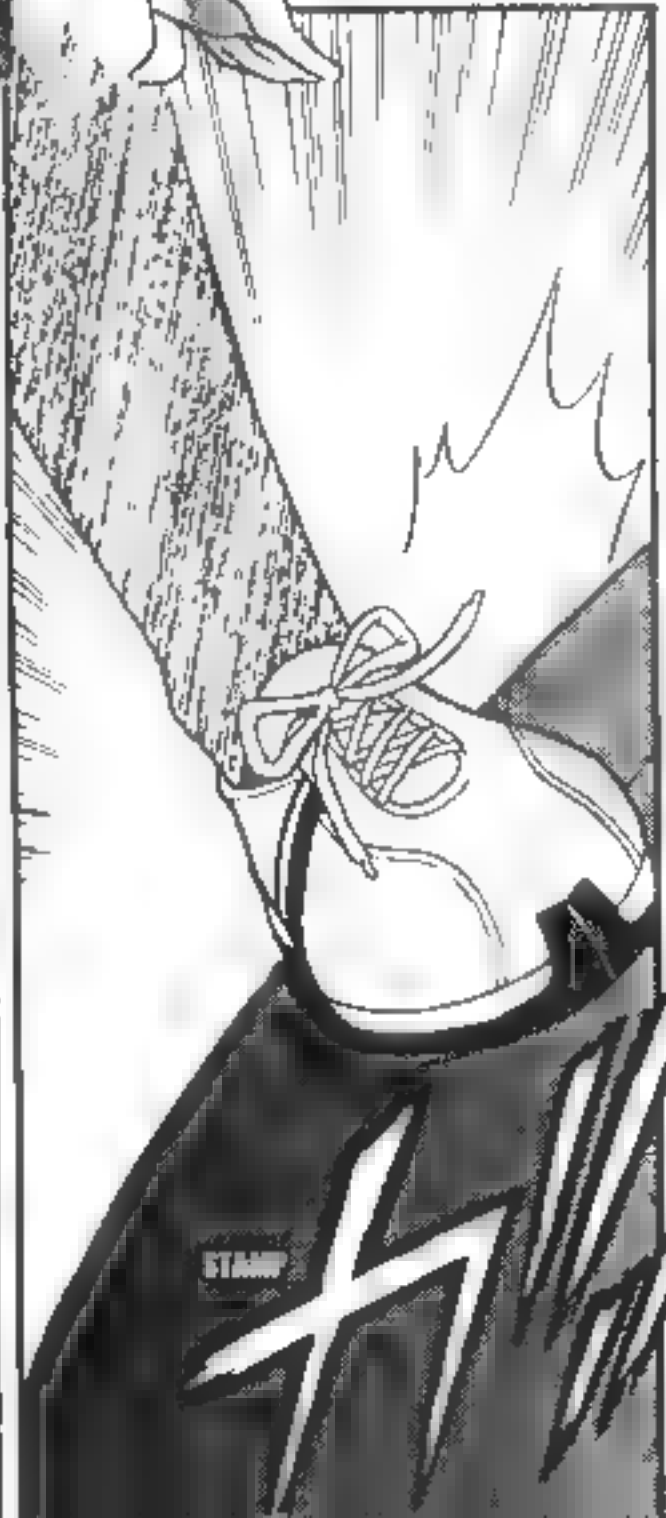
WE CAN  
MAKE IT IF  
WE JUMP  
THE FENCE!

NO CHOICE!  
WE HAVE  
TO FORCE  
OUR WAY  
THROUGH!

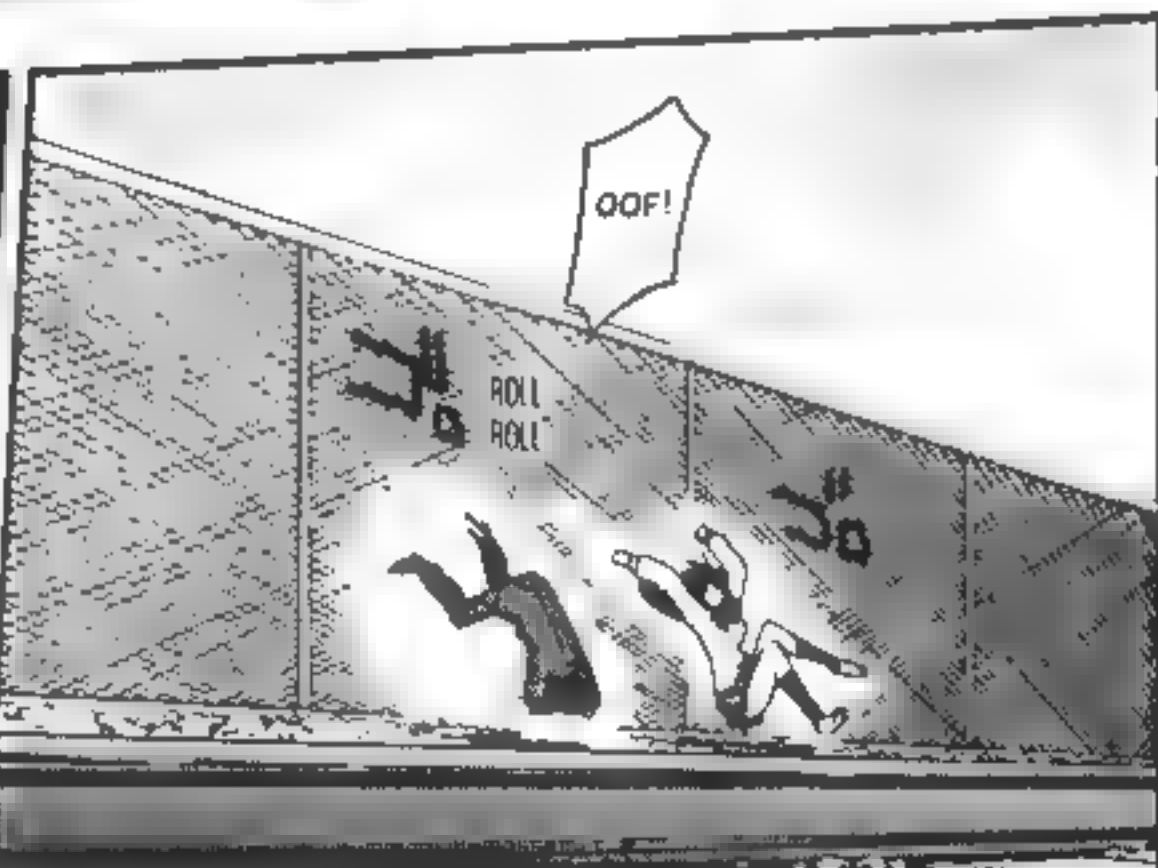


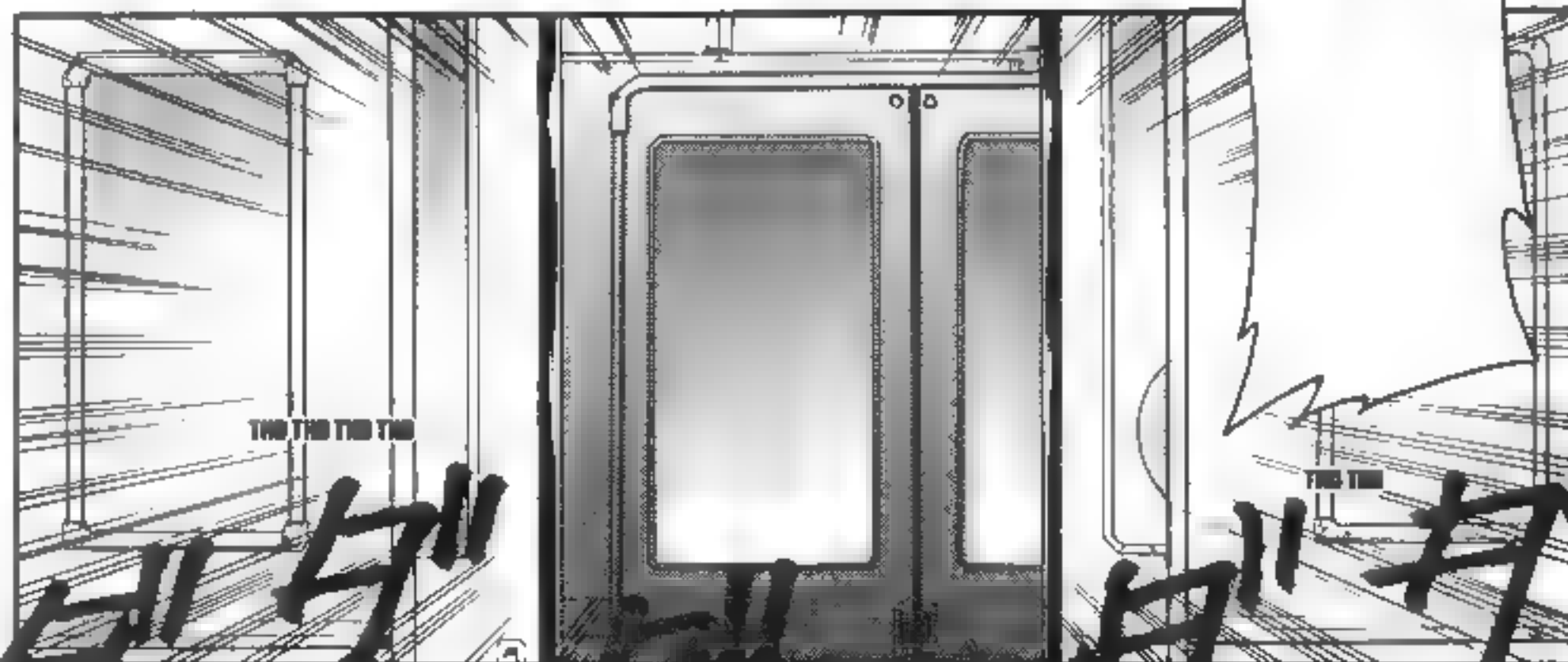
SCREEEE

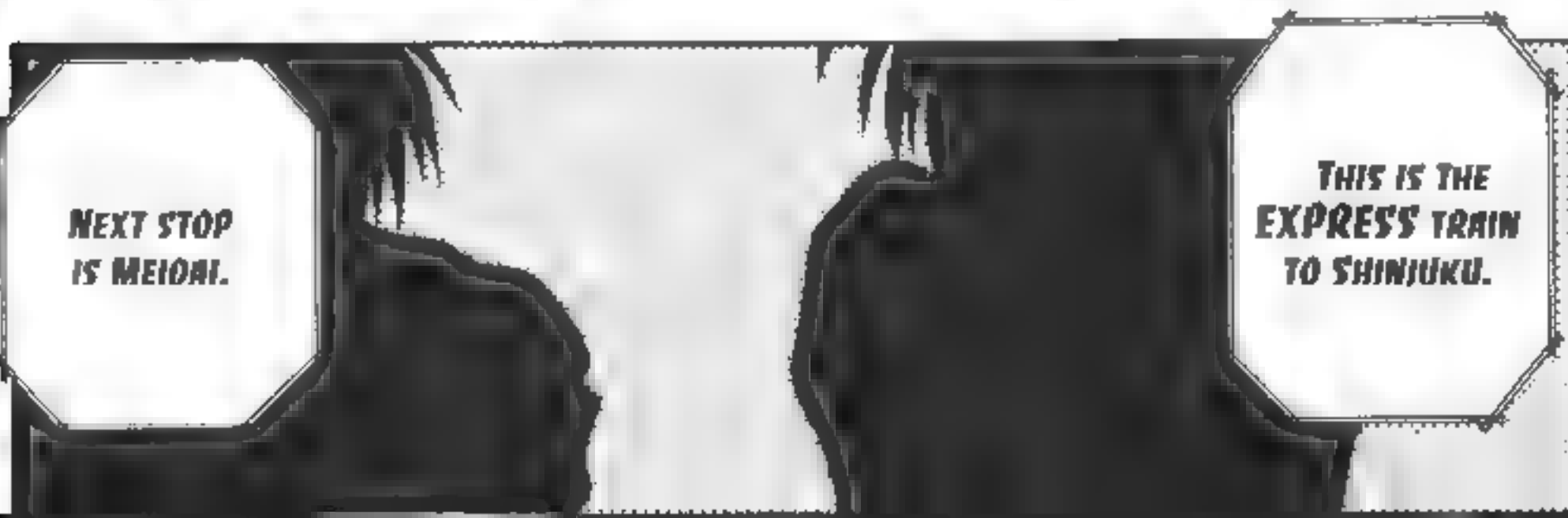
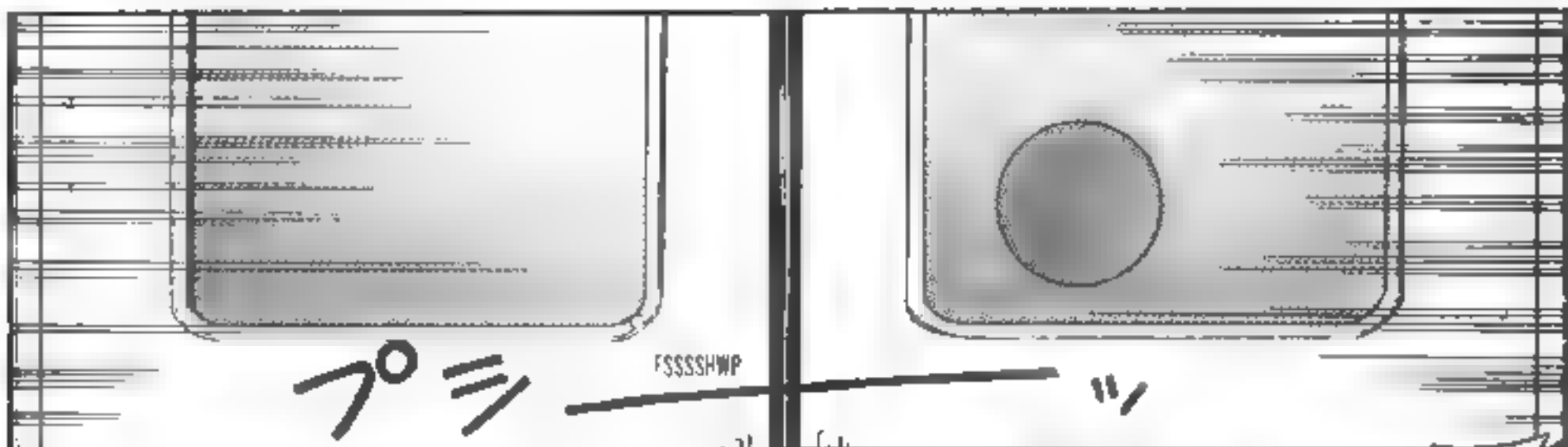
RATTLE  
RATTLE













IVE NEVER  
MADE  
SO MANY  
MISTAKES  
BEFORE.

IT WAS  
MY FAULT  
FOR NOT  
CONFIRMING  
IF THE  
TRAIN WAS  
EXPRESS  
OR NOT.

YOU'RE A **JINX!**  
NOTHING EVER  
GOES RIGHT WITH  
YOU AROUND!

I DON'T  
WANNA  
HEAR ANY  
EXCUSES!

@ #!!\*  
\*#!!@

EXPRESS?!

!!@#

CHI-  
DORI!

CALM  
DOWN!

WHY DIDN'T  
YOU TELL  
ME BEFORE?

WHAT ARE  
YOU TALKING  
ABOUT?  
THIS ISN'T  
NORMAL!

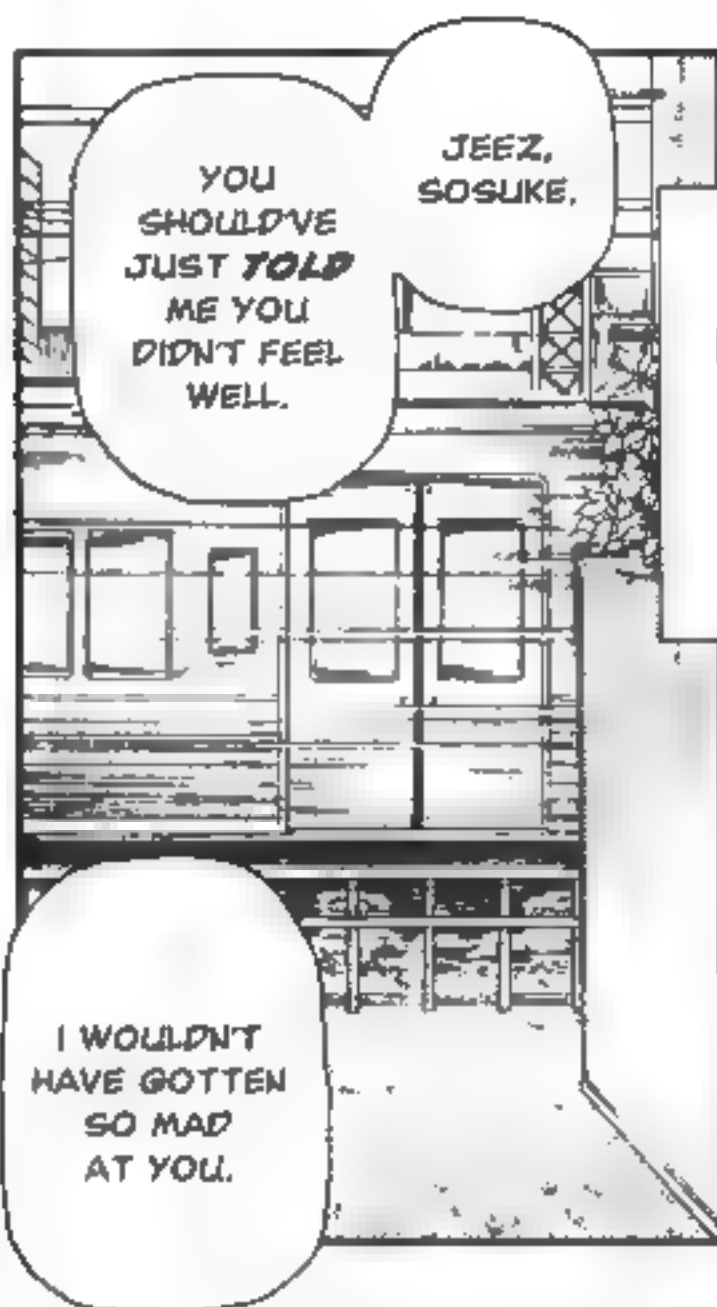
IT'S NOTHING.  
PROBABLY  
JUST A COLD.

SOSUKE!  
YOU HAVE  
A FEVER!

GASP

WIFF

WIFF



YOU SHOULD'VE JUST **TOLD** ME YOU DIDN'T FEEL WELL.

JEEZ, SOSUKE.

Because he felt like he owed me.

Oh yeah...

IT WAS MY FAULT

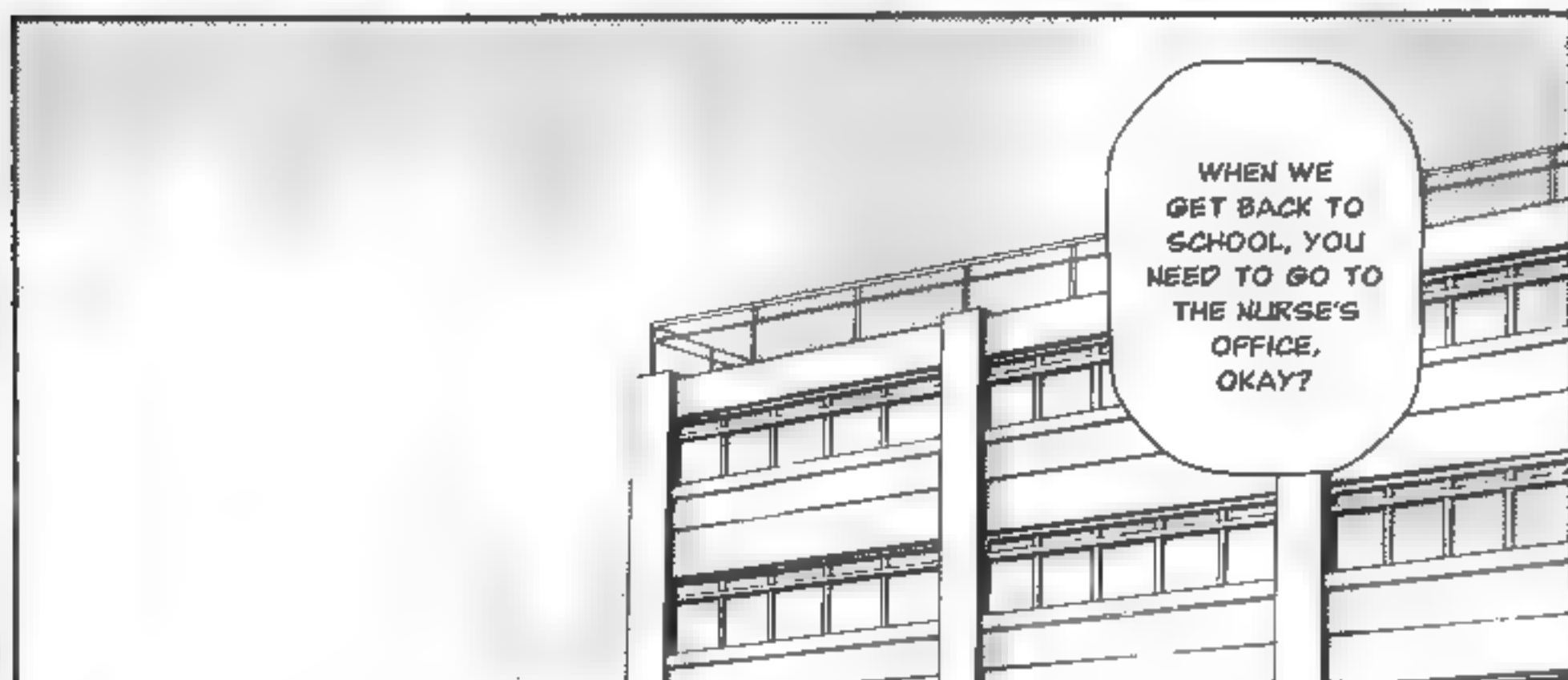
I WOULDN'T HAVE GOTTEN SO MAD AT YOU.



YEAH

IT WASN'T REALLY ANYBODY'S FAULT THAT ALL THIS HAPPENED.

REALLY?



WHEN WE GET BACK TO SCHOOL, YOU NEED TO GO TO THE NURSE'S OFFICE, OKAY?

THE TEACHER'D  
COME DOWN  
REALLY HARD ON  
ME IF I TOLD HIM  
I HAD TO GO  
BACK TO GET  
MY NOTES.

SIGH

NOW THAT  
SOSUKE'S  
ASLEEP, I HAVE  
TO THINK OF AN  
EXCUSE FOR  
BEING LATE...

A  
L  
R  
I  
G  
H  
T  
.

UUUUUGH.



ATTENTION CLASS 4:  
DUE TO MR. FUJISAKI'S  
SUDDEN ILLNESS, TODAY'S  
5TH PERIOD JAPANESE CLASSICS  
CLASS WILL BE SWITCHED WITH  
TOMORROW'S P.E. CLASS.  
\*PLEASE HAVE THE CLASS PRESIDENT  
BRING YOUR NOTES TO THE FACULTY  
ROOM AFTER SCHOOL.

OCTOBER 20  
DAILY CHORES:  
HASEGAWA,  
KARIBE



TODAY'S  
5TH PERIOD  
JAPANESE  
CLASS WILL BE  
SWITCHED WITH  
TOMORROW'S  
P.E. CLASS.





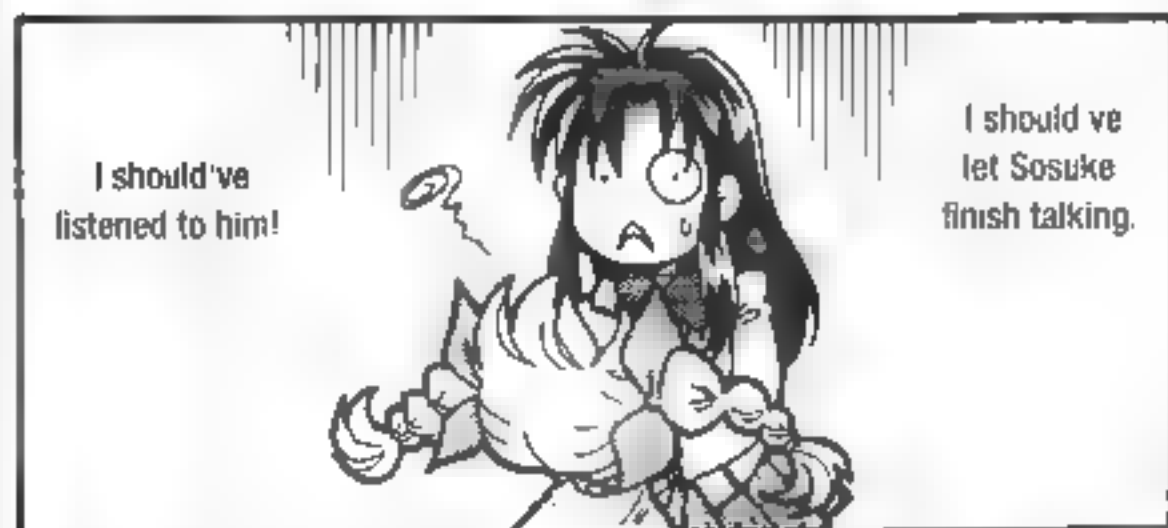
According to another teacher, he

THIRD PERIOD?



HOW COULD THE CLASSES GET SWITCHED?

WHOA  
4\*



I should've listened to him!

I should've let Sosuke finish talking.

WELL, IN 3RD PERIOD, MR FUJISAKI COLLAPSED BECAUSE OF A BAD COLD...



THAT DAMN SOSUKE REALLY IS A JINX!

I'M SUCH AN IDIOT!

2-4  
手鳥

うわあ  
あ  
あ  
WAAAAH

570,000  
YEN JUST  
LAST  
WEEK!

AND  
IT'S ALL  
BECAUSE  
OF HIM!

HMM...

HAVE YOU  
TAKEN A  
LOOK AT  
THESE  
**BILLS?**

PRINCI-  
PAL!



ARE YOU SAYING  
THAT **EXCUSES**  
HIM FOR BREAKING THE  
FIREARMS LAWS AND  
CARRYING EXPLOSIVES  
AROUND?

I'M FAMILIAR  
WITH HIS  
SITUATION.

HE'S BEEN  
TRANSFERRED TO  
TROUBLE SPOTS  
ALL OVER THE  
WORLD, SO HE'S  
NOT EXACTLY THE  
MOST SOCIALLY  
ADEPT...

BESIDES,  
HE HAS  
STUDENT  
BODY VICE  
PRESIDENT  
KANAME  
CHIDORI TO  
WATCH  
OVER HIM,  
HE'LL BE  
FINE.

HE IS  
FINALLY  
ADJUSTING  
TO SCHOOL  
LIFE NOW.

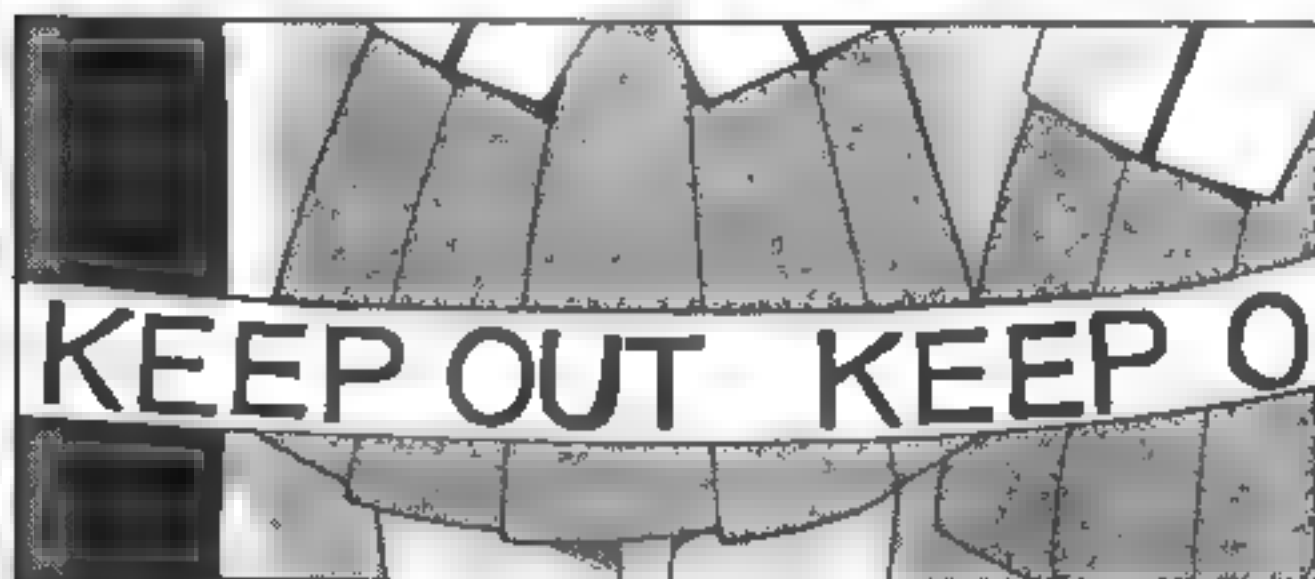
LAST WEEK  
WAS AN  
EXCEPTION.

DREDGING UP  
THINGS FROM  
THE PAST  
WON'T DO HIM  
ANY GOOD

BUT...











Sosuke

I'm glad  
you're not hurt.



Chidori...  
are you  
alright?



Sorry—  
but as I've  
always said,

How mean.  
I'm always getting  
caught up in  
your messes.

It's my  
mission to  
protect you.



BA-DUMP

It...

No, Sosuke,  
don't bring your  
face so close  
to mine.

BA-DUMP

SLAP

SLAP  
SLAP  
SLAP

makes  
my heart  
pound...



Huh?

BA-DUMP



THAT WAS  
A **HORRIBLE**  
THING TO DO  
TO A LADY'S  
FACE.

SORRY.  
YOU WOULDN'T  
WAKE UP, SO I  
HAD TO RESORT  
TO FORCE.

THAT  
**HURT**.  
YOU  
STUPID  
**JERK!**

**HEY!**

SOMEONE  
RIGGED  
SOMETHING  
TO MY DESK

DIDN'T  
HAVE TIME TO  
INVESTIGATE,  
SO I DETON-  
ATED IT.

WHAT IN THE  
WORLD WERE  
YOU **DOING?**

**GYARG!**

**YOU'RE THE  
ONE WHO'S  
DANGEROUS!**

FORTUNATELY,  
IT APPEARS  
THERE WAS  
NOTHING  
DANGEROUS.

I  
SEE...





BUT THOSE WOMEN WERE GUERILLA SPIES,

WHILE WE WERE ON A MISSION, MY BUDDIES IN MY UNIT GOT CLOSE TO SOME OF THE LOCAL WOMEN.

OUR PLANS WERE LEAKED, AND THE UNIT WAS ALMOST COMPLETELY WIPED OUT.



IN OTHER WORDS, SOME GIRL LIKES YOU, SOSUKE!

?

BUT THE PAPER IS PINK!

COULDN'T IT BE... A LOVE LETTER?!



I ENCOUNTERED A SIMILAR CASE WHEN I WAS IN CAMBODIA.

CHIDORI.

AND YOU THOUGHT I WAS A THREAT?



HEY, WAIT A MINUTE!

EXCUSE ME

ANYWAY, I'M GOING TO DO SOME INVESTIGATING.



What happened after I mean what does THAT have to do with this love letter?

IF ONLY THEY HAD REALIZED THOSE WOMEN WERE SPIES, THEY'D STILL BE WITH US TODAY...



WHOEVER IT IS, IS GOING TO COME AFTER SCHOOL ANYWAY, RIGHT?

YOU'RE NOT GOING TO DO SOMETHING CRAZY AGAIN, ARE YOU?





AND THERE'S  
SOMEONE IN THIS  
SCHOOL CRAZY  
ENOUGH TO SEND  
HIM A LOVE  
LETTER?!

HOW LOOK HERE!  
AS THE VICE PRESIDENT  
AND CLASS REP, I *HAVE*  
TO KEEP AN EYE ON  
HIM SO HE DOESN'T  
DESTROY THE PLACE!

BUT YOU'RE  
SPENDING MORE  
AND MORE TIME  
TOGETHER, SO  
ANYBODY WOULD  
ASSUME...

I JUST  
DON'T  
GET IT!

3000H

とら  
WHOOPS D

YEAH,  
KYOKO,  
BUT...

TAKE AWAY  
HIS LOOKS AND  
WHAT ELSE IS HE  
LEFT WITH?

YOU DON'T?  
HE *IS* PRETTY  
HANDSOME.

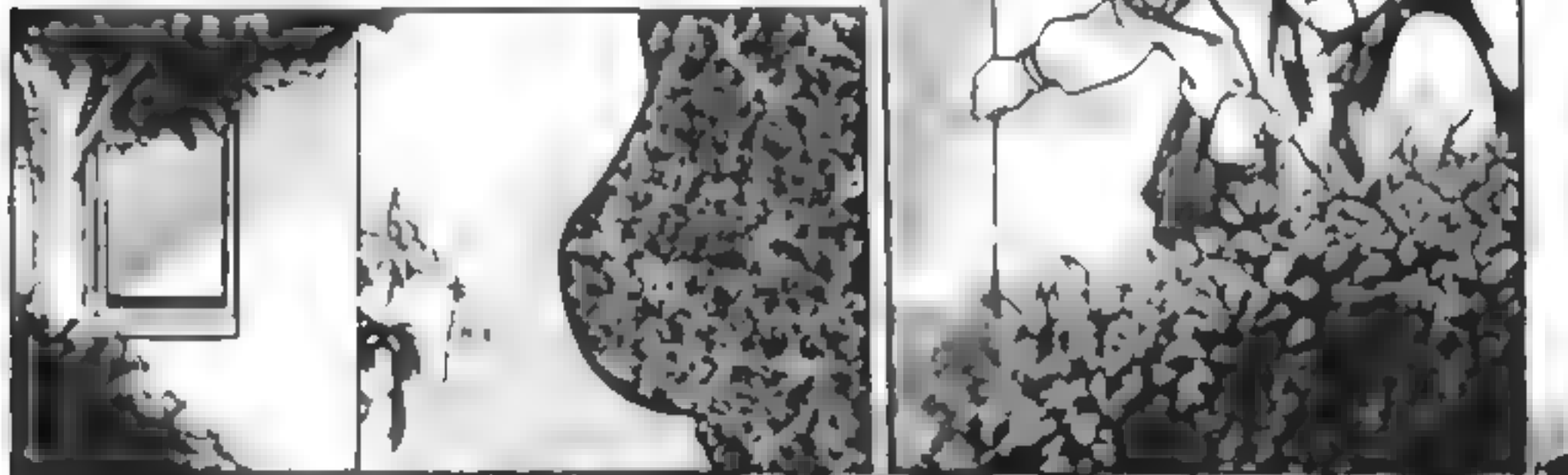
HE'S  
INCAPABLE  
OF ROMANCE,  
ANYWAY.

WHY  
BOTHER?

IF YOU'RE  
*THAT* WORRIED  
ABOUT IT, JUST  
GO SEE WHAT  
HE'S DOING.

GOOD  
GRIEF.

I SHOULD  
JUST  
LEAVE  
HIM  
ALONE!







AH-HAH.

THEN SHE MUST CARE ONLY ABOUT LOOKS!

SHE GOT 2ND IN THE MISS JINDAI CONTEST LAST YEAR.



URK?!

160TH

SHE TOOK 5TH PLACE IN THE LAST TEST, TOO.



WHAT DID HE HAVE TO "PREPARE"?

WELL ANYWAY, IT'S TIME, BUT HE STILL ISN'T HERE.

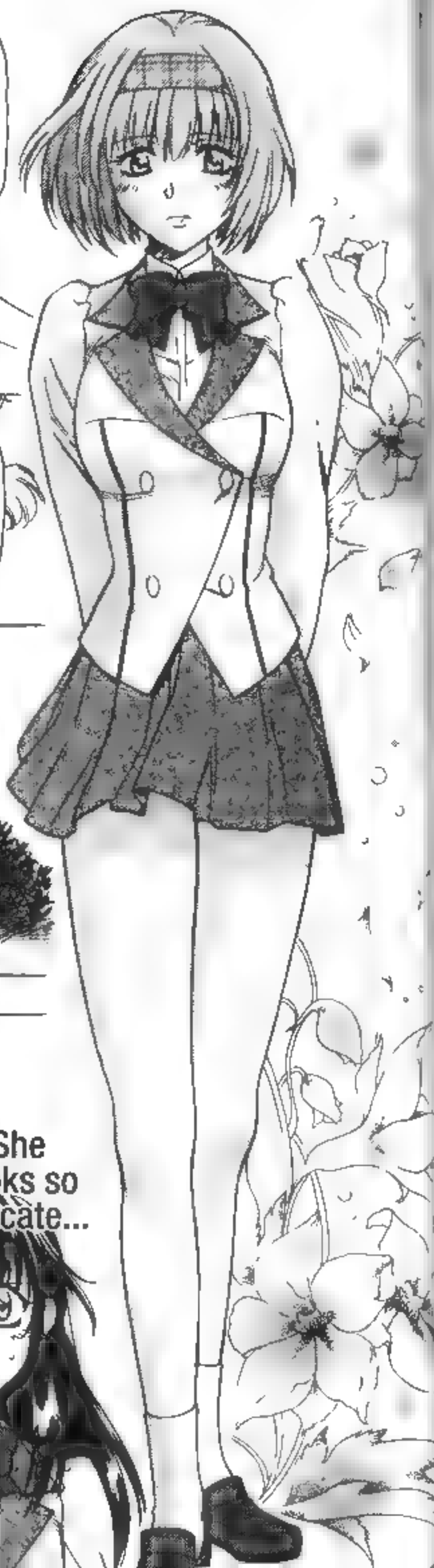
I DON'T KNOW...



Just like Tessa.

She looks so delicate...

Oh yeah, I wonder how she's doing?





WELL, IT'S MY TURN TO MAKE DINNER TONIGHT, SO I HAVE TO GO.

YEAH.

WHAT ABOUT YOU?

ME?

THIS IS ABSURD!

IT'S BEEN TWO WHOLE HOURS!

HE'S LATE!

FORGET

a real creep

He's...

OH, OKAY

WELL, I'M GOING HOME. BYE!

I'M GONNA KEEP WAITING UNTIL HE COMES!



I thought maybe he was a nice enough guy who would do anything to protect other people, but...



Even if he is a bit extreme, and even if he is a war-mongering idiot..



CLENCH

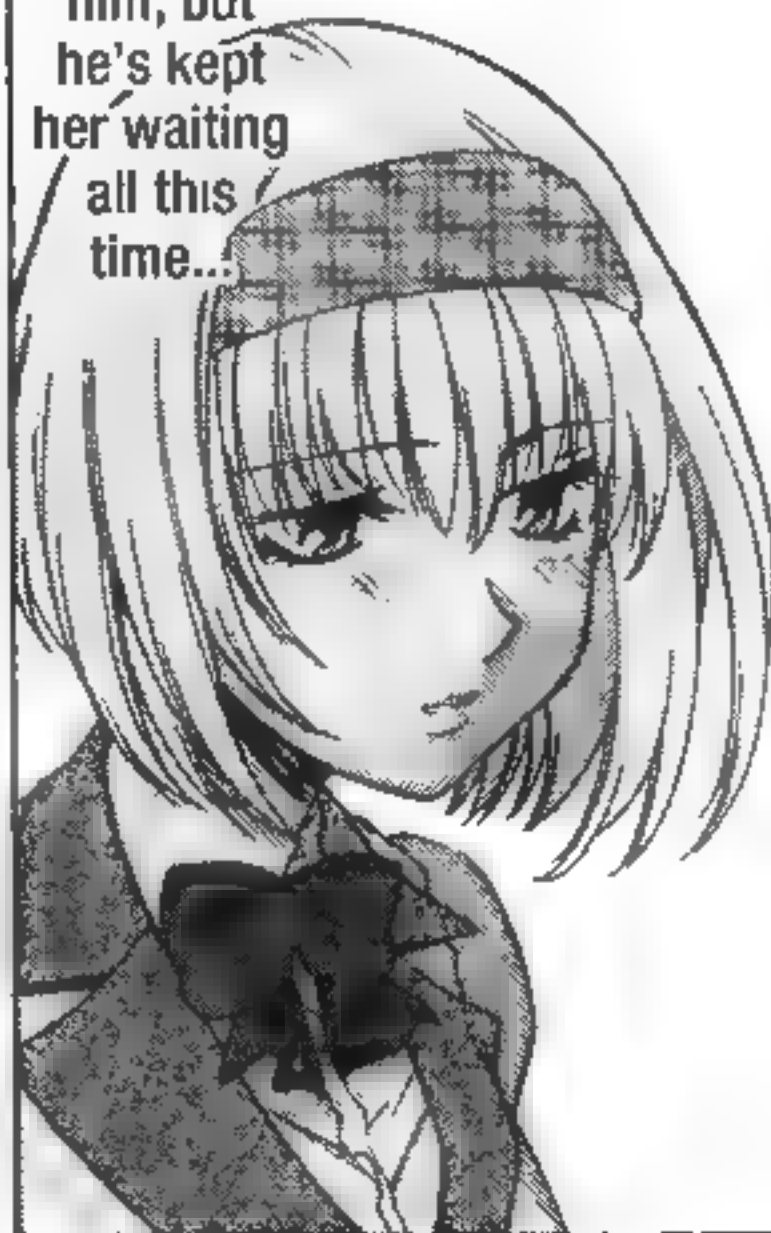
The next time I see him, I'm gonna teach him a GOOD lesson

WHOA!

WHAT'S A GIRL DOING OUT HERE AT **THIS** TIME OF NIGHT?

She likes him, but he's kept her waiting all this time...

I feel sorry for this girl...









It doesn't  
matter!

if she  
likes Sosuke  
or whatever.

It  
doesn't  
matter...





CHI-  
CHIDORI?



IT'S  
ALRIGHT

I CAN HANDLE  
MYSELF. LOOK  
FOR A CHANCE  
TO GET AWAY

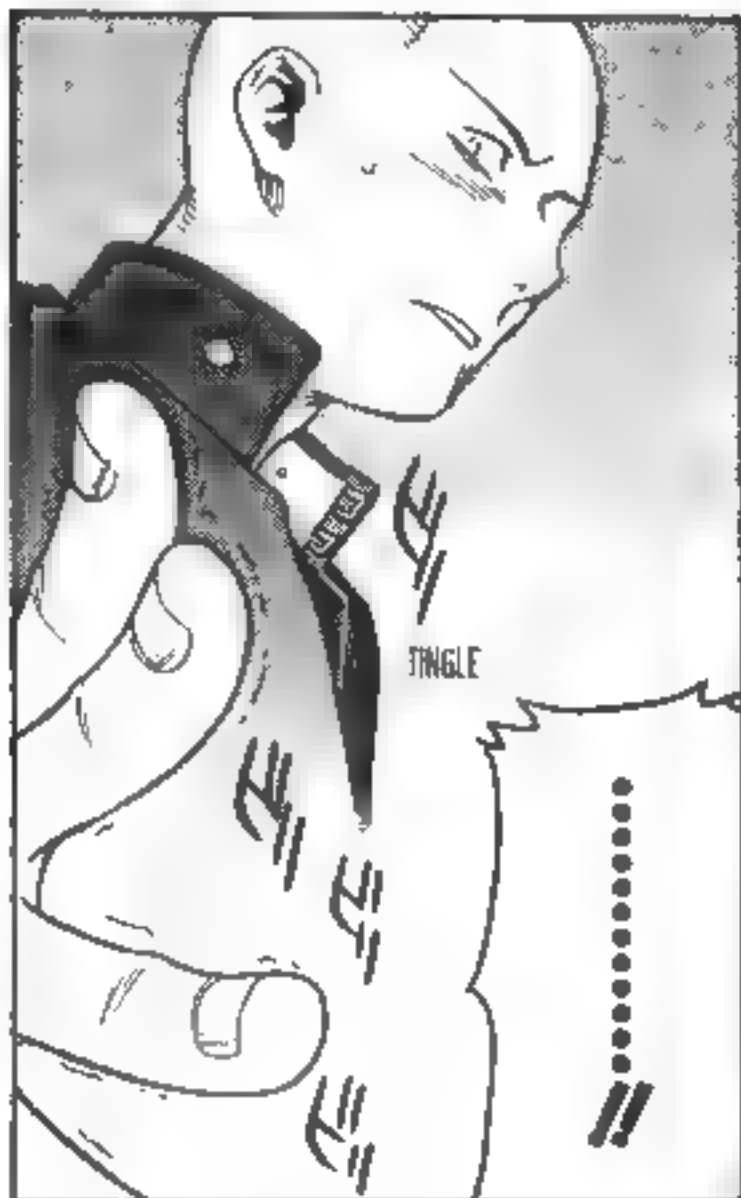


WELL,  
WELL...



THEN YOU  
KNOW I  
WON'T LET  
YOU TOUCH  
A HAIR ON  
HER HEAD,  
RIGHT?

IF YOU  
KNOW WHO  
I AM...



TINGLE



THEN I  
GUESS  
**BOTH** OF  
YOU...

BWSH

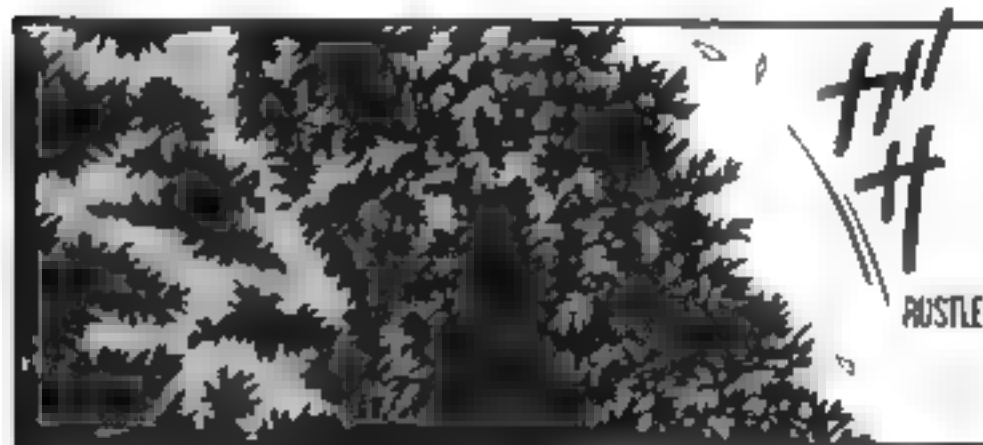




\*SBA = STUDENT BODY ASSOCIATION











DIZZY



ALSO  
AFFIRMA-  
TIVE.

YOU'VE  
BEEN HIDING  
SINCE 5TH  
PERIOD?

AFFIRMA-  
TIVE.

WERE  
YOU THERE  
THE WHOLE  
TIME?



YOU'RE  
TOO LATE  
FOR THAT!

MY DUTY  
TO PROTECT  
YOU TAKES  
PRIORITY...



IF SHE  
DID ANYTHING  
STRANGE, I WAS  
GOING TO SHOOT  
HER WITH THIS  
STUN GUN.

THE  
CAMOUFLAGE  
WAS PERFECT.



IS NOT IN DA  
MILITARY

(I'M NOT IN  
THE MILITARY.)

DO YOU  
HAVE ANY  
**IDEA** WHAT  
WAS GOING  
THROUGH MY  
HEAD?

STUPID  
MILITARY  
FREAK!

DO YOU  
THINK **EVERYONE**  
AROUND YOU IS  
AN ENEMY?

BUT I  
COULDN'T BE  
SURE IF SHE WAS  
WORKING WITH  
THOSE GUYS  
OR NOT...

EXCUSE  
ME...

PISSED



IF YOU TRY  
TO RESIST,  
I'LL SHOOT.

WHO  
ARE  
YOU?  
TALK.

YOU...  
BLEW IT  
UP?

KCHAK



DID YOU  
READ MY  
LETTER?

YOU'RE  
SAGARA,  
RIGHT?



HOW  
COULD  
YOU?



I BLEW  
IT UP.

NO,  
IT WAS  
PINK...

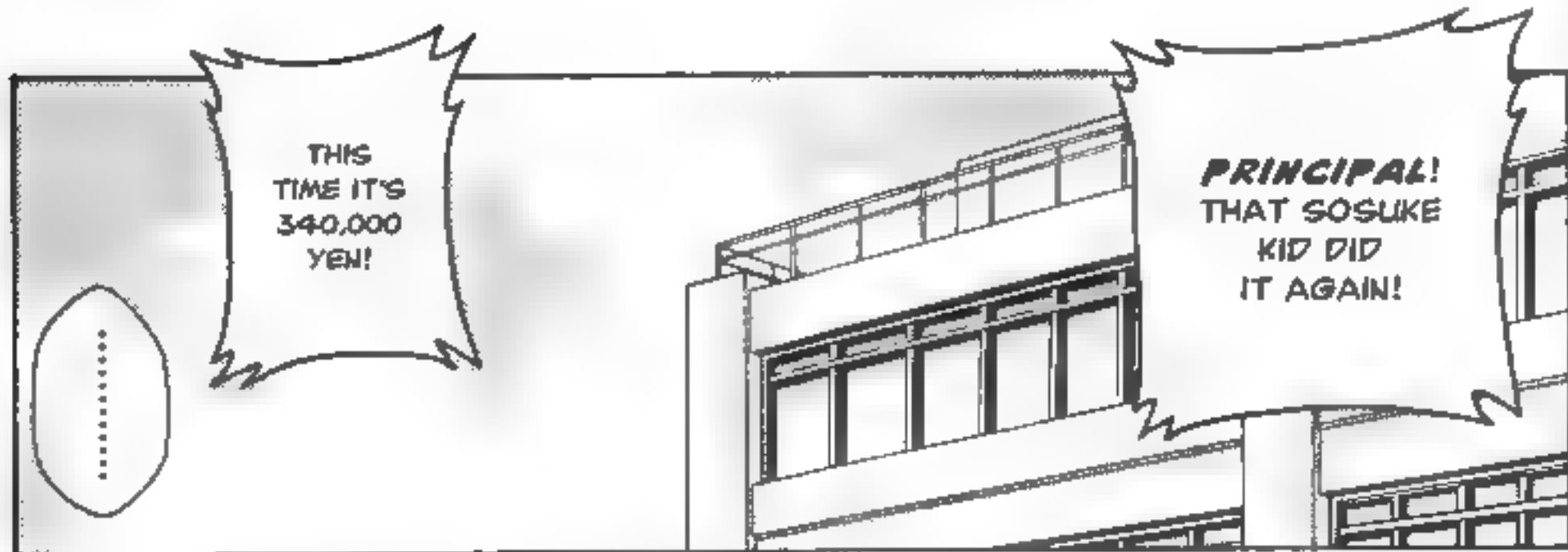
YOU  
MEAN THAT  
**THREAT?**

SHOCK



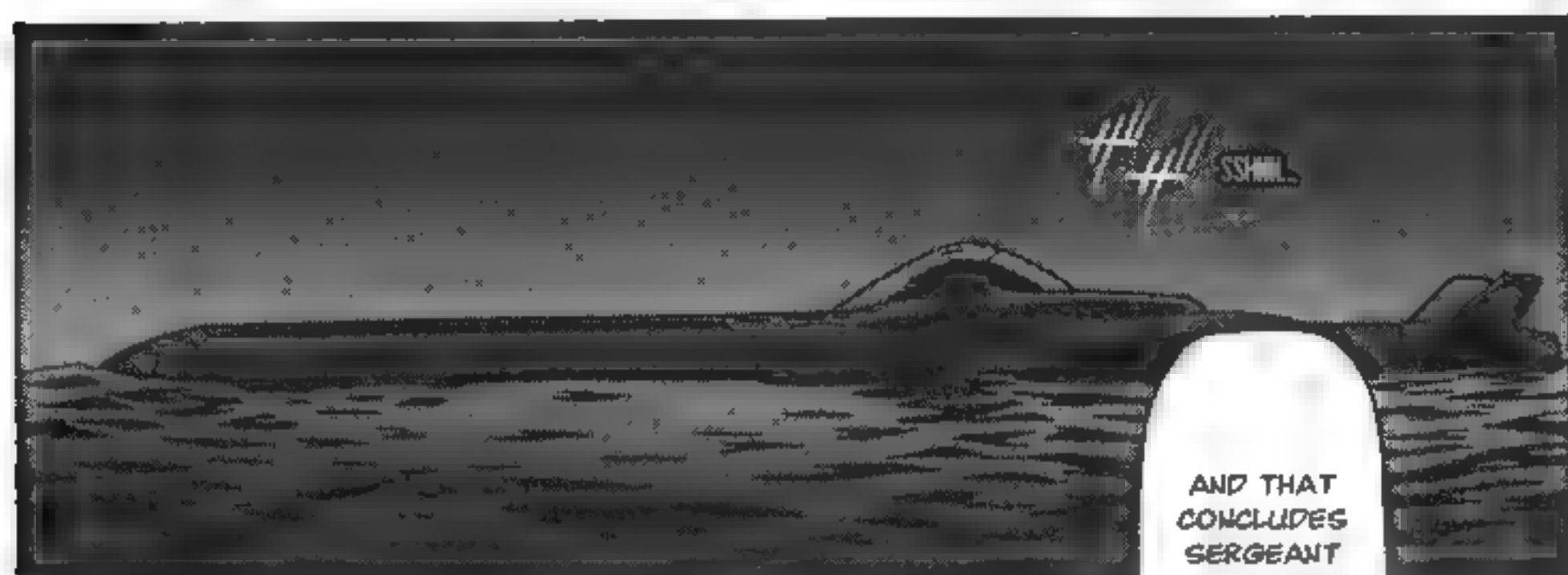
Sosuke will  
always be  
Sosuke.





THIS  
TIME IT'S  
340,000  
YEN!

**PRINCIPAL!**  
THAT SOSUKE  
KID DID  
IT AGAIN!



AND THAT  
CONCLUDES  
SERGEANT  
SAGARA'S  
REPORT.



CAPTAIN.

BUT  
WOULDN'T IT  
BE FUN...



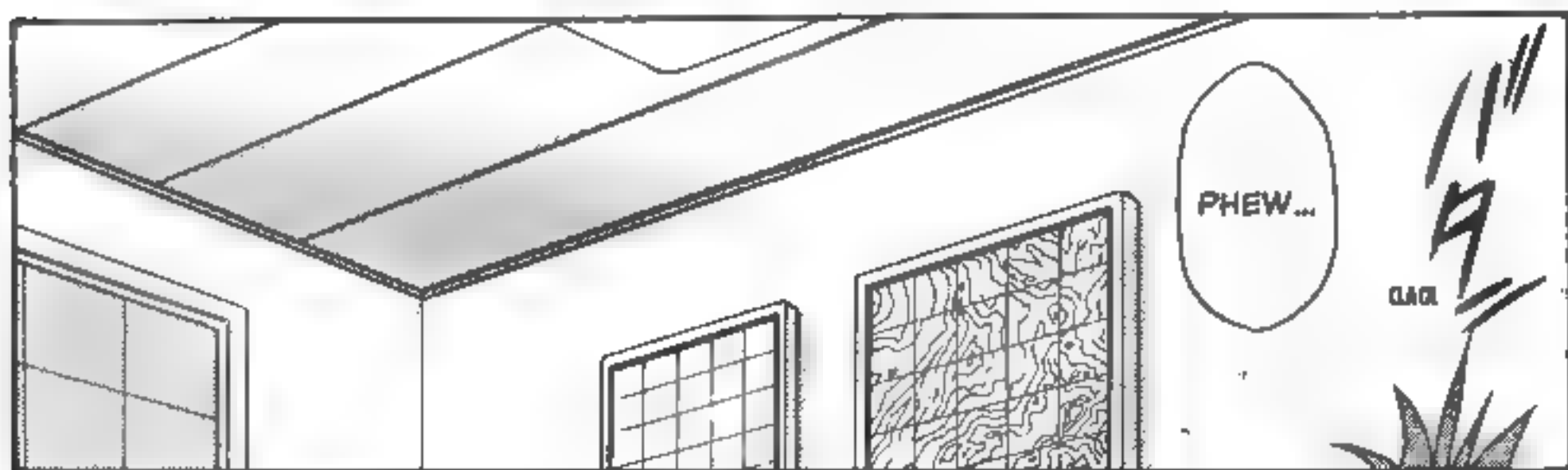
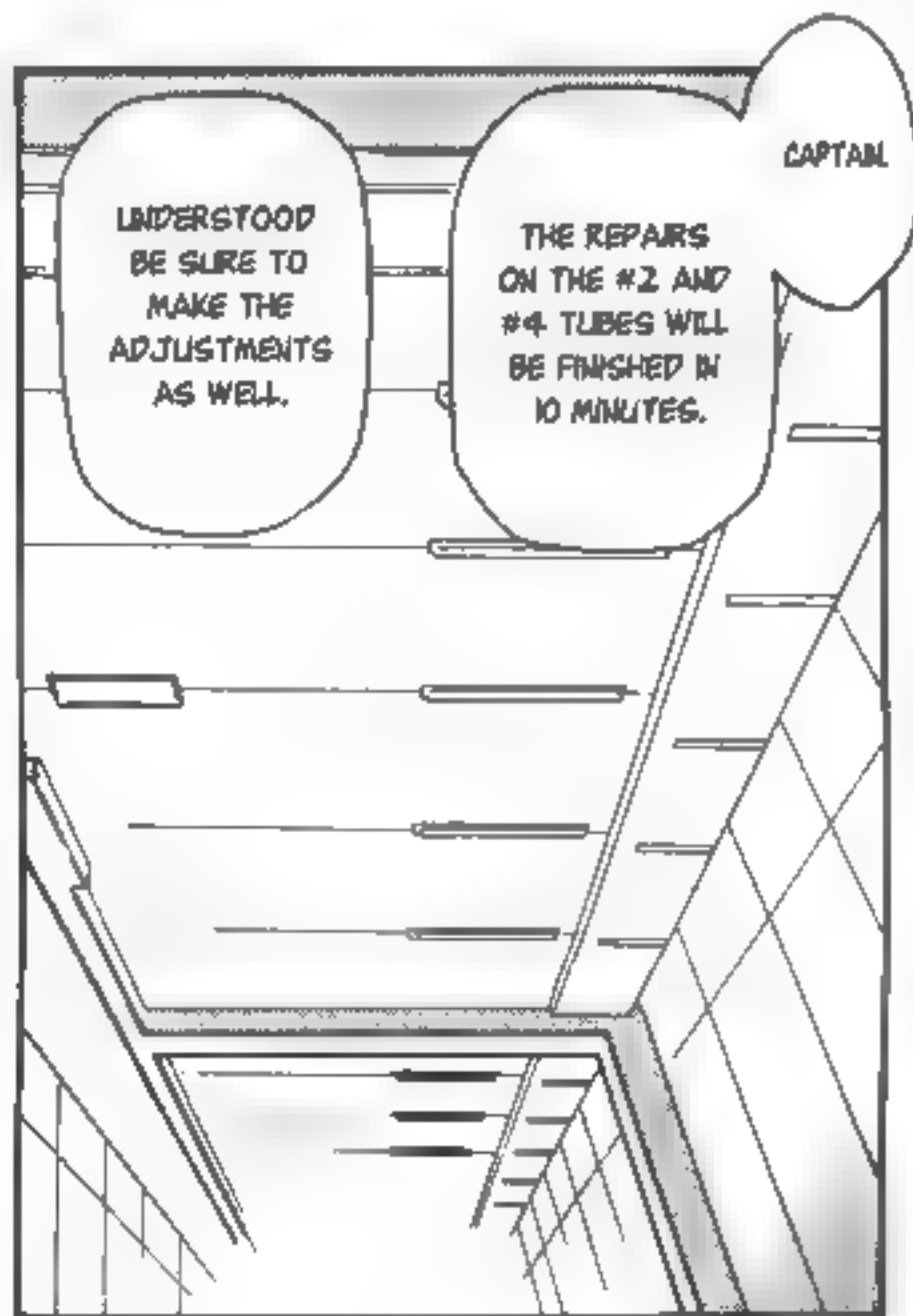
HEH  
HEH,

I WISH I HAD  
BEEN THERE  
TO SEE IT











From when I  
spent a week  
as a student.

I  
remember  
this



I was  
REALLY  
there.



"HAVE YOU EVER  
HEARD OF THE  
WHISPERED?"



**MISSION:39**

Special Ordinary Days



TESSA?

THEY HEAR  
A WHISPER, WHICH  
TELLS THEM HOW TO  
CREATE TECHNOLOGY  
THAT SHOULDN'T EVEN  
EXIST NOW

THEY ARE  
PEOPLE  
BORN WITH  
KNOWLEDGE  
NO ONE ELSE  
POSSESSES.



I'M A  
WHISPERED  
JUST LIKE YOU



YES.



THAT'S  
THE FIRST  
TIME YOU  
RESONATED  
WITH ME

IN NORTH KOREA,  
WHEN THEY CAPTURED  
YOU, DIDN'T YOU  
REACH OUT FOR  
SOMEONE'S HELP?



IF THE CONDITIONS  
ARE RIGHT WHISPEREDS  
CAN COMMUNICATE  
THEIR THOUGHTS TO  
ONE ANOTHER FROM  
SOMEWHERE DEEP IN  
THEIR MINDS

THIS IS CALLED  
"RESONANCE"



SO I WANTED  
TO SEE WITH  
MY OWN EYES  
WHAT KIND

OF PERSON  
I COULD  
HAVE SUCH  
A STRONG  
CONNECTION  
WITH

THAT WAS  
THE FIRST TIME  
I FELT SUCH  
A STRONG  
RESONANCE



but I started to  
like the fun of being  
a student.

My school life  
began with a  
mission

THUD

COME  
ON!

HURRY!  
HURRY!

THUD

THUD



UH-  
OH.

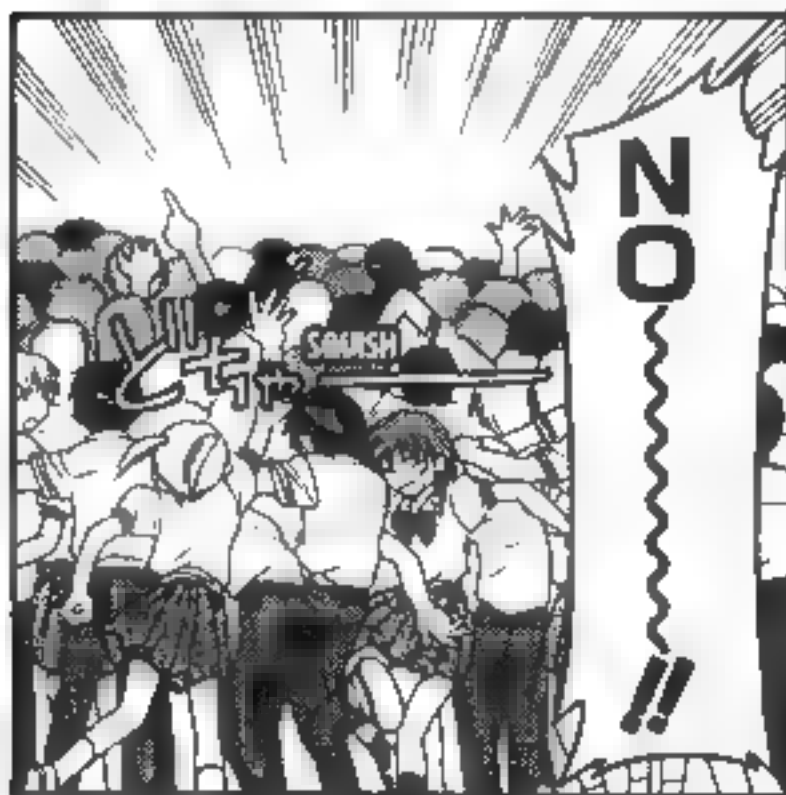


ARE YOU  
RUNNING  
AS FAST  
AS YOU  
CAN?

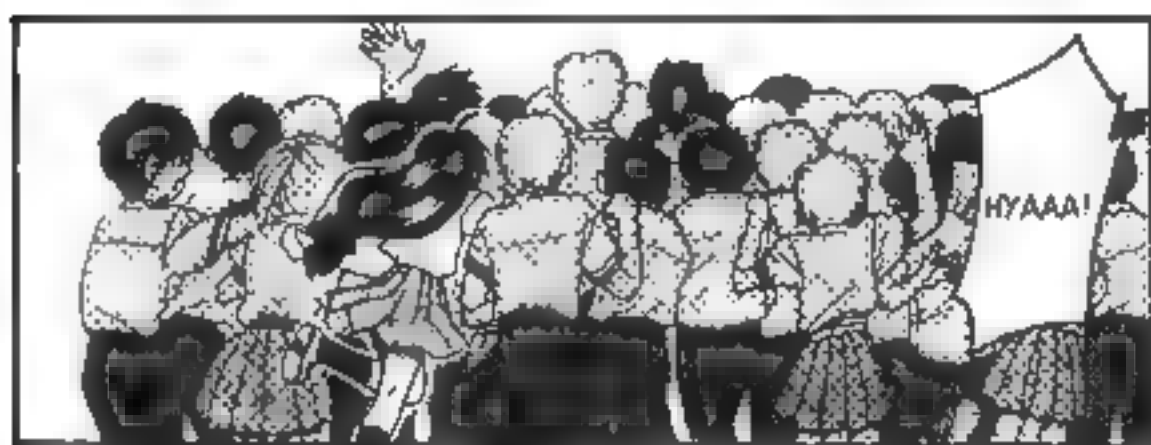
OR THERE  
WON'T  
BE ANY  
PASTRIES  
LEFT!

YOU HAVE  
TO RUN AS  
SOON AS THE  
BELL RINGS!

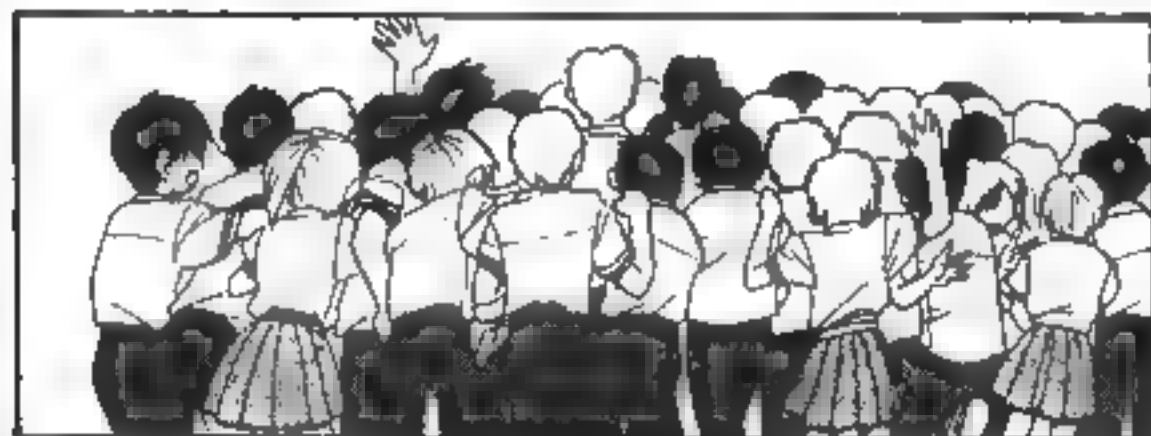
YES! I'M  
GOING FULL  
SPEED!



NO!!



HYAAA!



YAAAAH!



ALRIGHT!

ALRIGHT  
TESSA, I'LL  
SHOW YOU  
HOW IT'S  
DONE. JUST  
STAY AND  
WATCH.

HEH.  
I THOUGHT  
THIS  
WOULD  
HAPPEN.

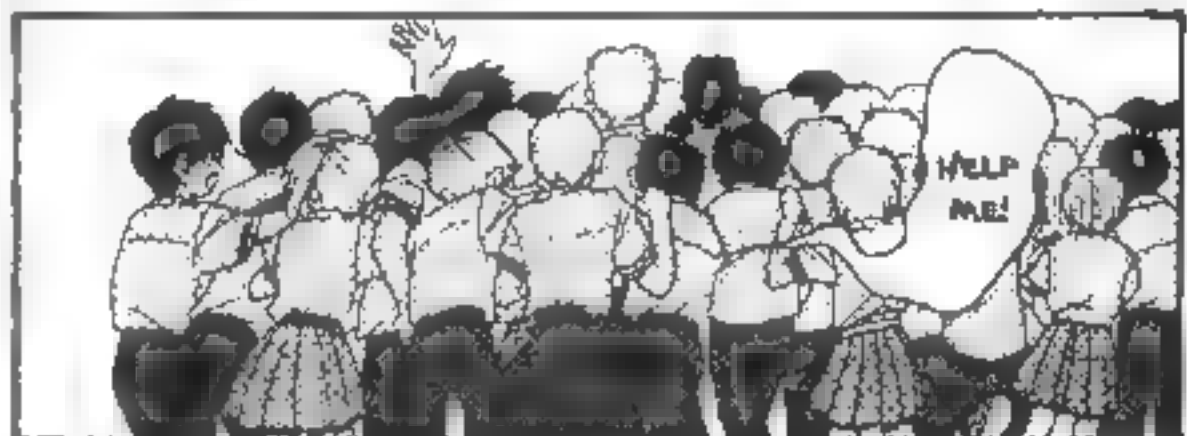
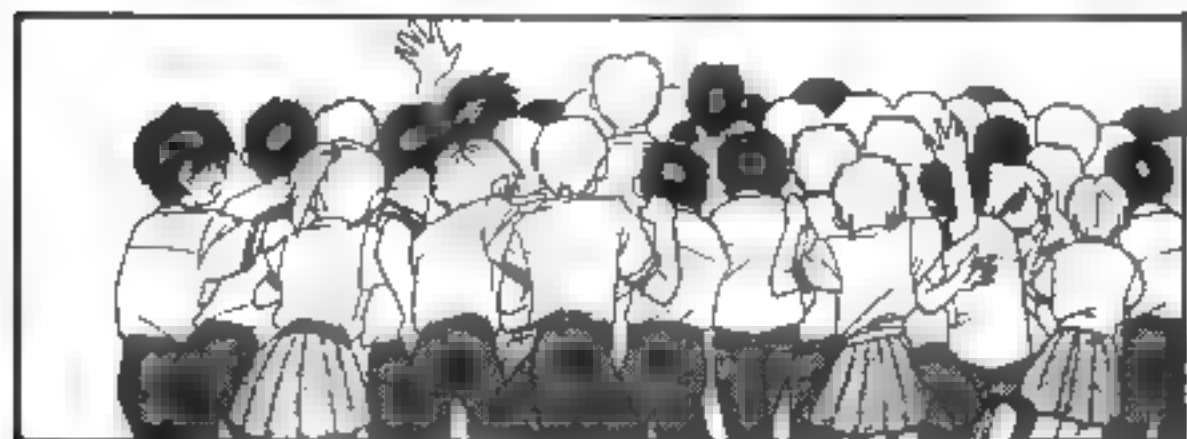
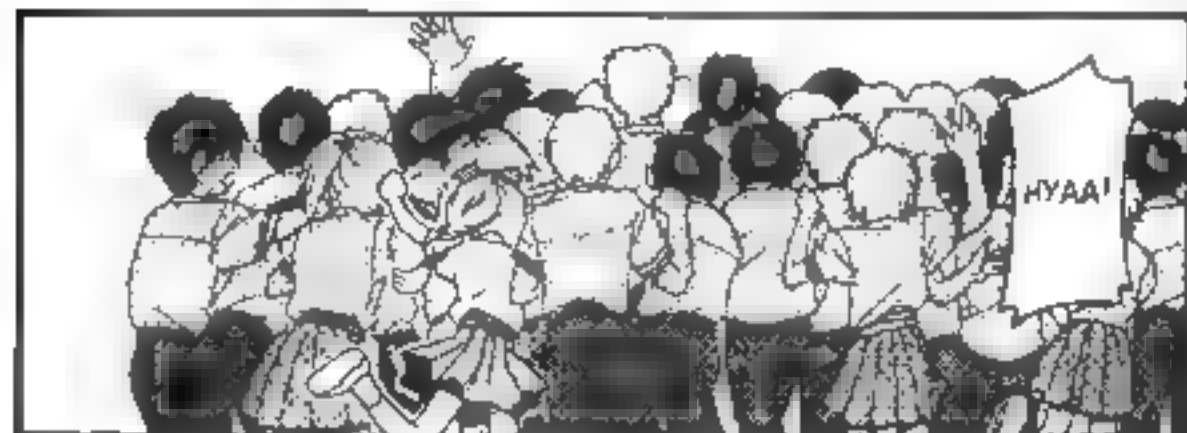
SINCE YOU'RE  
SMALL, TESSA,  
YOU SHOULD  
JUST SLIP  
IN BEHIND THE  
BIG PEOPLE.

YOU JUST  
NEED TO  
PRETEND THE  
CROWD IS  
A JUNGLE!

I GOT A  
CROQUET  
SANDWICH  
AND A  
CHOCOLATE  
PASTRY!

MOO  
MOO

HUFF  
HUFF



RIGHT!  
I'LL  
TRY  
MY  
BEST!

LOWER YOUR  
HIPS AND LOOK  
FOR AN OPENING  
UNDERNEATH!







ALL OF YOU!  
CLEAR THE  
AREA!

IF YOU TRY  
TO RESIST,  
I'LL SHOOT!!

WHAT  
THE HELL  
ARE YOU  
THINKING,  
IDIOT?!

ARE  
YOU  
AL-







OH.



KANAME!



OH DEAR... WHAT?

TESSA, YOUR WRIST! THERE'S A BRUISE ON IT!

MAYBE IT HAPPENED WHEN I WAS PUSHED



OH, NO, I'M GLAD YOU'RE ALRIGHT

HERE, I BOUGHT SOME PASTRIES FOR YOU.

IS SOMETHING WRONG?

?

WHY THANK YOU!



I SHOULD LEARN TO HANDLE AT LEAST *THIS* MUCH!

THIS IS NO BIG DEAL.

CLENCH



I'M ASHAMED THAT I'M SO WEAK.

I'M SORRY ABOUT ALL THIS. I WAS JUST SMOTHERED A LITTLE



OH!

when  
"something"  
about my fun  
school life  
changed.

I think  
that was





ALONE <sup>ひとり</sup>





YOUR  
FRIENDS  
TREAT ME  
LIKE THEY  
ALWAYS  
HAVE.

REALLY?  
SORRY,  
I DIDN'T  
EVEN  
NOTICE.

BUT NOT  
ANYONE  
ELSE.



NO, SAGARA  
IS JUST THE  
OPPOSITE.

THAT'S ODD...  
SOSUKE IS  
THE ONLY ONE  
WHO'D CAUSE  
A PROBLEM  
LIKE THAT.



I guess I  
don't really  
belong here  
after all



WHAT?

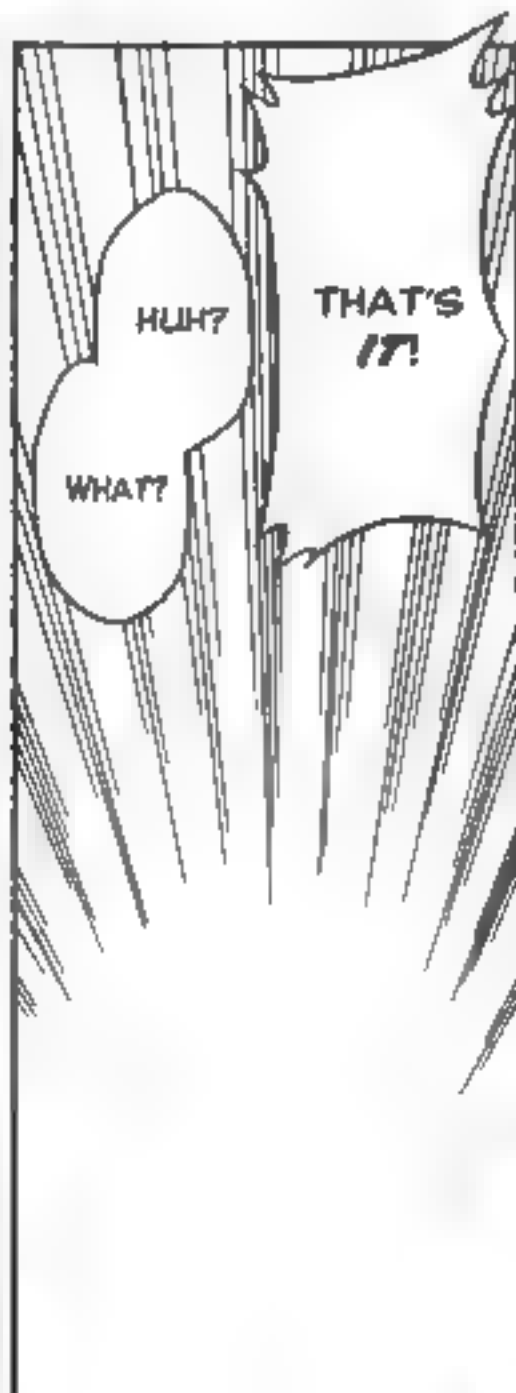
SOSUKE!



HUH?

WHAT?

THAT'S  
IT!



HE HELPS ME  
OUT BEFORE I  
EVEN MAKE  
A MISTAKE.





BUT NOW  
EVERYBODY'S  
AVOIDING HER!  
DON'T YOU  
THINK THAT'S  
**STRANGE?**

SHE WAS  
REALLY POPULAR  
WHEN SHE FIRST  
CAME, AND SHE  
HASN'T BEEN  
DOING ANYTHING  
DIFFERENT  
LATELY.



?

WHAT  
DO YOU  
MEAN?

YOU'RE DOING  
SOMETHING  
TO TESSA,  
AREN'T YOU?

IDIOT!

GRRRR



WHEN  
TESSA  
BRUISED  
HER  
WRIST...

I COULD  
JUST BE  
IMAGINING  
THINGS,  
BUT...



YOU DID  
**MORE** THAN  
NECESSARY!

BUT ALL I SAID  
WAS "DON'T  
CONTACT HER  
ANY MORE THAN  
NECESSARY."



W  
H  
A  
A  
T  
?

THAT IS  
CORRECT.

I WAS  
RIGHT?!

DID YOU FEEL  
RESPONSIBLE AND  
START SECRETLY  
GUARDING HER  
EVEN **MORE**?



SO HER  
IDENTITY  
WOULD  
BE KEPT  
SECRET.

I TRIED  
THREATENING  
ANYONE WHO  
GOT CLOSE  
TO TESSA...



HIS DUTY IS ONLY TO PROTECT YOU, NOT TO KEEP YOU FROM MAKING FRIENDS.

WELL I'M NOT SATISFIED

YES, BUT IT WAS NECESSARY TO BE EFFECTIVE



HE FELT IT WAS HIS **DUTY**, SO I CAN'T BLAME HIM FOR IT.

IT'S ALRIGHT, NOW THAT I KNOW THE REASON.

KANAME...



SHE ONLY HAS ONE WEEK HERE, SO SHE JUST WANTED TO HAVE FUN! IS THAT SO BAD?

URGH!



BUT YOU CAN'T JUST **MAKE** FRIENDS. THE CIRCUMSTANCES HAVE TO BE RIGHT, CORRECT?

NOT REALLY.

LOOK, DO YOU HAVE **ANY** IDEA HOW HARD IT IS TO MAKE FRIENDS?!



TESSA WANTS TO MAKE FRIENDS!

THIS IS **DIFFER-ENT**!

BUT THANKS TO **YOU**, SHE CAN'T! DON'T YOU THINK THAT'S TERRIBLE?



YOU CAN  
TELL EACH OTHER  
WHAT YOU WANT TO  
SAY... YOU MUST BE  
GOOD FRIENDS.

WHAT?



WHEN I  
LOOK AT YOU  
TWO I CAN'T  
HELP BEING  
JEALOUS.

I'M  
SORRY.  
IT'S  
JUST...





It wasn't long  
before I didn't  
feel so alienated  
any more.

THANK  
YOU...

COMING!

I'LL GET  
IT *THIS*  
TIME!

HURRY UP  
OR THE  
CHOCOLATE  
PASTRIES  
WILL BE  
GONE!

TESSA!

Kaname told  
me Sagara  
was secretly  
clearing up

the  
misunder-  
standing.

I  
DID  
IT!

HUFF

HUFF

I remember  
that moment.





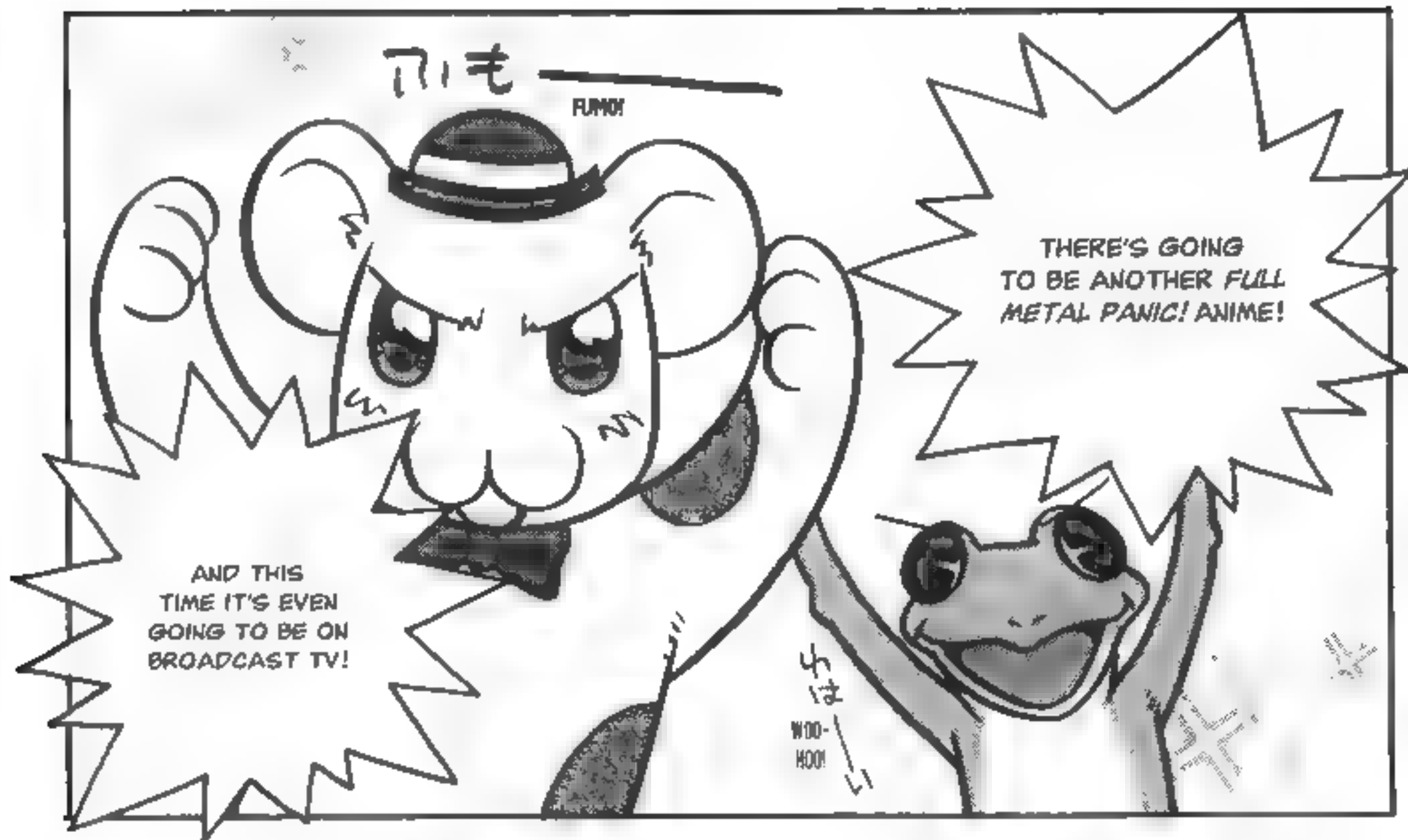
**Continued in Volume ⑦**

HOW ARE YOU?  
TATEO HERE!  
THIS TIME...

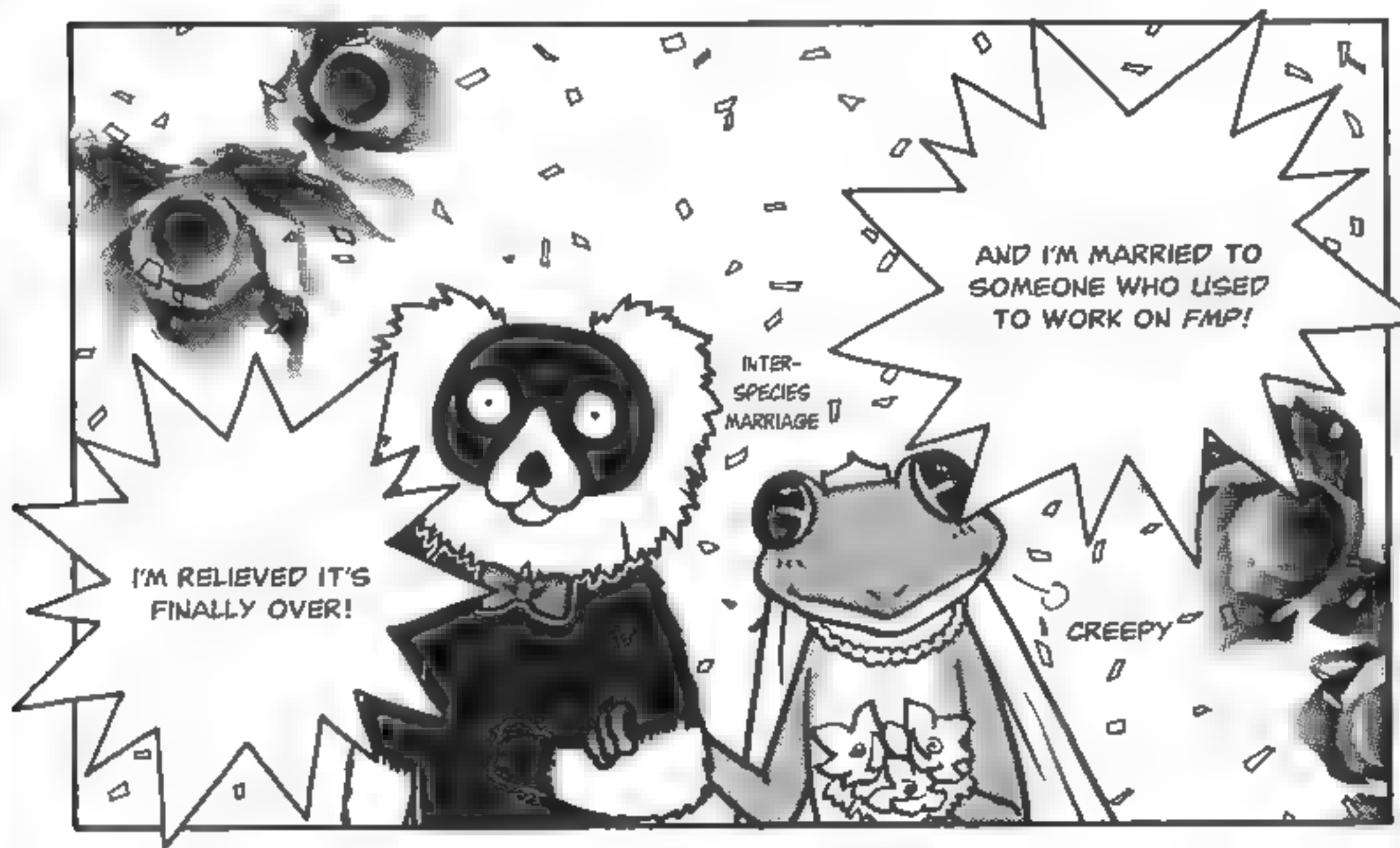
**I HAVE A  
VERY IMPORTANT  
ANNOUNCEMENT!**

THIS IS  
SOMETHING  
THAT WILL ROCK  
ALL OF AMERICA!  
TURN THE PAGE.  
AND SEE!



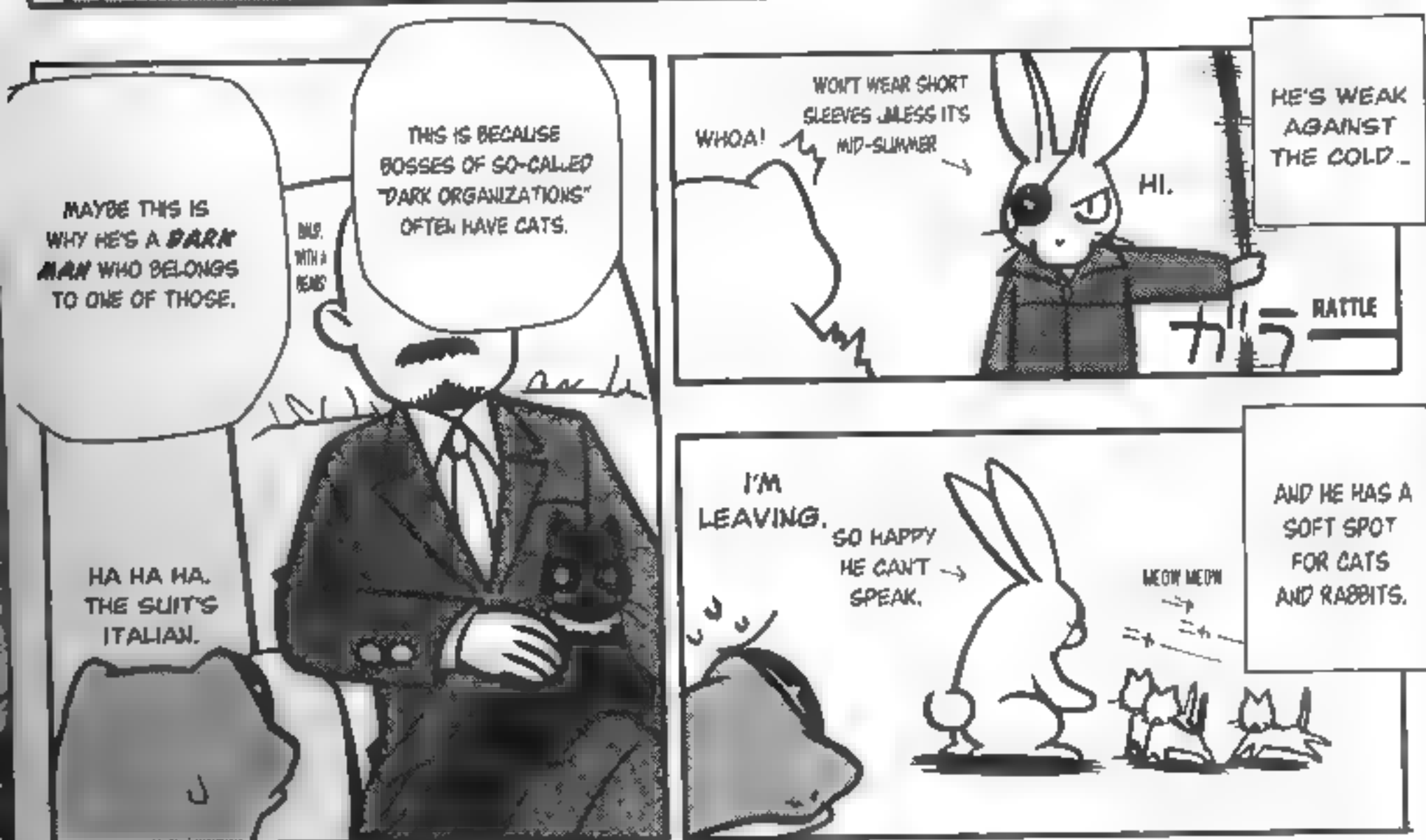
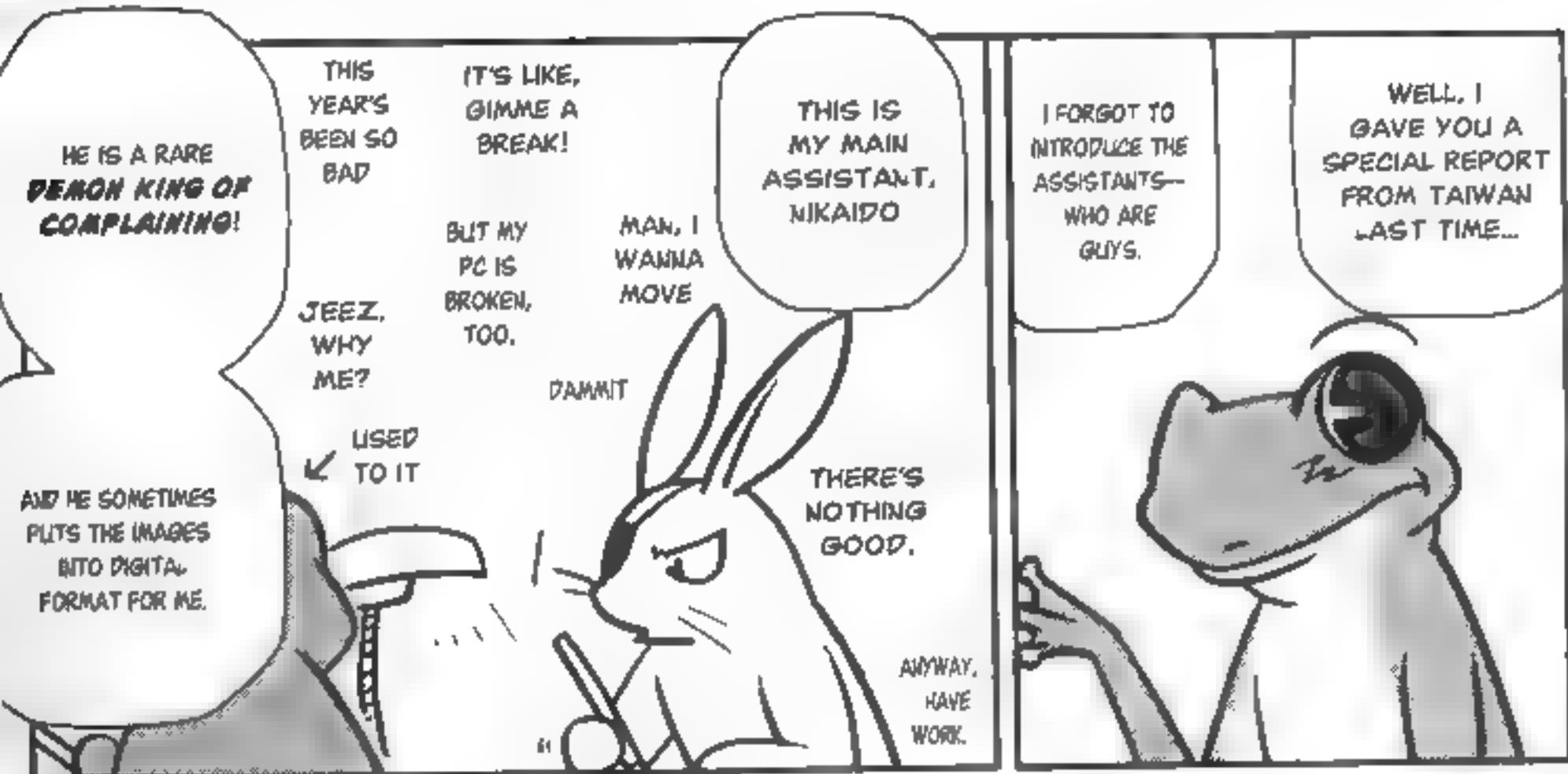


IT'S CALLED **FULL METAL PANIC?**  
**FUMOFFU!**



THE SUBJECT IS PERSONAL.





THANK YOU TO  
EVERYONE WHO'S  
READ THE MAGAZINE  
INSTALLMENTS, BOUGHT  
THE GRAPHIC NOVELS,  
AND ANSWERED THE  
SURVEYS OVER  
THE YEARS.

DEEP BOW

3ika 3ika

IT'S BEEN A  
FAST 3 1/2  
YEARS SINCE  
I STARTED  
DRAWING *FMP!*

I'M SQUEEZING MY  
LITTLE BRAIN AND  
DOING MY BEST EVERY  
TIME! PLEASE KEEP  
WATCHING OVER ME  
(FROM A MODERATE  
DISTANCE)!  
☆

*FMP!* WILL  
KEEP GOING,  
THANKS TO  
YOU.

I'LL  
WATCH  
YOU.

THIS BONUS IS A  
VERSION OF THE  
COVER FOR VOL. 6  
THAT WAS TURNED  
DOWN. WHICH DO YOU  
THINK IS BETTER?

I HAVE A WEB PAGE NOW. IT'S  
<http://www.tt.rim.or.jp/~tateotch/>

# TRANSLATOR'S NOTES

## Full Metal Panic Volume 6

p. 6

### **Shuzo Takiguchi**

Shuzo Takiguchi was a poet and art critic who introduced surrealism to Japan. He also began experimenting with drawings of his own and putting on exhibitions.

p. 8

### **The Gandhara**

Gandhara is a historic region of India, which is known for developing a particular style of sculpture. Most of these were images of the Buddha or were related to Buddhist texts.

p. 15

### **"That Stupid-suke"**

In the original Japanese, Kaname says "Bakasuke," which is a play on the word "baka" (stupid) and his name "Sosuke."

p. 28

### **Tony Oursler**

Tony Oursler is an artist who was born in 1957 in New York. He works mostly with video and installations. He is known for expressionistic portrayals of the human psyche coming apart.

p. 32

### **Hamburg Steak**

A popular dish in homes and so-called "family restaurants" across Japan. The ingredients are mixed together as shown (minus Sosuke's overkill on the salt), and then formed into patties which are fried or broiled. The finished product is topped with sauce and usually served with rice and vegetables.

p. 43

### **Goban desu ka**

This is a parody of "*Goban desu yo*," which is *nori* seaweed with soy sauce and sugar. A dollop of this flavorful paste is added to rice for a quick, easy meal.

p. 68

### **Temple bells**

This is a Buddhist ritual in which the temples ring their bells 108 times at midnight on New Years Day, to "ring out" the 108 worldly desires that humans have and purify them for the coming year.

p. 69

### **(1) The first sunrise**

In Japan, January 1st is a very auspicious day best started by watching the first sunrise of the New Year.

### **(2) First visit to the shrine**

It is a Japanese tradition to visit a shrine during the first few days of the new year.

p. 71

### (1) Shrine maiden

The original Japanese term used here is *miko*. These are young girls who take care of the shrine and assist the priests in their ceremonies.

### (2) Cosplay

"Cosplay" is short for "costume play." This means dressing up in a costume, usually as a favorite character from anime or manga.

p. 73

### Amazaké, umesbu, and the legal drinking age in Japan

*Amazaké* is a thick, sweet liquid made by incubating a mixture of cooked sweet rice and *kofi*. It is similar to the product you get from the first few stages of making saké. It contains little alcohol. It is low fat, easy to digest, and high in fiber and complex carbohydrates, (as well as the B vitamins niacin and thiamin,) so it is a healthy drink. *Umesbu* is "plum wine." It is also good for health, because it contains potassium and calcium. It has a low alcohol content. The legal drinking age in Japan is 20, although it has not been as strictly enforced as in the US.

p. 76

### (1) "Hey Sagara, take a fortune paper."

The "fortune paper" Sosuke takes is called an *omikuji* in Japanese. This is a piece of paper with your fortune written on it, which is sold at shrines and temples. In some temples, you shake a bamboo box full of sticks with numbers on them and remove one from the hole in the container. You then take the stick to the priest, who will give you the corresponding fortune paper. In other temples, you simply put your hand in a box full of *omikuji* and draw one.

### (2) "Suekichi" "Whose name is that?"

The original Japanese term here for "Slight Good" was *suekichi*. Every *omikuji* has a word on it which describes your luck. There are several different levels, which go from very good luck to very bad luck: *daikichi*, *chukichi*, *shokichi*, *kichi*, *bankichi*, *suekichi*, *suesbokichi*, *kyo*, *shokyo*, *bankyo*, *suekyo*, and *daikyo*. Sosuke drew *suekichi*, which is one of the lowest of the lucky fortunes and can mean you will have good luck, but it will be slow in coming. But Sosuke didn't know what the word meant, and so he thought it was a name.

p. 80

### Heiji Throw

This is a reference to Heiji Zenigata, the main character of a series of novels by Nomura Kodo, which were later adapted into a TV series called "Zenigata Heiji Torimono Hikae." Set in Edo period Japan, the series focuses around Heiji, a detective who had a remarkable ability to throw heavy metal coins and stun criminals.

p. 82

### 5 yen coin

In Japanese, "5 yen" is pronounced *goen*, which sounds the same as a word for a "relationship." Thus it is common to offer 5 yen coins at a shrine and pray to meet someone or make good relationships.

p. 90

### Man'yosbu Poem & Sosuke's misinterpretation

This poem is from the *Man'yosbu*, which is the oldest collection of classic Japanese poems. It was compiled by the poet Otomo no Yakamochi around 759. The Japanese language has changed a great deal since then, so it is no surprise that Sosuke has difficulty reading it. The word Sosuke mis-interprets is *seko*. Since it is written with the characters for "back" and "child," Sosuke thinks that it means "a child being carried on someone's back." It is actually an old word for "little brother." And of course, the *Yamato* mentioned in the poem is NOT the battleship Yamato. It's a province in ancient Japan which covers part of present-day Nara prefecture. The imperial court rose to power there, so "Yamato" also came to mean all of Japan.



# THE ADVENTURE CONTINUES IN

# **Full Metal Panic!**

## **Vol. 07**

Lunches are disappearing and clothes are being torn to shreds in the halls of Jindai High! Sosuke decides to take the investigation into his own hands, but he gets sidetracked by the discovery of his own hidden talent—synchronized swimming! This war-crazed soldier can impress everyone in his swimming trunks, but how will he measure up to Kaname's grandfather, an ex-military man with twice the experience of his granddaughter's protector? Sosuke might be acing it as an undercover student, but the jury's still out on his military performance in *Full Metal Panic!* Volume 7.

COMING IN  
JANUARY FROM  
ADV MANGA!



Graphic Novel/Manga  
Action/Comedy  
USA \$9.99  
MFP/006

RATED

13+

**Kaname schools her gun-crazy bodyguard Sosuke in the finer points of life but not before he schools her in the art of war!** KANAME WILL HAVE TO FIGHT FIRE WITH FIRE JUST TO KEEP FROM GETTING BURNED! THIS YEAR, THE HOLIDAYS ARE FULL OF SURPRISES, AND THE BATTLES THAT WILL BE FOUGHT WON'T BE ON ANY ORDINARY BATTLEFIELD. WHEN IT COMES TO PLAYING ON KANAME'S HOME TURF, WATCH OUT! THIS DEMURE HIGH SCHOOL STUDENT KNOWS HOW TO KICK BUTT AND TAKE NAMES. NEVERTHELESS, ALL KANAME CAN WISH FOR IS THAT HER SOCIAL NIGHTMARE TURNS INTO A SWEET DREAM.

WILL SOSUKE AND KANAME SURVIVE EACH OTHER? THE WEAPONS HAVE BEEN DRAWN AND THE LINES HAVE BEEN CROSSED AS THE CRAZY GUNPLAY CONTINUES IN **Full Metal Panic!**

Shouji Gatou & Retsu Tateo Present

# Full Metal Panic!

## Vol. 06



[www.adv-manga.com](http://www.adv-manga.com)

ISBN 1-4137-0196-0

**BYAANH**  
**SCANS**

